



cesvi



Summary

PRESIDENT'S MESSAGE/LETTERA DEL PRESIDENTE	3.
IDENTITY/IDENTITÀ	
History/Storia	4.
Mission statement/Missione	9.
Strategic areas/Settori strategici	10.
Cesvi accountability	11.
Operative model/Modello operativo	12.
GOVERNANCE	
Social structure/Struttura sociale	14.
Operational structure/Struttura operativa	15.
Organization chart/Organigramma	16.
Overseas staff/Staff all'estero	18.
PERFORMANCE	
Cesvi by the numbers/I numeri del Cesvi	20.
Number of recipients/Numero dei destinatari	21.
Donations and grants - Budget 2008	22.
Donazioni e finanziamenti - Previsione 2008	
Not monetary resources/Risorse non monetarie	23.
Differentiation of the funding sources/	23.
Differenziazione delle fonti	
Activity areas/Settori di attività	23.
Worldwide commitment/Impegno nel mondo	23.
Efficiency index/Indice di efficienza	24.
STAKEHOLDERS	
Stakeholders' map/Mappa degli stakeholders	25.
Recipients/Destinatari	25.
Country by country/Paese per Paese	26.
Africa	27.
Asia and Middle East/Asia e Medio Oriente	32.
Latin America/America Latina	40.
Balkans/Balcani	43.
Education in Europe/Educazione in Europa	45.
Giving a voice to recipients/Parola ai destinatari	49.
Individual donors/Donatori individuali	56.
Companies and Foundations/Imprese e fondazioni	57.
International organizations/Organizzazioni internazionali	58.
United Nations/Nazioni Unite	59.
Italian Ministry of Foreign Affairs/Ministero Affari Esteri	59.
European Union/Unione Europea	59.
Human Resources/Risorse umane	60.
Volunteers in Italy/Volontari in Italia	60.
Main donors' index/Indice dei principali donatori	63.
National and international partnerships	65.
Partnership nazionali e internazionali	
OBJECTIVES/OBIETTIVI	66.
FINANCIAL REPORT/ BILANCIO D'ESERCIZIO	
II.	Balance sheet
III.	Profit and loss account
IV.	Stato patrimoniale
V.	Rendiconto gestionale a proventi ed oneri
VI.	Explanatory notes/Nota integrativa
XIV.	Auditors' Board Report/Relazione del Collegio Sindacale
XVII.	Auditors' Report on the financial statements/ Relazione della società di revisione sul bilancio d'esercizio



cesvi

www.cesvi.org

Annual Report approved by the Board of Directors in Bergamo, 29 April 2008.
Relazione di Bilancio annuale approvata dal Consiglio di Amministrazione riunitosi in Bergamo il 29 aprile 2008.

Cesvi Fondazione Onlus
ONG costituita il 15 gennaio 1985
riconosciuta 14/9/88 art. 28 legge 49/1987
Ente Morale
(n. 1 Reg. persone giuridiche Pref. BG)
C. F. 95008730160
P. IVA 02345600163

Italian member of

Alliance 2015

European NGO Network

NGO in Special Consultative Status
with the Economic and Social Council
of the United Nations.

CESVI HEADQUARTERS

Italy, 24128 Bergamo
Via Broseta 68/a
Tel. +39 035 2058 058
Fax +39 035 260958
www.cesvi.org
Email: cesvi@cesvi.org

DONATIONS/DONAZIONI

Online: www.donazioni.cesvi.org

CCP 772244 Cesvi - Bergamo

UBI-Banca Popolare di Bergamo
IBAN: IT14 T05428 11101 0000 0000 1000

Editorial coordination/*Direzione editoriale:*

Giangi Milesi

Editing/*Redazione:*

Nicoletta Ianniello

Special thanks to KPMG Global Sustainability Services
for the methodological assistance provided in
planning the Annual Report.

*Grazie a KPMG Global Sustainability Services per
l'assistenza metodologica nella fase di impostazione e
redazione del bilancio di missione.*

Photo credits: Cesvi archive

Thanks to:

Emanuela Colombo, Giovanni Diffidenti, Cristina
Francesconi, Raffaele Gallo, Roberto Giussani, Emanuele
Spano, Alessandro Tosatto, Maria Vittoria Trovato.

Cover photo by Giovanni Diffidenti:

Nduye (East Congo). Pigmy child hunting with traditional instruments. Cesvi works for the defence and achievement of the rights of the native pigmy population.

Nduye (Est Congo). Bambino pigmeo a caccia con strumenti tradizionali. Cesvi è impegnato nella tutela e nell'affermazione dei diritti della popolazione pigmea nativa della foresta.

studio 012852 05.08

Printer: GamEdit



CyclusOffset recycled paper/Carta riciclata CyclusOffset



President's message

Cesvi's transformation from "association" to "participatory foundation" combines openness and strengthening. While its corporate purpose is to be supervised by the Founders' General Meeting, Cesvi will be setting a participation process to allow protection from regression, which can occur during growth processes.

Also, from a legal standpoint, Cesvi can now freely carry out business activities, although with no profit allocations. This increases our operational capacity, mostly as regards the economic "sustainability" of our social projects.

The 2007 financial statements show a growth in fund-raising. Overall Italian government's funding has reached levels never attained before: Ministry of Foreign Affairs, Italian Embassies abroad, Italian Civil Defence, etc. Private donations in Italy as well as those made from several international organisations all contribute to protect our independent status of "non governmental organisation".

2007 also marked the end of an EU enquiry which had been going on since 2005. In 2008, we intend to maximise our partnership with the various EU directorates involved in international aid.

Our objective to overcome 20 million in fund-raising in the

medium-term is based on:

- Our private donors continuing to support us, despite the crisis;
- A constant growth in our international reputation and in financings made by other developed countries;
- The development in relations with European and Italian institutions.

This year, we again strived to improve our now well-known annual report (which has an opposite sections layout and is drawn up in two languages). We inserted a measurement of non monetary resources, such as voluntary work. We planned a shorter and summarised version of our activities and objectives. We hope to have made consultation easier and to receive, as usual, your comments (giangimilesi@cesvi.org).

Giangi Milesi



La trasformazione del Cesvi da "associazione" in "fondazione di partecipazione" coniuga apertura e consolidamento. Mentre affida il presidio delle finalità all'Assemblea dei Fondatori, Cesvi dà vita a un processo partecipativo che lo metta al riparo dai rischi involutivi tipici di ogni crescita. Inoltre, sul piano giuridico, oggi Cesvi può liberamente esercitare attività economiche, pur senza distribuire utili. Ciò accresce la nostra operatività, soprattutto in tema di "sostenibilità" economica dei progetti sociali.

Il Bilancio 2007 vede una crescita della nostra raccolta fondi. Sono a un livello mai raggiunto i finanziamenti governativi italiani al Cesvi nel loro complesso: Ministero degli Affari Esteri, Ambasciate italiane all'estero, Protezione Civile ecc. Salvaguardano la nostra indipendenza di "organizzazione non governativa" le donazioni private dall'Italia e quelle di una miriade di organizzazioni internazionali.

Nel 2007 si è anche positivamente concluso il contenzioso con la Commissione Europea che durava dal 2005. A partire dal 2008 contiamo di riportare ai massimi livelli le partnership con le varie Direzioni dell'Unione Europea impegnate nell'aiuto internazionale.

L'obiettivo di superare nel medio periodo i 20 milioni di rac-

colta annua è fondato:

- sulla tenuta, nonostante la crisi, delle donazioni dei nostri sostenitori privati;
- sulla continua crescita della nostra reputazione internazionale e dei finanziamenti dagli altri Paesi sviluppati;
- sugli sviluppi delle relazioni con le istituzioni europee e italiane.

Anche quest'anno abbiamo lavorato per migliorare questo nostro ormai classico rapporto annuale (bifronte e bilingue). Abbiamo inserito una misurazione delle risorse non monetarie come il lavoro volontario. Abbiamo schematizzato e sintetizzato la presentazione delle nostre attività e dei nostri obiettivi. Ci auguriamo di avere reso più agile la consultazione e di ricevere come sempre i vostri commenti (giangimilesi@cesvi.org).



Identity

THE EIGHTIES. THE PASSION

1985. The foundation

Maurizio Carrara, Paolo Caroli and 15 other Italian people committed to the international solidarity constituted the association Cesvi, an acronym that means “cooperation and development”. In the founders’ idea the development was not to be exported, but to be autonomous and based on the *genius loci*. Moreover, to be fulfilled it required the participation of beneficiaries and their organizations.

1986. The education in Europe

The first Cesvi project was an educational project in Italy. Since 1986, the education of Europeans to “world-ness” has become the other pole of Cesvi activities. Among the most effective initiatives, there was the *didactic suitcase* made up by Tullia Colombo, a suitcase for Italian educators who were not equipped to deal with the increasing number of foreign children.

1987. In Latin America, for the democracy

Cesvi started an agricultural project in Uruguay with the collaboration of the former political exiles of *Frente Amplio*. After being evacuated to Italy, they went back to their free countries. On the way to democracy in Uruguay, Brazil, Ar-

gentina and Chile, Cesvi was committed to sustaining the development of cooperatives and other human rights organizations, which had formerly been forced to be clandestine or dissolve.

1988. Non-governmental by definition

The Italian Ministry of Foreign Affairs recognised *Cesvi as Non Government Organization*. An important recognition to get public funds, which the Association also considered as a warning: Cesvi is not against Governments, but neither for Governments; in any political picture, Cesvi must be *non-governmental*, that is independent, to assure the autonomy of beneficiaries.

1989. Towards a fair and “sustainable” development

In Asia some “transitions” were ongoing, but whole social sectors were excluded. Before the great international environmental conferences recognised the need of a “sustainable development”, Cesvi had faced this new challenge in Thailandia, by taking whole communities of fishermen out of poverty. The same approach was repeated in other crucial environments, like the Amazonian Forest, the big African parks, the “inner delta” of Mekong, the mountains of Nepal.

ANNI OTTANTA. LA PASSIONE

1985. La fondazione

Maurizio Carrara, Paolo Caroli e altri 15 italiani impegnati nella solidarietà internazionale costituiscono l'associazione Cesvi, sigla che significa “cooperazione e sviluppo”. Nel pensiero dei fondatori lo sviluppo non si esporta, deve essere autonomo e far leva sul *genius loci*. Non solo, per realizzarsi ha bisogno della partecipazione dei beneficiari e delle loro organizzazioni.

1986. L'educazione in Europa

Il primo progetto firmato Cesvi è di educazione in Italia. A partire dal 1986, l'educazione degli europei alla *mondialità* diventa l'altro corno delle attività del Cesvi. Fra le iniziative più belle, la valigia didattica progettata da Tullia Colombo per gli educatori della scuola italiana che non sono dotati di strumenti per affrontare la crescente presenza di bimbi stranieri.

1987. In America Latina, per la democrazia

Cesvi realizza un progetto di sviluppo agricolo in Uruguay con la collaborazione degli ex esuli politici del “Frente Amplio” che, dopo essere sfollati in Italia, rientrano nel loro Paese. Il ritorno alla democrazia in Uruguay, Brasile, Perù, Argentina e Cile vede il Cesvi impegnato in quei Paesi a sostenere lo sviluppo di cooperative e altre organizzazioni comunitarie prima costrette alla clandestinità o allo scioglimento.

1988. Non governativi per definizione

Il Ministero Affari Esteri riconosce il Cesvi come Organizzazione Non Governativa. Un riconoscimento importante per accedere ai finanziamenti pubblici, ma interpretato dall'associazione anche come un'avvertenza: il Cesvi non è anti-governativo, né filo-governativo. Di fronte a qualsiasi quadro politico, deve restare non-governativo e indipendente per garantire l'autonomia dei beneficiari.

1989. Verso lo sviluppo equo e sostenibile

In Asia sono in corso transizioni che aprono le porte allo sviluppo, ma molti settori sociali ne sono esclusi. Prima ancora che le grandi conferenze internazionali riconoscano la necessità dello *sviluppo sostenibile*, il Cesvi affronta questa sfida in Thailandia e toglie dalla povertà intere comunità di pescatori. Lo stesso approccio viene replicato in altri ambienti come la foresta Amazzonica, i grandi parchi africani, il “delta interno” del Mekong, le montagne del Nepal.

ANNI NOVANTA. LA COMUNICAZIONE

1990. In Vietnam. Prima i bambini

Malattie e mortalità infantile sono la conseguenza drammatica delle guerre e dell'isolamento del Vietnam. Per fronteggiare questa situazione, Cesvi e l'Associazione Italia-Vietnam si impegnano nella lotta alla malnutrizione dei bambini. Il progetto di maggior successo è il Centro di Nutrizione In-

THE NINETIES. THE COMMUNICATION

1990. In Vietnam. Children first

Diseases and infant mortality were the terrible consequence of wars and isolation of Vietnam. To tackle this situation, Cesvi and the Association Italia-Vietnam set up a program against children malnutrition. The most successful project was the Infant Nutrition Centre of Ho Chi Minh City. Few years later it became an organization able to self-sustain its own activities of research, medical personnel training and education.

1991. The transparency

It was for the 1990 Balance that Cesvi started the same auditing procedure prescribed for companies quoted on the stock exchange. Nowadays the Cesvi Balance is wholly published on the website. An abstract is presented to Cesvi's donors

The Vatican City, 1999. Maurizio Carrara, founder and president of Cesvi till 2005, gives the Pope Wojtyla a book on Cesvi commitment in the Balkans.



Città del Vaticano, 1999. Maurizio Carrara, fondatore e presidente del Cesvi fino al 2005, regala a Papa Wojtyla un libro sull'impegno del Cesvi nei Balcani.

fantile di Ho Chi Minh City, che in pochi anni diventa una realtà in grado di auto-sostenere le proprie attività di ricerca, formazione del personale sanitario e educazione.

1991. La trasparenza

È per l'esercizio di bilancio 1990 che il Cesvi avvia la stessa procedura di certificazione prescritta per le società quotate in borsa. Il bilancio Cesvi è integralmente pubblicato sul sito internet dell'associazione. Un estratto viene presentato ai donatori e ad altri stakeholder italiani attraverso il periodico *Cooperando* e viene pubblicato sul settimanale *Vita non profit magazine*. L'utilizzo del bilancio come strumento di trasparenza e comunicazione porta il Cesvi - prima associazione in Italia - a ricevere l'Oscar di Bilancio nel 2000.

and other stakeholders in the magazine *Cooperando* and it is published in the weekly magazine *Vita non profit magazine*. In 2000, Cesvi was the first Italian non profit association to be awarded the "Balance Oscar".

1992. The visibility

Cesvi chose to gain visibility by counting on communication and adopting a logo. In 1992, Cesvi organized a conference entitled "The planet, the humankind, the technologies", which was some years ahead of the match between enterprises and non-profit. In the same year, Channel 5 broadcast for nearly two months the first "positive advertisement" spot on racism, from a Roberto Caselli's idea.

1993. The strength of small donors

It was dated 1993 the first issue of *Cooperando*, which took over "Cooperazione e Sviluppo Notizie". It revealed a far-sighted choice to be editor and spend human and material resources for a periodic publication, aimed at building up and carrying on relationships with supporters from all Italy. An NGO is independent only if it can count on a national network of private donors.

1994. In the Balkans, for peace

Cesvi intervened in the Balkans during the war. In 1994, in the town of Kakanj, Bosnia, Cesvi started a peace-keeping

1992. La visibilità

Il Cesvi punta sulla comunicazione e adotta un marchio. Nel 1992 organizza al *Pirellone* un convegno intitolato "Il pianeta, gli uomini, le tecnologie" che anticipa di qualche anno il confronto fra imprese e non profit. Nello stesso anno, Canale 5 mette in onda per quasi due mesi il primo spot di *pubblicità positiva* sul tema del razzismo, ideato da Roberto Caselli.

1993. La forza dei piccoli donatori

Nel 1993 esce il primo numero di "Cooperando", che prende il posto di "Cooperazione e Sviluppo Notizie". Nel tempo si rivela lungimirante la scelta del Cesvi di diventare editore e investire risorse in una pubblicazione periodica nata per costruire e mantenere viva la relazione con la comunità dei sostenitori di tutta Italia. Oggi un'Organizzazione Non Governativa è autonoma solo se può contare su una comunità nazionale di donatori privati.

1994. Nei Balcani, per la pace

Il Cesvi interviene nei Balcani nel pieno della guerra. Nel 1994, nella città di Kakanj in Bosnia, il Cesvi inizia la propria attività di pacificazione facendosi carico dei problemi sanitari. E negli anni Duemila tornerà a lavorare a Kakanj per educare alla pace e alla convivenza le giovani generazioni, con l'appoggio delle tre autorità religiose: musulmana, ortodossa e cattolica.

activity dealing with health problems. In 2002-2005 Cesvi worked again in Kakanj to educate young generations to peace and living together with the help of the three religious authorities, the Muslim, the Orthodox and the Catholic one.

1995. In emergencies, heading towards future

To help the neediest people is in Cesvi's genetic code, but this is not mere, charitable aid. In 1995, in Bosnia, as started the clothing delivery to refugees for the harsh winter, rather than bringing shoes, windcheaters and clothes from Italy, Cesvi decided to reopen some little local factories with international financings. This was a way to face the emergencies by considering the future situations and creating development opportunities.

1996. The innovation

In 1996, two years after the launch of the software allowing people on the Internet, the first web page of Cesvi got published. Right the distribution of offices all over the planet made Cesvi appreciate the advantages of the Net. The innovation is still the most distinguishing feature of the association.

1997. Humanitarian diplomacy in North Korea

The North Korea was exhausted by the economic crisis and by the famine. In 1997, Cesvi was the first western NGO to

open an office in Pyongyang. While the first helps were sent by airmail from Italy, the integrated food for children were shipped from Vietnam. It was high quality stuff, specifically prepared by the Children Nutrition Center of Ho Chi Minh City. It was only thanks to the "SOS North Korea" campaign, promoted by the weekly magazine Vita and Cesvi, that Italians realized that millions of North Koreans were starving.

1998. In Kosovo, fairly

While acting in Muslim-Croatian and Serbian Bosnia and in Albania, ravaged by rebellions, in 1998 Cesvi intervened in Kosovo to help the Albanian ethnic group of the population. In 1999, when people from Kosovo moved to Macedonia and Albania, Cesvi stood by them in their refugee camps. Later, it returned to Kosovo to join the reconstruction of the country and, when the persecution of the Serbian minority started, Cesvi helped their communities. In Macedonia Cesvi created nine "Babylon Centers" to educate youths from different ethnic groups to peaceful living together.

1999. The planet, a place in common

An happy family having breakfast. It seems like a Mulino Bianco publicity spot. But when the head of the family leaves the house, the music changes and an ominous creaking makes him turn back: his small villa is at risk leaning upon a shanty. This ad symbolizes the world injustice: it is part of

1995. Nelle emergenze, guardando al futuro

Portare aiuto a chi più ne ha bisogno è nel dna del Cesvi, che però non può limitarsi a un soccorso di tipo assistenziale. Nel 1995, in Bosnia, quando arriva il momento di distribuire abbigliamento invernale ai profughi, il Cesvi, invece di portare scarpe e giacche a vento dall'Italia, riapre con i finanziamenti internazionali alcune piccole manifatture locali. La strategia è intervenire nelle emergenze guardando al futuro e creando volani di sviluppo.

1996. L'innovazione

Nel 1996, due anni dopo la creazione del software per navigare in internet, viene pubblicata la prima pagina web del Cesvi. Proprio la distribuzione delle sedi negli angoli più remoti del pianeta fa scoprire al Cesvi i vantaggi della rete. L'innovazione è forse il carattere più distintivo del Cesvi.

1997. Diplomazia umanitaria in Corea del Nord

La Corea del Nord è stremata dalla crisi economica e dalla carestia. Nel 1997, Cesvi è la prima Ong occidentale ad aprire il proprio ufficio a Pyongyang. Mentre i primi aiuti vengono inviati con aerei dall'Italia, gli alimenti integrati per i bambini sono spediti via nave dal Vietnam. Si tratta di prodotti di qualità appositamente studiati dal Centro di Nutrizione Infantile di Ho Chi Minh City. Gli italiani scoprono che milioni di nordcoreani stanno morendo di fame

solo grazie alla campagna "SOS Nord Corea" promossa dal settimanale Vita e dal Cesvi.

1998. In Kosovo, con imparzialità

Mentre è impegnato nella Bosnia croato-musulmana e in quella serba e nell'Albania sconvolta dalle rivolte, nel 1998 il Cesvi interviene in Kosovo per assistere la popolazione di etnia albanese. Nel 1999, quando i kosovari sfollano in Macedonia e in Albania, il Cesvi è con loro nei campi profughi. Poi torna in Kosovo per partecipare alla ricostruzione e, quando inizia la persecuzione della minoranza serba, ne assiste le comunità. In Macedonia il Cesvi crea nove "Centri Babylon" per favorire la pace e la convivenza tra bambini e ragazzi di etnie diverse.

1999. Il pianeta, casa comune

Una famiglia felice fa colazione in uno spot da Mulino Bianco. Ma quando il capofamiglia esce, la musica cambia e uno scricchiolio lo fa voltare: la sua villetta è a rischio perché appoggia su una baracca. Lo spot-metafora dell'ingiustizia del nostro mondo è una campagna educativa del Cesvi messa in onda da tutte le reti televisive italiane.

ANNI DUEMILA. L'ETÀ ADULTA

2000. L'organizzazione

Nel 1999, Renato Rettore, consulente organizzativo di gran-

an education campaign promoted by Cesvi and broadcast on the main Italian TV channels.

FROM THE YEAR 2000. ADULTHOOD

2000. The organization

In 1999, Renato Rettore, an organizer consultant of big companies, was voluntarily committed to the reorganization of Cesvi. It was a long and painful process which led, in March 2000, to the document entitled *doing well the good*. It brought to an end the way of the independence and of the “lay status” of Cesvi, conceived as “non-belonging” and “non-alignment”.

2001. Takunda: to defeat Aids

In 2000, Piersilvio Fagiano, responsible for the Cesvi office in Harare, stimulated a new adventure: fighting Aids in Africa. Private donors of Cesvi gave immediately an encouraging

answer and in 2001, in a little hospital of the savannah, the first Aids prevention project took off in Zimbabwe. On 9th May Takunda came to light, the first baby born from a Hiv positive mother, cured with Nevirapina. His name means “we have won”, in Shona.

2002. The partnerships, in Europe too

Cesvi brought its own way of acting, based on partnerships with local organizations, also to the Italian fragmented situation. Still nowadays, it has only one head-office in Italy with low running costs and cooperates with hundreds of different partners in order to carry out solidarity initiatives on the whole national territory. In 2002 Cesvi became the Italian member of the European network Alliance2015.

2003. We don't forget Africa

Cesvi's commitment to Africa increased: in 2003, 40% of

Milan 2002. Muhammad Yunus, invited to Italy by Cesvi and the weekly magazine Vita, with Marco Vitale and Maurizio Carrara.



Milano 2002. Muhammad Yunus, in Italia su invito del Cesvi e del settimanale Vita, con Marco Vitale e Maurizio Carrara.

Milan 2003. The managerial staff of Vodafone and Cesvi receiving the Sodalitas Social Award for devising and launching the “solidarity sms”.



Milano 2003. I vertici Vodafone e Cesvi ricevono il Sodalitas Social Award per l'ideazione e il lancio del sms solidale.

di aziende, si dedica da volontario alla riorganizzazione del Cesvi. Si tratta di un processo lungo e faticoso che si conclude il 1 marzo 2000 con il varo del documento “Fare bene il bene” che porta a compimento il percorso iniziato con la scelta dell'indipendenza e della *laicità*, intesi come *non-appartenenza e non-schieramento*.

2001. Takunda: vincere l'Aids

Nel 2000, Piersilvio Fagiano, responsabile della sede Cesvi di Harare, lancia una nuova sfida: la lotta all'Aids in Africa. I donatori privati del Cesvi rispondono con generosità e nel 2001, in un piccolo ospedale della savana dello Zimbabwe, parte il progetto “Fermiamo l'Aids sul nascere”. Il 9 maggio viene alla luce Takunda, il primo bambino di madre sieropositiva trattato con antiretrovirali. Oggi cresce sano e il suo nome in lingua *shona* significa “Abbiamo vinto”.

2002. Le partnership, anche in Europa

Cesvi porta nella frammentata realtà italiana il modello della partnership con le organizzazioni locali, già adottato con successo nei Paesi poveri. Una sola sede italiana significa una struttura che costa poco, capace di dialogare con centinaia di realtà di ogni tipo per realizzare iniziative di solidarietà internazionale radicate nel territorio dove si svolgono. In Europa, Cesvi diventa il membro italiano del network di Ong sovrane e indipendenti Alliance2015.

2003. Non dimentichiamo l'Africa

Cesvi rafforza il proprio impegno in Africa che nel 2003 assorbe il 40% delle risorse economiche. Percentuale che resta stabile negli anni successivi per finanziare la lotta all'Aids e alla malaria nell'Africa sub-sahariana, ma anche iniziative in nuovi territori e in nuovi settori. Tra questi, la gestione dell'acqua e delle risorse naturali. Cesvi è l'organizzazione

its income was devoted to African projects. This percentage lasted in the following years to finance interventions against Hiv/Aids and Malaria in Sub-Saharan Africa, as well as initiatives in new sectors. Among these, the management of water and natural resources. Cesvi is now the leading organization of an ambitious project: the creation of the biggest natural park of the world, a crossing borders park among South Africa, Mozambique and Zimbabwe.

2004. Houses of Smiles all over the world

Counting on its experience within the “Children in Romania Association”, which had brought to the creation of three centers for the social and professional growth of boys and girls coming out from the orphanages, from 2004 Cesvi opened new Houses of Smiles: in Harare, to support street children and Hiv/Aids orphans; in Lima, to fight against sexual exploitation of children; in Rio de Janeiro, to promote an educational model alternative to street violence in the favelas; in Tamil Nadu (India), to face poverty through education and to stop child labour; in Cape Town, to offer a safe shelter to women and children affected by domestic violence.

2005. Twenty years: the adult age

In 2005 *+Dai-Versi*, the law that aligns the tax deductibility of donations with that of other developed countries, got approved. Maurizio Carrara - promoter of this law - left the

presidency to Giangi Milesi, Head of the Fund-raising, Communication and Education Department. To mark its getting to the adult age, Cesvi turned the twenty-year anniversary into an occasion for a graphic restyling of its image.

2006. The social business

In 2006, together with the long-established areas of Cesvi work (children and young people, health, environment and sustainable development, water & sanitation, emergency & post emergency relief) a sixth sector stood out: the *social business*, as Muhammad Yunus calls it. For Cesvi, it means micro-credit projects, support to small and medium companies, socio-economic development in both urban and rural areas. In Peru, Cesvi has created social enterprises in food, clothing, beauty and tourism sectors in order to save young girls at risk of sexual exploitation from the street.

2007. Our re-Foundation

In 2007, Cesvi became a “Participatory Foundation” with the aim of opening to the community of its supporters, private donors and volunteers. The new Statute states that new categories have to be added to the founder members within the Board of Directors and the Board of Guarantors: *supporter members and honorary members*. Yet, it is mainly through the internet that Cesvi is ready to invent and explore new means of participation.

leader di un progetto ambizioso per la creazione del più grande parco naturale del mondo al confine tra Sudafrica, Mozambico e Zimbabwe.

2004. Case del sorriso in tutto il mondo

Valorizzando l'esperienza avviata nel 1999 con Bambini in Romania, che ha portato alla creazione di tre case di accoglienza per il reinserimento sociale di giovani cresciuti negli orfanotrofi, a partire dal 2004 il Cesvi promuove altre Case del Sorriso: ad Harare per i ragazzi di strada e orfani dell'Aids; a Lima per contrastare lo sfruttamento sessuale dei minori; a Rio de Janeiro per offrire un modello educativo alternativo alla violenza della favela; in Tamil Nadu (India) contro il lavoro minorile e la discriminazione sociale; a Città del Capo per offrire un riparo sicuro a donne e bambini vittime di violenza domestica.

2005. Vent'anni: l'età adulta

Nel 2005 viene approvata la legge “+Dai-Versi” che allinea la deducibilità fiscale delle donazioni a quella degli altri Paesi sviluppati. Maurizio Carrara - artefice di questa legge - lascia la presidenza al Direttore della raccolta fondi, comunicazione, educazione: Giangi Milesi. Per segnare il proprio passaggio all'età adulta, il Cesvi coglie l'occasione dell'anniversario dei 20 anni per il restyling dell'immagine grafica.

2006. Il social business

Accanto ai settori che caratterizzano da sempre l'azione del Cesvi (infanzia e giovani, salute, ambiente e sviluppo sostenibile, acqua e igiene ambientale, aiuto umanitario), nel 2006 si impone un sesto campo di specializzazione: il social business, come lo ha definito Muhammad Yunus. Per il Cesvi, social business significa imprenditoria sociale, microcredito, piccola e media impresa, sviluppo economico e sociale in ambito urbano e rurale. In Perù, per sottrarre le ragazze alla prostituzione, Cesvi crea imprese sociali nel settore alimentare, nell'abbigliamento, nella cosmesi e nel turismo responsabile.

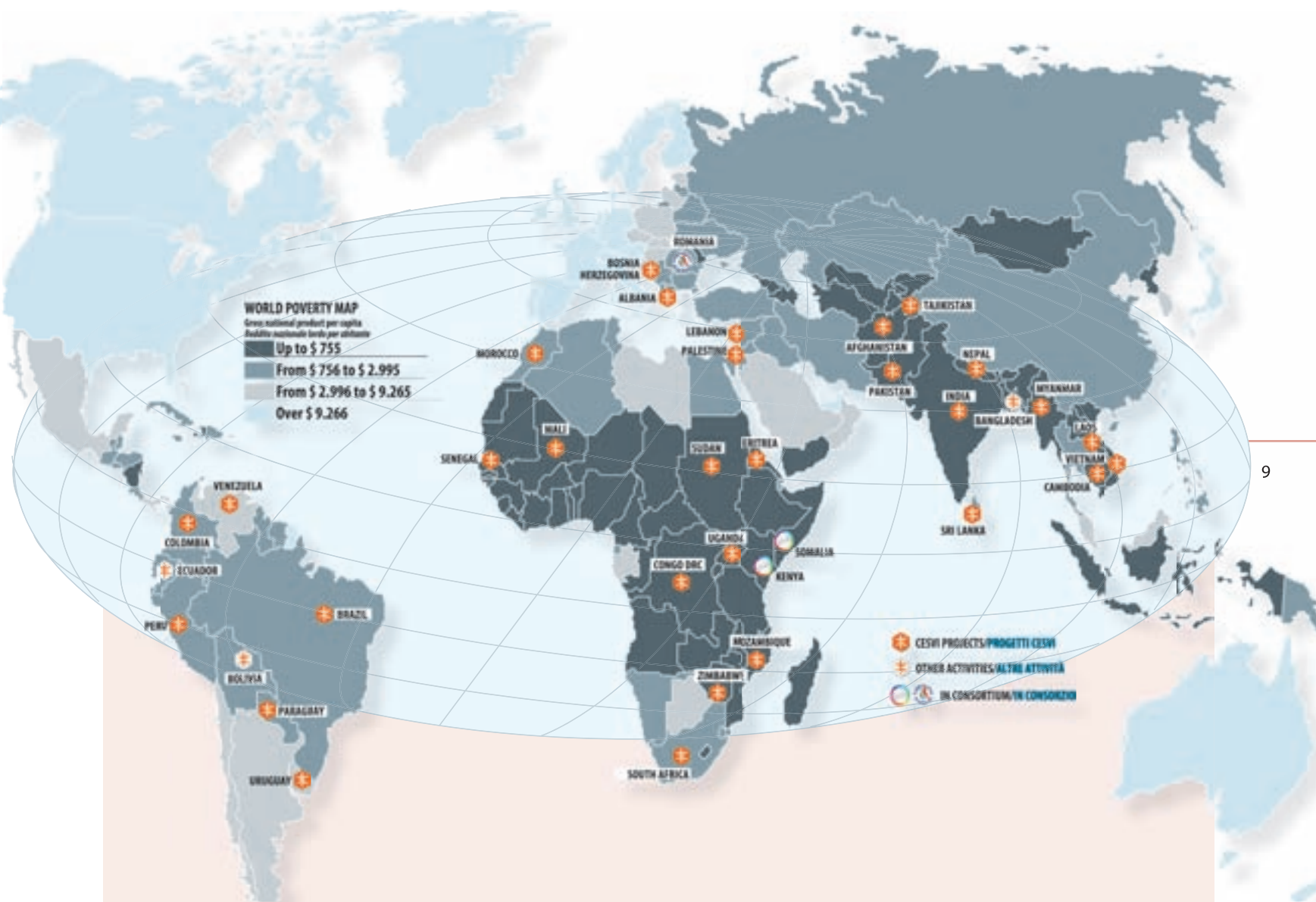
2007. La ri-Fondazione

Per aprirsi alla grande comunità dei suoi sostenitori, dei donatori e dei volontari, nel 2007 il Cesvi si trasforma in “Fondazione partecipata”. Il nuovo Statuto prevede a fianco dei Fondatori altre categorie di soci: i “Sostenitori” e i “Fondatori ad honorem” che troveranno rappresentanza nel Consiglio d'Amministrazione e nel Collegio dei Garanti. Ma è soprattutto grazie a internet che Cesvi si appresta a inventare e sperimentare strumenti di partecipazione diffusa.

MISSION, VISION, VALUES

Cesvi, established in 1985, is a secular, independent association, working for global solidarity. In the values which guide Cesvi, the moral principle of human solidarity and the ideal of social justice are transformed into humanitarian aid and development, reinforcing an affirmation of universal human rights. Cesvi believes strongly that helping the underprivileged in developing countries, or those in difficulty due to war, natural calamities and environmental disasters, does

not help only those who suffer, but contributes also to the well-being of all of us on the planet, our “common home” to be looked after for future generations. In the acronym Cesvi, the words **cooperazione e sviluppo** (Cooperation and Development) underline the fact that Cesvi bases its philosophy on the idea of giving the recipients of aid a leading role, working together for their own natural benefit. It is for this reason that Cesvi is strongly committed to making sure that international aid does not become mere charity, and nor is it



MISSIONE, VISIONE, VALORI

Cesvi è un'organizzazione laica e indipendente che opera per la solidarietà mondiale. Nel sistema di valori che guidano il Cesvi, il precetto morale della solidarietà umana e quello ideale della giustizia sociale si trasformano in opere di aiuto umanitario e per lo sviluppo che vogliono contribuire all'affermazione dei diritti universali dell'uomo. Cesvi opera con la convinzione che l'aiuto alle popolazioni diseredate a causa del sottosviluppo, o più sfortunate a causa di guerre, calamità

naturali e disastri ambientali, non dia sollievo solo a chi soffre, ma contribuisca anche al benessere di tutti noi sul pianeta, “casa comune” da preservare per le future generazioni. Nell'acronimo Cesvi, le parole **cooperazione e sviluppo** sottolineano che il Cesvi fonda la sua filosofia d'azione nella promozione del protagonismo e della mobilitazione collettiva dei beneficiari per favorire il loro progresso. Per questa ragione il Cesvi è fortemente impegnato affinché gli aiuti internazionali non si riducano a mera beneficenza e non siano

influenced by the donors' self-interest.

Cesvi assistance to people in need around the world can be divided into three main categories:

- Immediate help to ensure survival and to overcome **emergencies**;
- The **rehabilitation** and reconstruction of systems destroyed by war or natural calamities;
- Cooperation programs and projects for the **development** of underprivileged social groups and poor communities.

In Italy and Europe, Cesvi carries out educational programs to develop global solidarity awareness, to increase the pool of donors and volunteers, and to influence private companies and public institutions to support cooperation projects for development.

CENTRALITY OF MISSION



CENTRALITÀ DELLA MISSIONE

THE STRATEGIC AREAS



I SETTORI STRATEGICI

10

influenzati dall'egoismo dei donatori.

Le attività di aiuto umanitario che Cesvi vuole mettere in atto in tutto il mondo a favore delle popolazioni bisognose si collocano lungo la filiera:

- del soccorso per assicurare la sopravvivenza e superare l'**emergenza**,
- della **riabilitazione** e ricostruzione di strutture distrutte da guerre o calamità,
- dei programmi e progetti di cooperazione per lo **sviluppo** di gruppi sociali e comunità povere.

In Italia e in Europa, Cesvi svolge attività di educazione per sviluppare la cultura della solidarietà mondiale, per allargare la base dei donatori e dei volontari e per influenzare imprese private e istituzioni pubbliche nel sostegno ai progetti di cooperazione per lo sviluppo.

GUIDING PRINCIPLES

To attain its objectives, Cesvi follows these guiding principles:

1. To recognize the needs and aspirations of **local communities**; respecting their culture, traditions and customs and to look for dialogue and collaboration with their organizations (**partnership**).
2. To work **impartially** for the needs of others, without distinction of sex, race, culture, or creed, but paying greatest attention to those most at risk: children, women, the elderly and the underprivileged.
3. To promote forms of development leading to economic **independence**: environmental sustainability and respect for human rights.
4. To **act pragmatically** at all times, critically assessing the

PRINCIPI GUIDA

Per conseguire la propria missione il Cesvi seguirà i seguenti principi guida:

1. riconoscerà i bisogni e le aspirazioni delle **comunità locali**; ne rispetterà la cultura, le tradizioni e i costumi; ricercherà il dialogo e la collaborazione delle loro organizzazioni (**partnership**);
2. opererà con **imparzialità** al servizio dei bisogni degli altri, senza distinzione di sesso, razza, cultura o fede, ma prestando grande attenzione ai più deboli: i bambini, le donne, gli anziani e gli emarginati;
3. promuoverà forme di sviluppo finalizzate all'**autonomia** economica, alla **sostenibilità** ambientale e al rispetto dei **diritti umani**;
4. agirà in ogni circostanza con un **approccio pragmatico**

appropriateness and efficiency of its efforts to reach its defined objectives, also taking into account the satisfaction of the beneficiaries and of all those involved.

5. To ask for private donations, giving as much information as possible about fund-raising objectives and the results obtained (**self-financing**).
6. To manage funds as efficiently as possible, keeping organisational costs within acceptable limits and sending as much as possible of the funds to the beneficiaries (**efficiency**).
7. To audit and publish its annual accounts, clearly reporting on the objectives proposed, results obtained and any corrective action taken (**transparency**).
8. To recognize the value of volunteer work, and to provide information and training such as to allow collaborators

CESVI ACCOUNTABILITY

Our steps to gather a donors' community: *Aggregazione di una comunità di donatori attraverso:*



IL MODELLO CESVI DI ACCOUNTABILITY

e valuterà criticamente l'adeguatezza e l'efficacia dei propri sforzi per raggiungere gli obiettivi definiti, valutando anche la soddisfazione dei beneficiari e di tutti gli attori coinvolti;

5. solleciterà le donazioni dai privati dando massima trasparenza sullo scopo della raccolta e sui risultati raggiunti (**autofinanziamento**);
6. sarà attento amministratore dei fondi gestiti, mantenendo i costi di gestione delle operazioni entro livelli accettabili per destinare ai beneficiari quanto più è possibile (**efficienza**);
7. certificherà i **risultati** di bilancio della propria gestione economica, relazionando con trasparenza sugli obiettivi perseguiti, sui risultati conseguiti e sulle azioni correttive decise (**trasparenza**);

and volunteers to reach their full potential (**motivation**).

9. To assess collaborators on the basis of their sense of **responsibility** and their **merit**.

STRATEGIES, POLICIES, QUALITY STANDARDS, OPERATIONAL MANUALS

Cesvi has been involved, for some years now, in a process of cultural analysis and polishing of strategies and operations, in order to increase the effectiveness of its development and humanitarian aid activities.

In 2000, the organisation adopted the *Mission Statement*, highlighting the mission, values and principles that guide its activities. This document is still today the starting point of a process that has led, in more recent years, to the adoption of internationally recognised operational standards and codes of conduct as well as to the drawing up of the Policies.

Before drawing up its Policies, Cesvi always collects the best practices and consults its main stakeholders. The publication of the here following Mission Statement, Policies and Manuals is a means to achieve operational excellence as well as an identity mark and a way to hand on the know-how within an organization which is culturally transversal and pervaded by a high turnover of the human resources.

Since 1999, and thanks to the participation of collabo-

8. valorizzerà il lavoro volontario e fornirà servizi informativi e formativi per mettere i collaboratori e i volontari nelle condizioni di sviluppare appieno le loro potenzialità (**motivazione**);
9. valuterà i propri collaboratori sulla base dei criteri della **responsabilità** e del **merito**.

STRATEGIE, LINEE GUIDA, STANDARD DI QUALITÀ, MANUALI OPERATIVI

Cesvi ha avviato da diversi anni un percorso interno di riflessione culturale e affinamento strategico-operativo teso a rafforzare l'efficacia delle proprie attività di cooperazione allo sviluppo e aiuto umanitario. Nel 2000 è stato adottato il *Documento di Missione* che esprime la visione, i valori e i principi che guidano l'operato dell'organizzazione. Questo documento è ancora oggi alla base del processo che ha portato in anni più recenti all'adesione a standard operativi e codici di condotta riconosciuti internazionalmente e alla redazione delle Linee Guida.

La stesura delle Linee Guida viene preceduta da un lavoro di raccolta delle esperienze pratiche compiute e di consultazione degli stakeholder.

La pubblicazione del documento di missione, delle linee guida e dei manuali di seguito indicati non punta solo all'eccellenza operativa, ma è anche strumento di identità e trasmissione dei saperi in un'organizzazione culturalmente trasversale e

rators, former collaborators, experts, volunteers and, in some cases local partners, Cesvi has drawn up a number of pamphlets on political issues and operational manuals: *Visibility and Communication Manual* (first ed. 1999, IV edition 2005)

The Security and Safety Handbook (2003)

Audit charter (2006)

Procurement Procedure (I edition 2004, reviewed in 2005, II edition 2007)

Management and projects reporting procedure (2006)

The data protection code (known as privacy document – Legislative Decree 196/2003) (2006)

Children and young people Policy (2006)

Child labour Position Paper (2006)

House of Smiles Policy (2006)

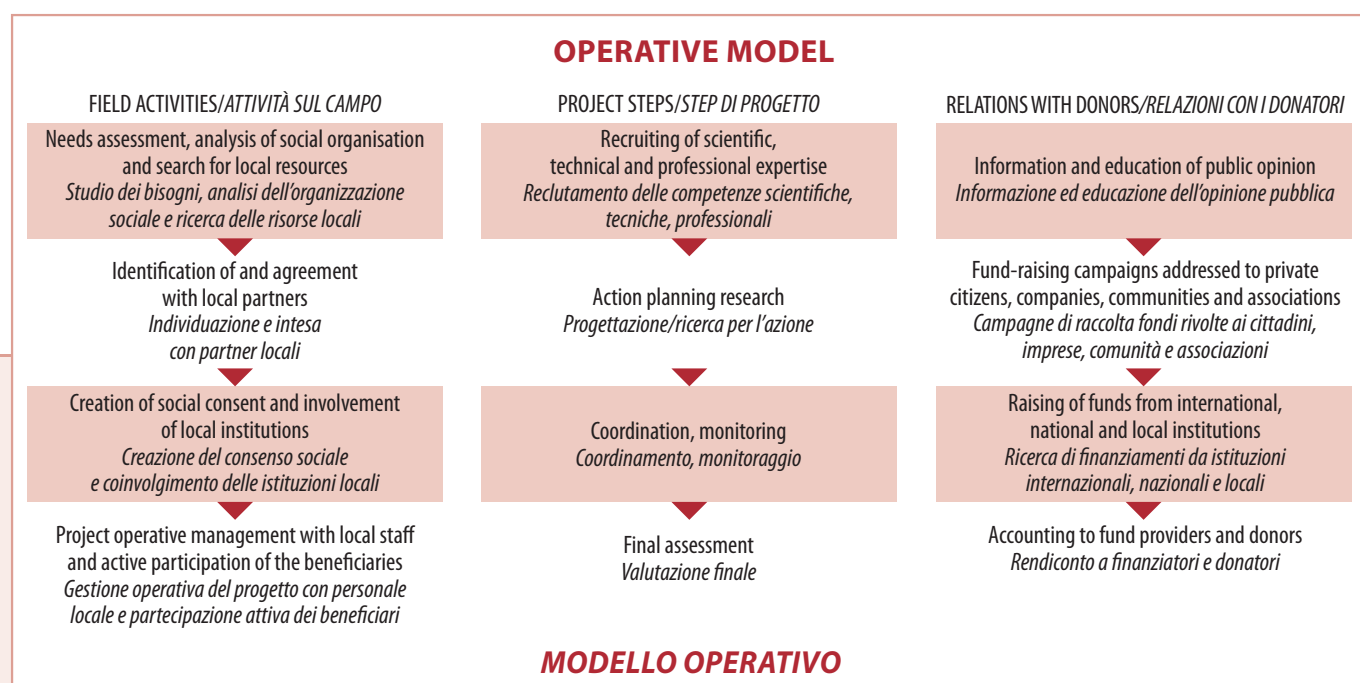
Policy on the use of images of children and young people (2006)

Health Policy (2007), a document establishing that Cesvi does not operate in competition with local health services, nor does it set up parallel facilities, but it rather attempts to combine its own programmes with the existing health services, thus encouraging the ultimate responsibility of local governments, the integration between social and health-related activities, prevention and treatment.

Relations with private donors management (2007)

Document on the assessment of risks (in accordance with Legislative Decree 626/94) (2007).

In 2003, the International Federation of the Red Cross and the Red Crescent Movement accepted Cesvi's adoption of the *Code of Conduct for the International Red Cross and Red Crescent Movement*, which sets the terms for an independent, neutral and impartial humanitarian action and



pervasa da un forte turnover delle risorse umane.

Attraverso un processo partecipato che ha interessato collaboratori, ex collaboratori, esperti, volontari e in qualche caso partner locali, a partire dal 1999 il Cesvi ha redatto diversi documenti di indirizzo politico e manuali operativi:

Manuale sulla visibilità e la comunicazione (prima ed. 1999, IV edizione 2005)

Manuale per la Sicurezza e la Protezione (2003)

Audit charter (2006)

Procedura Acquisti (I Edizione 2004, rivista nel 2005, II edizione 2007)

Procedura di gestione e rendicontazione progetti (2006)

Documento programmatico sulla sicurezza (noto come documento sulla privacy - D.L. 196/2003) (2006)

Linee Guida Infanzia e Giovani (2006)

Linee Guida Eliminazione del lavoro minorile (2006)

Linee Guida Case del Sorriso (2006)

Linee Guida Utilizzo di immagini di bambini e giovani (2006)

Linee Guida Salute (2007), in cui viene fissato il principio secondo il quale Cesvi non opera in concorrenza con i servizi sanitari locali, non crea strutture parallele, ma cerca di integrare i propri programmi in quelli dei servizi sanitari esistenti, favorendo la responsabilità ultima dei governi locali, l'integrazione tra attività sociali e sanitarie, la prevenzione e la cura.

Gestione delle relazioni con i donatori individuali (2007)

Documento di valutazione dei rischi (in ottemperanza al D.L. 626/94) (2007).

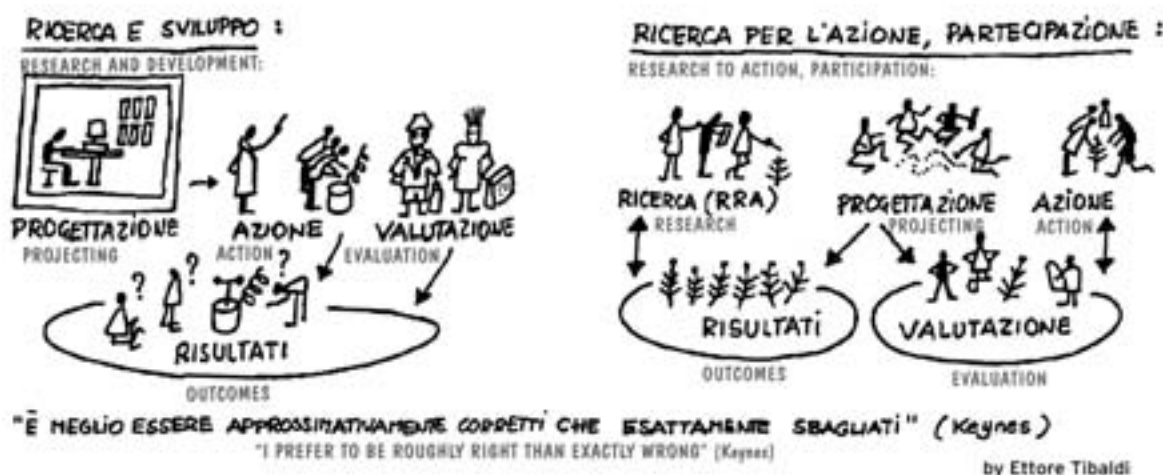
Nel 2003 la Federazione Internazionale delle Società di Croce Rossa e Mezzaluna Rossa ha accolto l'adesione del Cesvi al *Codice di condotta della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa*,

one that is solely based on the principle of humanity. In the same year, Cesvi made a public commitment to follow an operational guide in its humanitarian projects known as *Sphere: Humanitarian Charter and Minimum Standards in Disaster Response*. *Sphere* calls on humanitarian organizations to work together and consists of a Charter that binds Cesvi to quality standards and corporate social responsibility towards populations hit by disasters, having a right to assistance and to a dignified life.

Lastly, in 2004, *People in Aid* granted Cesvi the “Committed to People in Aid” quality seal, thanks to its setting up of a co-operation process analysing potentials and problems in human resources management (employees, collaborators, volunteers, expatriate and local staff). This process, which involves a three-year review of human resources,

was already widely illustrated in the 2006 Annual Report and led to the drawing up of a *Human Resources Policy and Procedure*, a *Personnel Code of Conduct*, a *Selection and Recruiting Policy*, a *Policy for the transparent management of claims, complaints and internal conflicts* (these tools have been used since 2007, but are now being published for the purposes of transparency and to contribute to the improvement of operational quality within Italian NGOs).

CESVI OPERATIONAL PHILOSOPHY: THE PARTICIPATION



FILOSOFIA D'AZIONE CESVI: LA PARTECIPAZIONE

il quale fissa i termini per un'azione umanitaria indipendente, neutrale, imparziale e guidata dal solo principio di umanità. Nello stesso anno, il Cesvi si è pubblicamente impegnato a seguire nei progetti umanitari la guida operativa nota come *Sphere: Humanitarian Charter and Minimum Standard in Disaster Response*. *Sphere* è un percorso di collaborazione tra le organizzazioni umanitarie e una Carta che impegna il Cesvi a perseguire la qualità e la rendicontazione sociale verso coloro che sono colpiti da disastri, ma che hanno comunque diritto all'assistenza e ad una vita dignitosa.

Infine, nel 2004, il Cesvi ha ottenuto dall'associazione *People in Aid* il marchio di qualità *Committed to People in Aid* avendo avviato un processo partecipato di analisi delle potenzialità e delle criticità nella gestione delle risorse umane (dipendenti, collaboratori, volontari, staff espatriato e locale). Questo

percorso, che dà luogo a una revisione periodica triennale dello stato delle risorse umane - di cui si è già dato conto ampiamente nel Bilancio di Missione 2006 - ha condotto alla definizione di una *Policy e procedura sulle Risorse Umane*, un *Codice di condotta per lo staff Cesvi*, una *Policy per la selezione e la collaborazione*, una *Policy per la gestione trasparente dei reclami, delle lamentele e dei conflitti interni* (strumenti già in uso dal 2007, che sono ora in corso di pubblicazione in un'ottica di trasparenza e contributo all'innalzamento della qualità operativa delle Ong italiane).

Governance

A FOUNDATION FOR THE SOCIAL STRUCTURE

During 2007, Cesvi undertook a long transformation process from “Association” to “Participatory Foundation”.

This new juridical status allows the pursuit of partnership, whilst at the same time protecting the corporate purpose. Apart from the “Founders”, the new by-laws (downloadable at www.cesvi.org/statuto) contemplate other membership categories: “Contributing Members” and “Ad honorem Founders” who will be represented in the Board of Directors and the Board of Guarantors. However, the internet will allow Cesvi to create and experiment donors and volunteers’ participation tools. These are not occasional consultation methods but rather mean continuous listening and constant dialogue, in order to enhance interaction among members of the operational structure and the greater community of contributing members, scattered across Italy as well as abroad. Compared to the Association status, this new juridical status allows a greater protection of the purposes which led to the creation of Cesvi by its own Founders.

The new by-laws entrust this task to the very Founders (currently 17) who, by way of General Meeting’s resolution, appoint the policy-making and control bodies and resolve upon

admission to the various membership categories. In order to ensure turnover, Founders can appoint outside members for both the General Meeting and the management of corporate bodies.

The Foundation status is a well-known solution for large Italian NGOs. Thanks to the advice given by Mr. Pietro Sciumé (Esq.) of Sciumé & Associati, Cesvi did not double its size but rather succeeded in undergoing a transformation to the full benefit of transparency and accountability. Thanks to this overhaul, Cesvi kept all the recognitions received internationally and locally, namely that of “Non governmental organisation”, “Onlus in its own right” and “Legal person” (formerly Non Profit-Making Body), but can now freely carry out business activities (within the limits prescribed by law and with no profit allocation). It thus increased its operations and anticipated the objectives of the Reform to the non-profit sector, which has been long envisaged by various Italian governments, but has never been implemented.

Since its very inception, Cesvi chose transparency and, over the years, it has adopted a number of control tools which characterise foundations and devised its own reporting model. In 2005, the Executive Committee and policy-making and control bodies were separated. The Board of Directors, the

LA RI-FONDAZIONE DELLA STRUTTURA SOCIALE

Nel corso del 2007 si è realizzato il lungo processo di trasformazione del Cesvi da “Associazione” in “Fondazione di partecipazione”.

La nuova natura giuridica consente appunto di perseguire l’obiettivo della partecipazione, tutelando nel contempo le finalità sociali. Il nuovo Statuto (scaricabile dalla pagina www.cesvi.org/statuto) prevede a fianco dei “Fondatori” altre categorie di soci: i “Sostenitori” e i “Fondatori ad honorem” che troveranno rappresentanza nel Consiglio d’Amministrazione e nel Collegio dei Garanti. Ma sarà soprattutto grazie a internet che Cesvi inventerà e sperimenterà strumenti di partecipazione diffusa dei donatori e dei volontari. Non forme occasionali di consultazione, ma un ascolto permanente e un dialogo costante: l’obiettivo è arricchire il sistema di relazioni fra tutti i membri della struttura operativa e della grande comunità dei sostenitori sparpagliati in tutta Italia e anche fuori.

Rispetto allo status di Associazione, la nuova natura giuridica consente una maggior tutela delle finalità per le quali i Fondatori hanno dato vita al Cesvi. Il nuovo Statuto assegna questo compito di garanzia proprio ai Fondatori (attualmente 17) che, riuniti in Assemblea, eleggono gli organi di indirizzo e controllo e deliberano sulle nuove adesioni alle varie categorie di soci. Per assicurare il ricambio, i Fondatori possono

reclutare dall’esterno sia nuovi componenti della loro stessa Assemblea sia i vertici degli organi sociali.

Quella della Fondazione è una strada già battuta dalle grandi nonprofit italiane. Grazie alla consulenza dell’Avvocato Pietro Sciumé di Sciumé & Associati, Cesvi, anziché duplicare l’ente, è riuscito a trasformarsi a tutto vantaggio della sua trasparenza e accountability. Trasformandosi, Cesvi ha mantenuto tutti i riconoscimenti internazionali e quelli nazionali di “Organizzazione Non Governativa”, di “Onlus di diritto” e della “Personalità giuridica” (ex Ente Morale). Ma come Fondazione, Cesvi oggi può esercitare liberamente attività economiche (nei limiti della normativa e senza distribuire utili) aumentando così la propria operatività. Cesvi ha anticipato in questo modo gli obiettivi della Riforma del nonprofit che la politica ha da tempo fissato ma non riesce ad attuare.

Il Cesvi ha scelto la trasparenza fin dalla nascita; negli anni si è volontariamente dotato degli strumenti di controllo tipici di una fondazione e ha messo a punto un proprio modello di rendicontazione; nel 2005 ha stabilito la completa separazione fra Comitato esecutivo e organi d’indirizzo e controllo. Il Consiglio d’Amministrazione e i Collegi dei Garanti e dei Revisori contabili sono interamente formati da professionisti esterni alla struttura operativa che assicurano competenze e reputazione. Tutti i membri degli organi di controllo e del Consiglio d’Amministrazione non sono retribuiti, ad esclusione del Presidente del CdA che è responsabile della guida

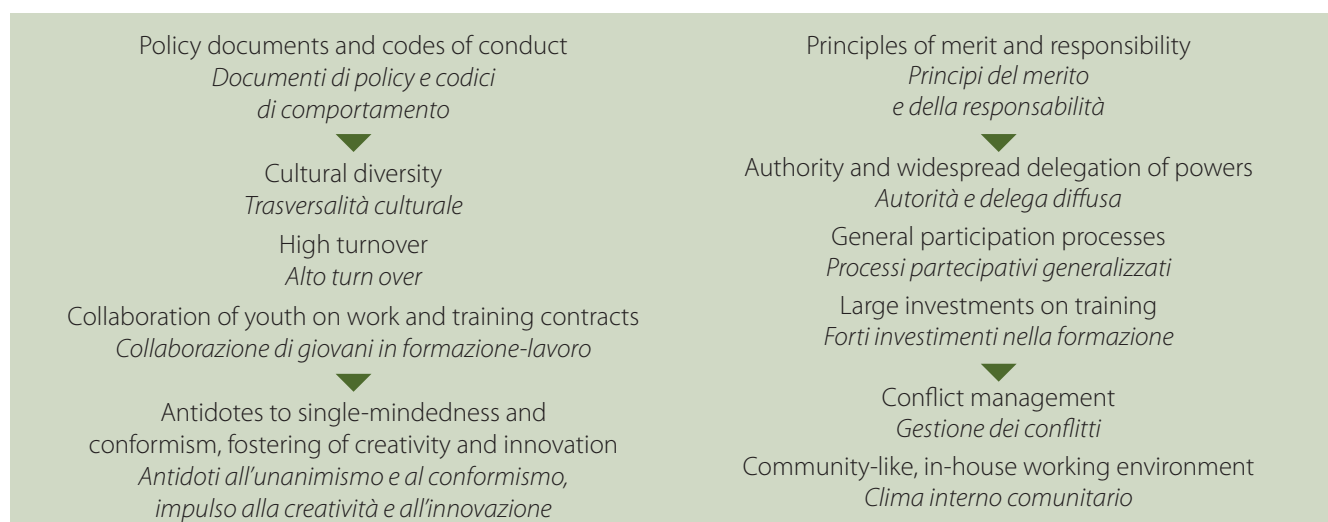
Board of Guarantors and the Auditing Committee are entirely composed of outside professionals who are not part of the operational structure and deliver expertise and reputation. No members of the Board of Directors are paid, with the exclusion of the BoD's Chairman, who is in charge of the operational structure. These powerful antidotes to conflicts of interests are consolidated thanks to the Foundation status, while new participation forms are being introduced, in order to avoid falling into the self-referential, "single-mindedness" and bureaucracy traps which undermine growth. Maximum control and, most of all, a high degree of innovation - which has characterised Cesvi all the way through - are thus attained.

As established by the Mission Statement, relationships among Cesvi's members are growing, while, at the same, the interests of the most underprivileged remain at the core of activities. Cesvi was created in 1985 with this purpose in mind.

GOVERNANCE OF THE OPERATIONAL STRUCTURE

Cesvi is organized through an operational structure. The necessary power to deal with conflicts is coupled with well-distributed responsibilities and a great operational flexibility. Each collaborator operates autonomously to attain the objectives set by the manager in charge.

GOVERNANCE OF THE OPERATIONAL STRUCTURE



GOVERNO DELLA STRUTTURA OPERATIVA

della struttura operativa. Con la Fondazione vengono consolidati questi potenti antidoti ai conflitti d'interesse, mentre vengono introdotte nuove forme di partecipazione per sottrarre la crescita dell'organizzazione alle trappole dell'auto-referenzialità, del "pensiero unico" e del burocratismo. Sono così assicurati il massimo controllo e soprattutto quel forte grado di innovazione che ha caratterizzato tutta la storia del Cesvi.

Mentre crescono le relazioni fra tutti i membri della grande comunità che sostiene il Cesvi, al centro dell'azione e del sistema degli stakeholder restano gli interessi dei destinatari, i più poveri della Terra, come stabilisce il Documento di Missione. Questa è la finalità principale che ha fatto nascere il Cesvi nel 1985.

IL GOVERNO DELLA STRUTTURA OPERATIVA

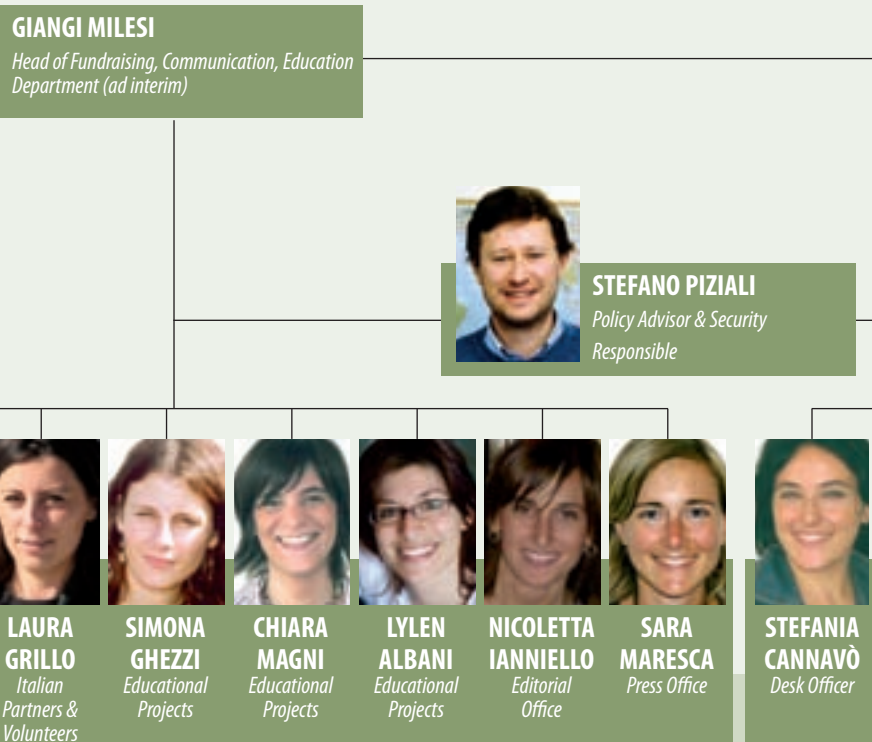
Cesvi è organizzato con una struttura operativa a matrice. L'autorità - necessaria per gestire i conflitti - è coniugata con responsabilità diffuse e grande flessibilità operativa. Ogni collaboratore opera in autonomia per gli obiettivi via via assegnati dal direttore di riferimento.

Social structure Struttura sociale

Board of ad honorem founders* Collegio dei Fondatori ad honorem*



Operative structure in Italy Struttura operativa in Italia



Overseas structure Sedi all'estero

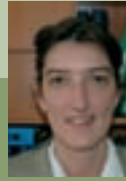
BRAZIL URUGUAY
COLOMBIA VENEZUELA
PERU BOLIVIA
PARAGUAY ECUADOR

Meeting of founders
Assemblea dei fondatori

Online community of contributing members*
*Comunità online dei Sostenitori**

* under constitution
* in via di costituzione

Board of Auditors
Collegio dei Revisori



**FRANCESCA
MACONI**
(President)



**ALBERTO
FINAZZI**



**DINO
FUMAGALLI**



**MASSIMO
GUALZETTI**



**NANDO
PAGNONCELLI**



PAOLO MAGRI
*International Relations
Advisor*

Board of Directors
Consiglio d'Amministrazione



**GIANGI
MILESI**
President

**Executive
Committee**

**GIANGI
MILESI**

**MYRTA
CANZONIERI**

**PAOLO
CATTINI**

**PIERSILVIO
FAGIANO**

**STEFANO
PIZIALI**



**PAOLO
CATTINI**
General Manager



**PIERSILVIO
FAGIANO**
*Head of Project
Department*

PAOLO CATTINI
*Head of Administration, Finance & Human
Resources (ad interim)*

**Technical, Advisory,
Monitoring &
Evaluation Team**



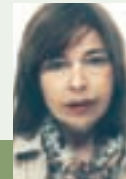
**DANIELA
INVERNIZZI**



**ROBERTO
MORETTI**



**MANUELA
CORDA**
*Legal and
Organization
Advisor*



**MARIUCCIA
BORDEGARI**
*Psychological
Consultant*



**ROBERTO
POGNA**
*Health &
Safety Advisor*



**GIULIO
LITTA
MODIGNANI**
Desk Officer



**CARLA
CAPPAI**
Desk Officer



**SILVIA
CRESPI**
*Desk Officer &
Project
Dep. Assistant*



**MARIA
COPANI**
Desk Officer



**LORENA
D'AYALA
VALVA**
Desk Officer



**FRANCESCO
GIULIATTI**
*Desk Officer &
Project
Development*



**SIMONA
STELLA**
Desk Officer



**SIMONA
CALDARA**
*Project
Accounting*



**KATIA
TRAINI**
*Project
Accounting*



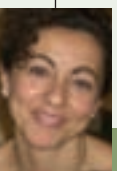
**ALBERTO
CORTINOVIS**
*General
Accounting*



**ENRICO
DI CARLO**
Personnel



**SARA
MASPER**
*Human
Resources*



**CARMEN
MARTINEZ**
Secretary

CONGO DRC
MALI
UGANDA

ALBANIA
BOSNIA &
HERZEGOVINA
ROMANIA

MOZAMBIQUE
ZIMBABWE
SOUTH AFRICA

KENYA
NEPAL
PAKISTAN
SUDAN
SOMALIA

AFGHANISTAN
LEBANON
PALESTINE
TAJIKISTAN

MOROCCO

CAMBODIA
INDIA
SRI LANKA
LAOS
VIETNAM

Overseas staff



BOSNIA HERZEGOVINA



ALBANIA



LEBANON



CONGO DRC - Kinshasa



CONGO DRC - Bunia



KENYA



MALI



MOROCCO



MOZAMBIQUE



SOUTH AFRICA



SUDAN



UGANDA



ZIMBABWE



BRASIL



PERU



URUGUAY



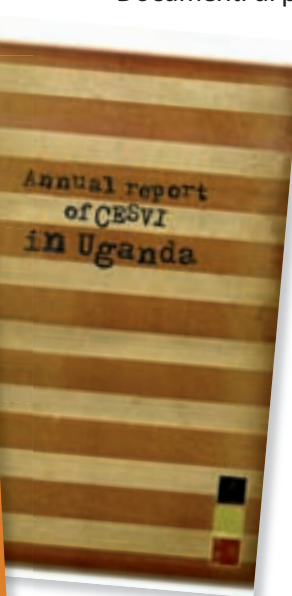
VENEZUELA



AFGHANISTAN

GOVERNANCE OF OVERSEAS OFFICES

Policy documents, codes of conduct, manuals and procedures all form essential tools in the decentralization to overseas offices, which Cesvi is undertaking. Overseas offices' coordination is entrusted to the Desk Officer in charge. Each Desk Officer in charge of an overseas office receives specific powers based on the general organisational model, the programme/country and the specific nature of local laws and reports to the Head of Project Department and the members of the Executive Committee according to their various areas of expertise.



Bilancio 2007 Cesvi Perú e Cesvi Uganda.

IL GOVERNO DELLE SEDI ESTERE

Documenti di policy, codici di comportamento, manuali e procedure sono strumenti indispensabili a supporto del processo di decentramento verso le sedi estere in corso nel Cesvi. Il coordinamento delle sedi estere è affidato al Desk Officer di riferimento. Il responsabile di ogni sede estera riceve specifiche procure e ne risponde al Direttore dell'Unità Progetti e ai membri del Comitato Esecutivo per le diverse competenze. Le procure vengono assegnate sulla base del modello organizzativo generale, del programma/Paese, delle specificità e della legislazione locale.



CAMBODIA



INDIA



LAOS



NEPAL



SRI LANKA



VIETNAM

Performance

SOCIAL PERFORMANCE

The outline of social performance is given in the Recipients' paragraph of the Stakeholders' chapter. The following is a general outline of activities and trends in strategic areas and recipient countries.

The areas which Cesvi has decided to specialise in over the last five years have proved to be the right choice and the strategies adopted seem to be the right tool to fight poverty, also given that the current state of things is subject to rapid changes.

Over 2007, a new specialisation area called *social business* was set up, in order to provide practical economic support to many of our projects. By *social business* we mean the creation of social businesses, the promotion of individual entrepreneurship and the setting up of business networks to convert professional training into jobs.

In 2007, the strengthening of Cesvi's work in Sub-Saharan Africa continued: this is the poorest and most problematic area in the world, however, Cesvi's efforts are intended to cover all countries which show clear social disadvantages.

The clear-cut immigration trend, which causes economic and cultural impoverishment, must be fought against through development projects. To such end, Cesvi has been strengthening its presence in Morocco, Lebanon, Albania, Bosnia and Romania. Over the next two years, Cesvi's work will have to be expanded both within the Mediterranean region and the Balkans, and more specifically: in Romania, where emigration has increased following the country's entry in the EU; in Moldova, where poverty is at its worst and in the newly-independent Kosovo, where our intervention is again needed. Migration is one of Cesvi's recent issues, intending both migration on economic grounds and caused by insecurity. The

CESVI BY THE NUMBERS

In 2007, direct recipients were **2,488,518** and funds collected amounted to **€ 14,686,717**. The **93** projects managed cost **€ 9,435,898**; to this number, a total provision of **€ 3,839,249** must be added, which was used to deal with commitments undertaken during the year. The local partners involved in **29** recipient countries were **62**, the local collaborators employed were **647**, expatriate collaborators numbered **63** in **44** overseas offices and the headquarters counted **34** staff. In 2007, the volunteers were **434** and their service was worth **€ 534,995**.

I NUMERI DEL CESVI

Nel 2007, i beneficiari diretti sono stati **2.488.518**. **€ 14.686.717** i fondi raccolti. I **93** progetti gestiti sono costati **€ 9.435.898**, ai quali vanno sommati **€ 3.839.249** di accantonamenti per fronteggiare gli impegni assunti nell'anno. **62** i partner locali coinvolti in **29** Paesi destinatari. **647** i collaboratori locali impiegati, **63** i cooperanti espatriati in **44** sedi estere e **34** i membri dello staff centrale. **434** i volontari che nel 2007 hanno prestato gratuitamente la loro opera per un valore stimato di **€ 534.995**.

LE PERFORMANCE SOCIALI

La descrizione delle performance sociali è contenuta nel paragrafo dedicato ai Destinatari, nel capitolo Stakeholder. Qui si presenta una visione d'insieme delle attività e delle loro tendenze nei settori strategici e nei Paesi destinatari.

I settori in cui Cesvi ha deciso da almeno un lustro di specializzarsi si sono rivelati una giusta scelta e le strategie adottate sembrano essere un sicuro strumento di lotta alla povertà anche nella situazione attuale di rapidi mutamenti.

Nel corso del 2006, per dare concreta sostenibilità economica a molti nostri progetti, ha preso corpo il nuovo settore di specializzazione che abbiamo denominato *social business*, a cui abbiamo dato impulso nel 2007. Con *social business* intendiamo la creazione di imprese sociali, la promozione dell'imprenditoria personale e la costruzione di reti di imprese per dare sbocco lavorativo a interventi di formazione professionale.

Anche nel 2007 è proseguito il rafforzamento del Cesvi nell'Africa subsahariana, l'area più povera e problematica del mondo. Ma l'impegno del Cesvi si estende a tutti i Paesi con chiari indicatori di sofferenza sociale.

La spiccata tendenza all'emigrazione, causa di impoverimento sia economico che culturale, va contrastata con progetti di sviluppo. In questo senso Cesvi sta rafforzando la propria presenza in Marocco, Libano, Albania, Bosnia e Romania. Nel biennio a venire gli interventi del Cesvi dovranno ampliarsi sia all'intero bacino del Mediterraneo, sia nei Balcani. In particolare: nel Kosovo indipendente che chiede nuovamente il nostro intervento; in Moldova che vive una situazione di estrema povertà; in Romania dove le spinte all'emigrazione sono aumentate con l'ingresso nell'Unione Europea.

Le migrazioni sono un tema emergente fra le attività del Cesvi; siano esse causate da motivi economici che di insicurezza. Le migrazioni originate dalla situazione economica sono anche risultato di processi di globalizzazione e della più facile

first type is also the result of globalisation processes and the easier circulation of people. Marginalisation and poverty in our more developed societies are thus also “globalised”. On top of generating the social inclusion of marginalised people, *social businesses* will be providing a strong contribution to mitigate emigration, both in the Mediterranean and the Balkans.

As regards emergency migrations, caused by conflicts and political instability, as in the case of Congo DRC, Somalia, etc., Cesvi's role will increasingly be consisting of food security projects, an issue which requires us to roll up our sleeves, given the expected world's food crisis. Under such perspective, Africa must continue to be at the heart of Cesvi's efforts.

Overall, the projects submitted by Cesvi to the various institutional donors rose from 82 in 2006 to 101 in 2007.

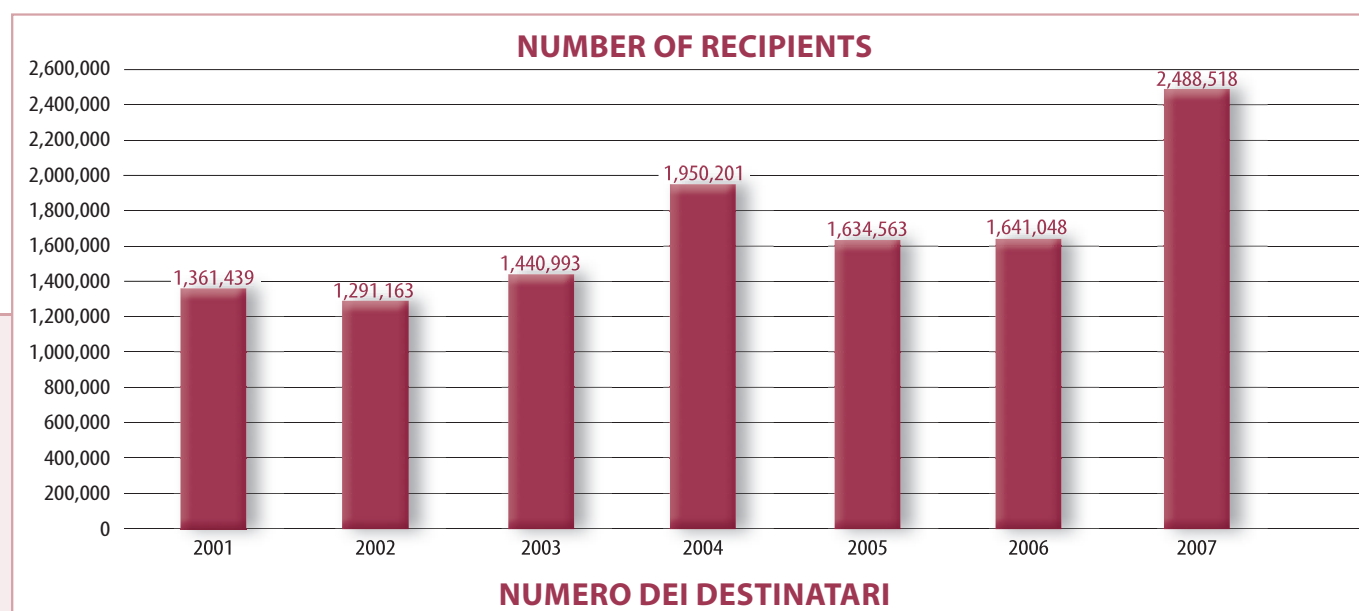
With regard to *education in Europe*, Cesvi represented Italy in 2007, in three Europe-wide campaigns, and implemented five, particularly innovative educational projects.

In order to better assess the impact of Cesvi's social business, we have assessed voluntary work done over the year in economic terms and the value of donations of assets received in 2007. This calculation has a non accounting nature, was made according to strict prudential criteria (indicated in the Explanatory Notes to the Financial Statements) and was illustrated, for the first time, in Cesvi's Financial Statements.

ECONOMIC PERFORMANCE

The chapter Stakeholders contains an analysis of the relations with the various categories of donors. The following is an analysis of the global impact of donations and financings.

As compared to the bad results of the 2006 fund collection, in 2007, Cesvi's fund-raising fully picked up, especially in the most problematic areas: the relations with Italian and European institutions. Financings from the Italian government (Ministry of Foreign Affairs, Italian Embassies, Civil Defence) have peaked as never before and the litigation com-



circolazione degli individui. In questo modo “globalizzano” le sacche di emarginazione e di povertà anche nelle società più sviluppate come la nostra. Il *social business*, oltre a generare inclusione sociale della popolazione emarginata, potrà contribuire fortemente a mitigare le cause che spingono all'emigrazione nell'area geografica mediterranea e balcanica.

Per le migrazioni con carattere più emergenziale, dovute a conflitti e fattori di instabilità politica come in RD Congo, Somalia ecc., il Cesvi sarà sempre più spesso chiamato a intervenire con progetti di *sicurezza alimentare*. Un tema su cui rimbocarsi le maniche per fronteggiare l'annunciata crisi alimentare mondiale. Anche da questo punto di vista l'Africa dovrà restare al centro dell'impegno Cesvi.

Complessivamente i progetti sociali presentati dal Cesvi ai vari donatori istituzionali sono passati da 82 nel 2006 a 101 nel 2007.

Per quanto riguarda l'*educazione in Europa*, Cesvi nel 2007 si è fatto artefice per l'Italia di tre campagne europee e ha con-

dotto cinque progetti educativi particolarmente innovativi. Per valutare più compiutamente l'impatto sociale delle attività del Cesvi abbiamo stimato sul piano economico il lavoro volontario prestato nel corso dell'anno e il valore delle donazioni in beni e servizi ricevuti nel 2007. Si tratta di un conteggio extracontabile, realizzato in modo prudenziale, secondo criteri rigorosi (indicati nella Nota integrativa al Bilancio d'esercizio), che compare per la prima volta nel Bilancio Cesvi.

LE PERFORMANCE ECONOMICHE

L'analisi delle relazioni con le molteplici categorie di donatori è contenuta nel capitolo Stakeholder. Qui si analizza l'impatto globale delle donazioni e dei finanziamenti.

Rispetto ai pessimi risultati della raccolta totale 2006, nel 2007 Cesvi ha pienamente recuperato proprio dove maggiori erano le criticità: le relazioni con le istituzioni italiane ed europee. Sono al massimo livello mai raggiunto i finanzia-

menced by the EU in 2005 was successfully settled. The re-establishment of EU funding will hopefully help achieve the ambitious fund-raising objective indicated in the 2008 preliminary Financial Statements.

€ 314.606 donated by Italian taxpayers in their 2006 income tax return are included in the 2008 provisional budget. Two years after the introduction of the “5 per mille” (5‰) fiscal benefit, we would like this innovation – well appreciated by taxpayers but mistreated by the institutions which do not recognize the principle of subsidiarity – to be stabilized. Also, we would be pleased to know that the contributions allocated by Italian citizens are finally given to the selected non profit associations.

Despite the general donations’ crisis, due to international factors, fund-raising among private donors keeps up.

While Cesvi’s international reputation grows, fund-raising among international donors has been consolidating and is now a strategic resource. International financings come from

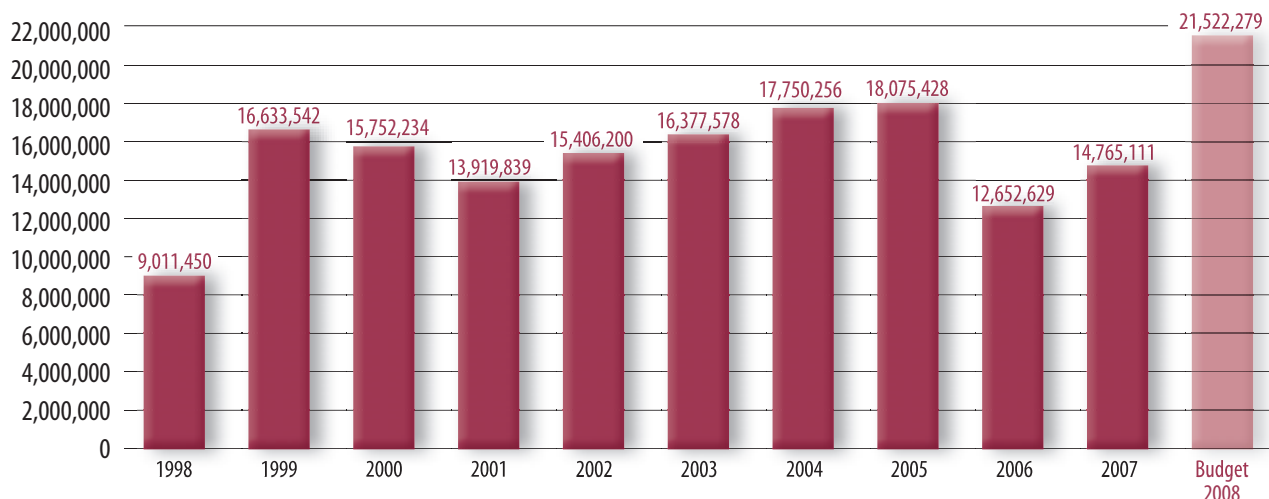
private bodies, other developed countries and the United Nations. This diversification, combined with a large number of private donations, strengthens Cesvi’s independence and its full autonomy in defining programmes and projects.

Furthermore, the Balance Sheet illustrates how receivables arising out of Cesvi’s already approved projects by international organisations, the United Nations and Italian government’s bodies have doubled from € 10,763,000 in 2005 to € 20,172,000 in 2007.

The Profit and Loss Account shows how costs for projects borne in 2007 have undergone a slight drop, due to the poor fund-raising results of 2006. However, the re-establishment of financings in 2007 allowed for a provision of important resources tied-up to commitments already undertaken with the starting up of new projects.

Overall, general reporting and fund-raising costs are currently at 13.6%, which is an excellent efficiency indicator. One must, however, also note that the amount of these costs

DONATIONS AND GRANTS 1998-2007 - PREVISIONAL BUDGET 2008



DONAZIONI E FINANZIAMENTI 1998-2007 - BILANCIO PREVENTIVO 2008

menti governativi italiani (Ministero degli Affari Esteri, Ambasciate italiane nei Paesi beneficiari, Protezione Civile) e si è concluso con la massima soddisfazione il contenzioso con la Commissione Europea in corso dal 2005. La ripresa dei finanziamenti europei fa ben sperare per il raggiungimento dell’ambizioso obiettivo di raccolta indicato nel Bilancio preventivo 2008.

Nel preventivo 2008 sono compresi € 314.606 devoluti da 10.408 contribuenti italiani nelle dichiarazioni dei redditi 2006. A oltre due anni di distanza dall’istituzione del “5 per mille” ci auguriamo che questo istituto - tanto apprezzato dai contribuenti e altrettanto bistrattato dalle istituzioni che non amano il principio costituzionale della sussidiarietà - venga stabilizzato e finalmente ne vengano versati i contributi che i cittadini hanno destinato alle non profit.

Tiene la raccolta fondi da privati nonostante la crisi generalizzata delle donazioni per le cause internazionali evidenziata dalle ricerche degli istituti demoscopici.

Con la crescita della reputazione internazionale del Cesvi si consolida la raccolta fondi da donatori internazionali che è ormai una risorsa strategica. I finanziamenti internazionali provengono da organizzazioni private, governi degli altri Paesi sviluppati e Nazioni Unite. Nello Stato Patrimoniale si può osservare che i crediti derivanti dai progetti Cesvi già approvati da Organizzazioni internazionali e Nazioni Unite sono passati complessivamente da € 2.121.777 del 2005 a € 10.257.435 del 2007. Questa diversificazione, unita alla forte incidenza delle donazioni private, rafforza il grado di indipendenza dell’organizzazione e la piena autonomia nella definizione di programmi e progetti.

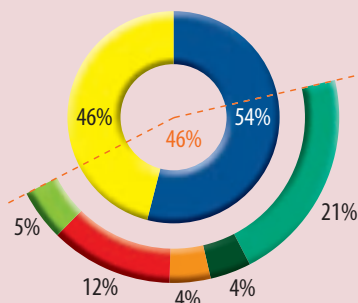
Nel Rendiconto Gestionale risulta che i costi sostenuti nel 2007 per i progetti sono in flessione rispetto allo scorso anno proprio a seguito dello scarso risultato di raccolta del 2006. Ma la ripresa dei finanziamenti nel 2007 ha consentito di accantonare importati risorse vincolate agli impegni già assunti con l’avvio di nuovi progetti.

ACTIVITY AREAS | SETTORI DI ATTIVITÀ

- DEVELOPMENT
SVILUPPO
- EMERGENCY & REHABILITATION
EMERGENZA & RIABILITAZIONE
- POVERTY REDUCTION
RIDUZIONE DELLA POVERTÀ
- PRIMARY EDUCATION
EDUCAZIONE PRIMARIA
- CHILD MORTALITY
LOTTA ALLA MORTALITÀ INFANTILE
- MATERNAL HEALTH
SALUTE MATERNA
- HIV/AIDS, MALARIA & OTHER DISEASES
AIDS, MALARIA E ALTRE MALATTIE
- ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY
SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE
- GENDER EQUALITY
UGUAGLIANZA DI GENERE

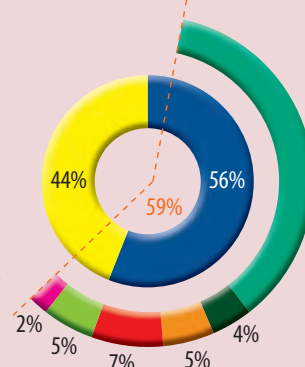
46% is Cesvi commitment to the MDGs
46% di spese per gli obiettivi del millennio

2005



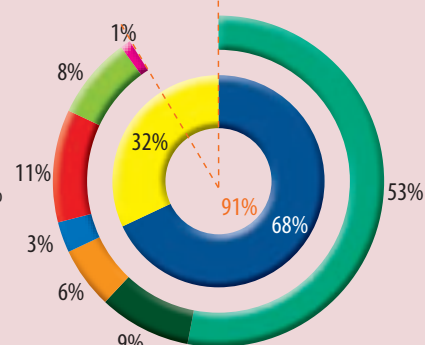
59% is Cesvi commitment to the MDGs
59% di spese per gli obiettivi del millennio

2006



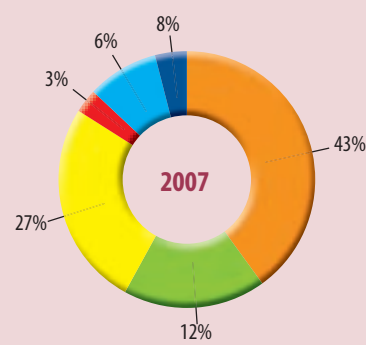
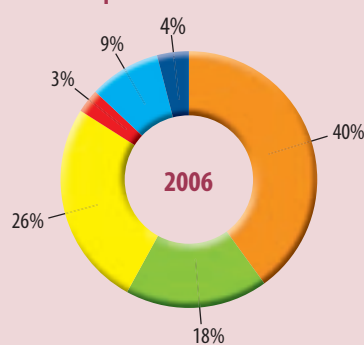
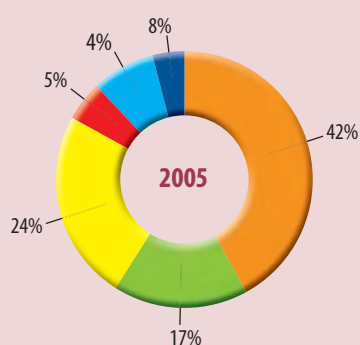
91% is Cesvi commitment to the MDGs
91% di spese per gli obiettivi del millennio

2007



WORLDWIDE COMMITMENT | IMPEGNO NEL MONDO

- AFRICA
- LATIN AMERICA
AMERICA LATINA
- ASIA
- MIDDLE EAST
MEDIO ORIENTE
- BALKANS
BALCANI
- EDUCATION IN EUROPE
EDUCAZIONE IN EUROPA



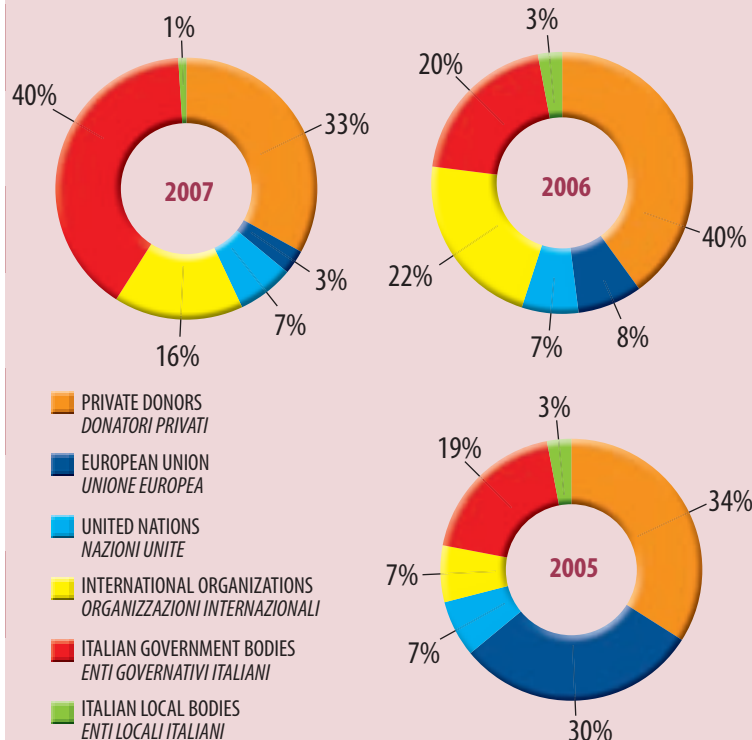
NON MONETARY RESOURCES IN 2007 RISORSE NON MONETARIE NEL 2007

EURO

Participation of 376 volunteers to initiatives across Italy <i>Partecipazione di 376 volontari a iniziative in Italia</i>	103,703
Voluntary work done by 37 professionals <i>Prestazioni volontarie di 37 professionisti</i>	27,172
Voluntary work done by 10 artists <i>Prestazioni volontarie di 10 artisti</i>	336,800
11 youth on the Voluntary Community Service <i>11 giovani in Servizio Civile Volontario</i>	67,320
Financing and pro bono services for events <i>Finanziamenti e servizi pro bono per eventi</i>	75,833
Assets <i>Beni</i>	224,655
Free advertising spaces <i>Spazi pubblicitari gratuiti</i>	434,653
TOTAL/TOTALE	1,270,136

The evaluation criteria are indicated in the Explanatory Notes to the Financial Statements.
I criteri di valorizzazione sono indicati nella Nota integrativa al Bilancio d'esercizio.

DIFFERENTIATION OF THE FUNDING SOURCES DIFFERENZIAMENTO DELLE FONTI



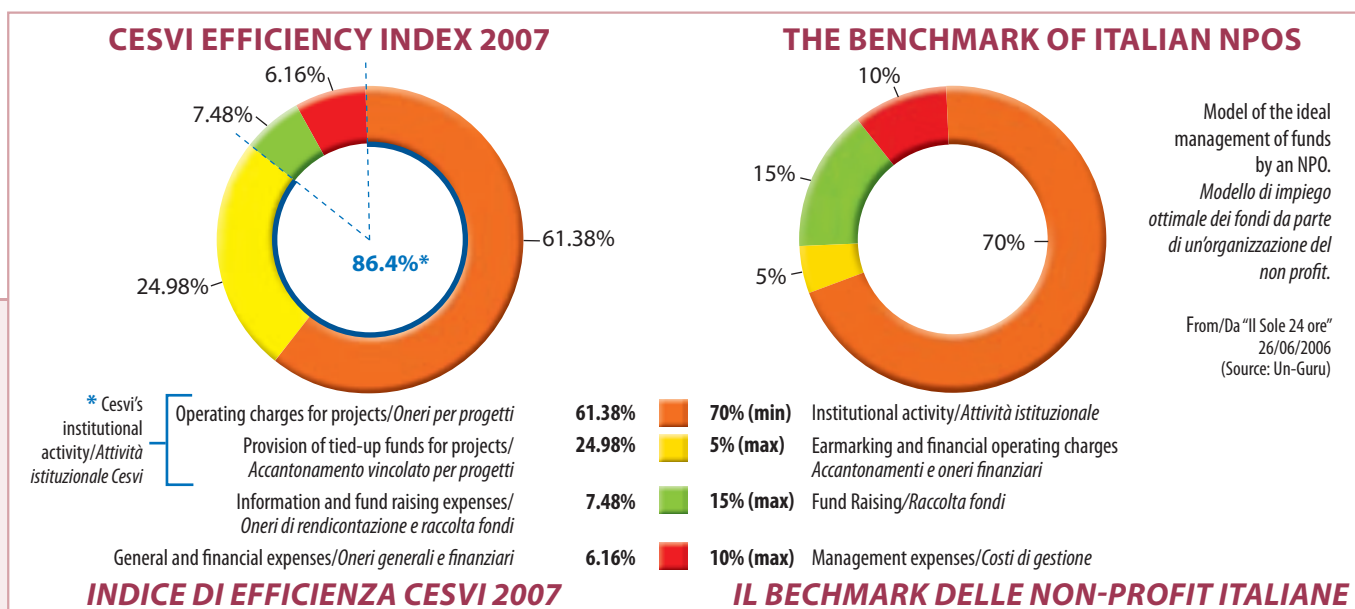
does not sufficiently consider the impact of Cesvi's activity in Italy, which is predominantly carried out through the non monetary resources indicated in the relative table.

THE BACKGROUND: COMPETITIVE CO-OPERATION

Five years ago, a thorough analysis was performed of Cesvi's field of operation in terms of competitiveness (see Annual Report 2003), which brought Cesvi to promote and implement new forms of collaboration with its competitors. The first result lied in the analysis itself as well as in a greater awareness of competition's pros and cons, also on the part of many competitors. The strategy adopted proved to be a successful one: rather than escaping change, Cesvi moved forward, building up new and stronger relationships with all its stakeholders. This transformation process will be given a new stimulus thanks to the change of Cesvi's juridical status into Foundation (see Governance chapter).

Dialogue with Italian NGOs and collaboration with direct competitors grew, mainly within the Italia Aiuta emergency Committee and the newborn Italian network, Link 2007.

The long list of partnerships across Italy and Europe (illustrated in the chapter Stakeholders) does not represent the totality of the activities carried out. By mere way of example: the co-operation with the UN's childhood agency was not just limited to international financings. In 2007, Cesvi actually worked alongside Unicef Italia to collect 340,127 signatures to call for a stronger commitment on the part of our country in the battle against infant Aids, which mainly affects African children.



Complessivamente i costi generali, di rendicontazione e raccolta fondi sono al 13,6%. Un ottimo indice di efficienza. Va però notato che l'ammontare di questi costi non rende giustizia dell'impatto delle attività dell'organizzazione in Italia che sono realizzate con la parte più consistente delle risorse non monetarie indicate nella relativa tavola.

IL CONTESTO: LA COOPERAZIONE COMPETITIVA

Il compimento, cinque anni or sono, di una coraggiosa e disincantata riflessione sul quadro competitivo in cui il Cesvi opera (contenuta nel Bilancio di missione 2003) ha portato l'organizzazione a promuovere e praticare nuove forme di collaborazione con i competitori. Il primo risultato è proprio nell'assunzione anche da parte di molti concorrenti di quell'analisi e di una maggiore consapevolezza dei difetti e dei pregi della competizione.

Soprattutto è stata vincente la strategia adottata: invece di proteggersi dai cambiamenti, Cesvi si è proiettato all'esterno

costruendo nuove e più intense relazioni con tutti gli stakeholder. Un processo di trasformazione dell'organizzazione che troverà nuovo impulso con la nuova natura giuridica della Fondazione (vedi capitolo Governance).

Sono così cresciuti il confronto con le maggiori nonprofit italiane e la collaborazione con le Ong direttamente concorrenti: soprattutto nel Comitato emergenze Italia Aiuta e nel neonato network italiano Link 2007.

Ma il lungo elenco delle partnership in Italia e in Europa (presentato nel capitolo Stakeholder) non esaurisce la mole delle attività svolte in questa direzione. A solo titolo di esempio: la cooperazione con l'agenzia delle Nazioni Unite per l'infanzia non si è limitata ai finanziamenti internazionali. Nel 2007, Cesvi ha fattivamente collaborato con Unicef Italia alla raccolta di 340.127 firme per impegnare il nostro Paese a una più fattiva lotta contro l'Aids pediatrico che colpisce soprattutto i bambini africani.

Stakeholders

RECIPIENTS

This chapter gives an outline of how relations with the main stakeholders evolved over 2007.

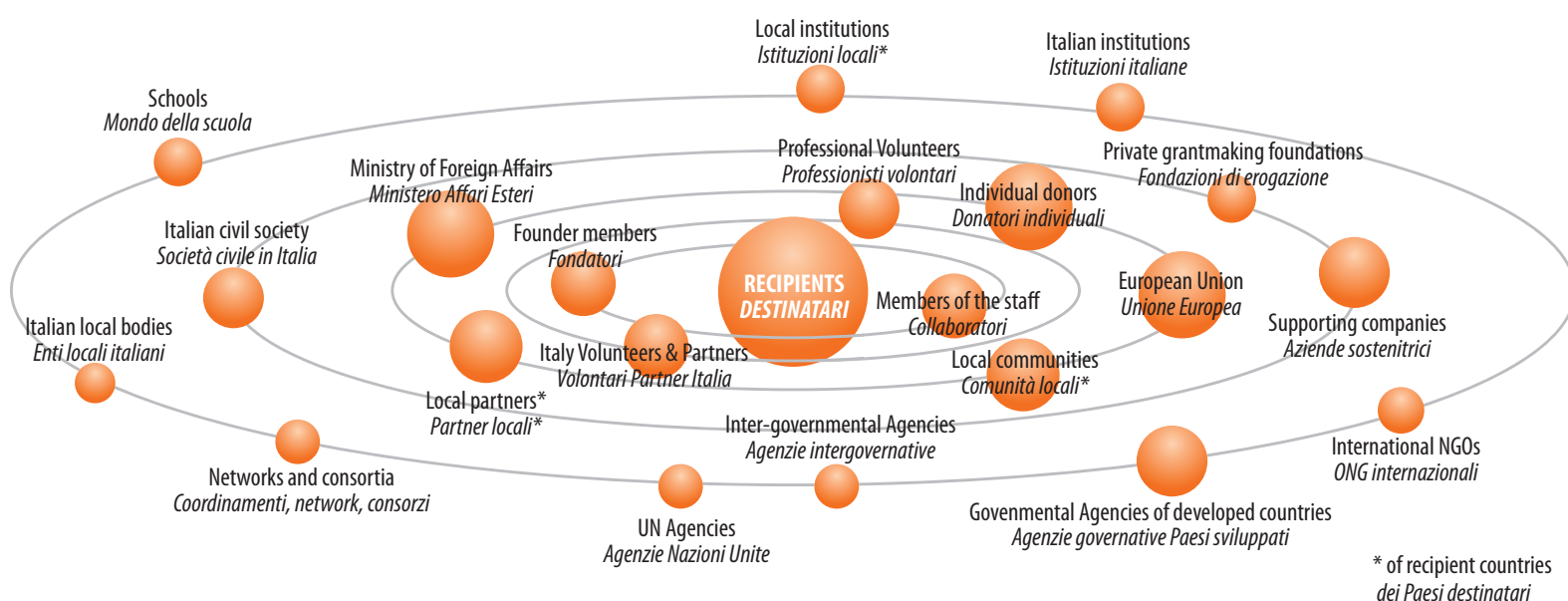
Recipients are the centre of Cesvi's multi-stakeholder system, thus their interests come before those of any other stakeholder (as set forth in the Mission Statement). This simple principle is the yardstick for the daily management of stakeholders' relations and the solution for conflict of interests arising within the stakeholders' various categories.

In this edition of Cesvi's Annual Report, we asked seven recipients to speak.

Each experience covers one of our seven strategic areas.

This year, we also gathered the numbers relating to our social business in a table, which allows for a quick consultation of the Financial Statements' section highlighting the core of our business: the 93 projects run during 2007. We then moved on to give a brief description of our programmes in each recipient country and the educational projects in Europe.

Cesvi's local partner associations are indicated in this chapter country by country. The lists of donors and international partners are published in ad hoc sections.



25

I DESTINATARI

Questo capitolo presenta l'evoluzione delle relazioni con i principali stakeholder nel 2007.

I destinatari sono al centro della mappa del sistema multistakeholder Cesvi. Questa centralità pone gli interessi dei destinatari al di sopra degli interessi di qualsiasi altro stakeholder (come stabilisce il documento di Missione). Questa semplice tavola è la bussola per il governo quotidiano del sistema di relazioni con gli stakeholder e la soluzione dei conflitti d'interesse fra le diverse categorie di stakeholder.

In questa edizione del Bilancio di missione Cesvi, abbiamo voluto dare direttamente la parola a sette destinatari dei nostri progetti. Ciascuna di queste testimonianze riguarda uno

dei sette settori strategici della nostra organizzazione.

Inoltre quest'anno abbiamo raccolto in una tavola tutti gli indicatori numerici della nostra attività sociale. Ciò consente una rapida consultazione di questa parte del Bilancio che presenta il cuore della nostra attività: i 93 progetti gestiti nel 2007. Seguono le consuete brevi descrizioni dei nostri programmi in ogni Paese destinatario e dei progetti educativi in Europa.

Le organizzazioni locali partner del Cesvi sono indicate in questa sezione Paese per Paese. Gli elenchi dei donatori e dei partner internazionali del Cesvi compaiono nelle sezioni ad essi dedicati.

Cesvi country by country Cesvi Paese per Paese		DIRECT RECIPIENTS DESTINATARI DIRETTI	INDIRECT RECIPIENTS DESTINATARI INDIRETTI	LOCAL STAFF STAFF LOCALE	EXPATRIATE STAFF STAFF ESPATRIATO	NUMBER OF OFFICES SEDI	NUMBER OF PROJECTS NUMERO DI PROGETTI	CHARGES FOR PROJECTS ONERI PER PROGETTI
		EURO						
AFRICA								
CONGO DRC		181,826	480,923	18	4	2	5	617,709
MALI		34,877	110,000	20	1	1	1	126,666
MOROCCO		2,454	13,000	9	1	1	1	176,202
MOZAMBIQUE		31,700	526,000	4	2	1	2	18,848
SOMALIA		59,300	120,000	1	1	1	3	29,365
SOUTH AFRICA		330	500,000	12	1	1	3	131,742
SUDAN		203,500	350,000	-	1	1	2	148,663
UGANDA		848,073	1,112,090	165	7	6	16	2,180,387
ZIMBABWE		533,650	832,000	13	6	1	6	601,772
ASIA AND MIDDLE EAST								
AFGHANISTAN		4,905	26,000	70	4	2	2	348,200
CAMBODIA		6,600	29,303	7	1	2	3	72,461
INDIA		29,378	-	7	2	1	2	515,293
LAOS		24,018	13,500	15	2	1	2	178,753
LEBANON		1,260	5,180	3	2	1	1	268,151
MYANMAR		152,790	36,001	56	4	4	5	264,601
NEPAL		100	5,869	2	2	1	1	145,297
PAKISTAN		2,739	75,000	3	-	1	3	155,462
SRI LANKA		14,516	-	36	4	2	6	732,514
VIETNAM		154,675	335,500	32	1	1	4	128,969
NORTH KOREA, TAJIKISTAN, PALESTINE		-	-	-	-	-	-	56,475
LATIN AMERICA								
BRASIL		3,924	365,464	12	1	2	3	75,213
COLOMBIA		260	3,410,041	15	-	-	1	3,801
PARAGUAY		5,000	20,000	7	1	1	1	11,275
PERU		184,922	250,250	87	8	3	14	882,085
URUGUAY		-	-	2	1	1	1	52,098
VENEZUELA		2,207	29,310	14	2	2	2	146,614
BALKANS								
ALBANIA		4,000	40,000	6	1	1	1	200,129
BOSNIA-HERZEGOVINA		750	200,000	2	2	2	1	194,690
ROMANIA		764	110,044	29	1	1	1	197,477
TOTAL		2,488,518	8,995,475	647	63	44	93	8,660,912
EDUCATION IN EUROPE		-	-	-	-	-	-	774,986
TOTAL		9,435,898						

AFRICA

CONGO DRC

Type of projects: Emergency, rehabilitation, development

Sectors: Health, nutrition, reconstruction, education, children and young people, professional training

Thanks to its resources, both natural, mineral and human, DR Congo could be one of the richest countries in Africa. Unfortunately, a long-lasting political crisis, which led to the 1997/2003 civil war, brought the country to its knees and only with the 2006 elections, the difficult reconstruction efforts could be resumed.

Cesvi has been operating alongside the most vulnerable peoples since 2001, thanks to a social and health programme for the strengthening of hospital services in the area around the capital city of Kinshasa, focusing in particular on the battle against major endemic diseases (Aids, malaria and tuberculosis). Since 2006, Cesvi has been assisting the civil war victims

in the eastern part of the country, in the troubled shift from emergency to reconstruction. Activities here consist of reconstructing schools and health centres for returnees. In 2007 a project was set up to support abandoned children in Kinshasa, where the street children problem is at its worst, being one of the most serious in the whole African continent.

Local partners: Local Ministry of Health, Matete Hospital, IRED Africa

Financers: UNDP, WFP, Regione Lombardia, British Embassy, Credito Bergamasco, Sella Gestioni, Eurizon Capital Sgr, Radio DeeJay, Grazia Neri and other private donors

MALI

Type of projects: Development

Sectors: Environment and natural resources

Cesvi started its work in Mali in 1999, where it carried out activities to support children from the Ibi community. These were followed by a number of projects, more limited in scope, dealing with water and sanitation. Since 2006, a rural devel-



AFRICA

CONGO R.D.

Tipologia di progetti: Emergenza, riabilitazione, sviluppo

Settori: Sanità, nutrizione, ricostruzione, educazione, infanzia e giovani, formazione

Il Congo potrebbe essere uno dei Paesi più ricchi dell'Africa grazie alle sue risorse naturali, minerarie e umane. Purtroppo una lunga crisi politica, culminata nella guerra civile del 1997/2003, ha messo il Paese in ginocchio, e solo con le elezioni del 2006 è stato possibile riprendere la difficile opera di ricostruzione.

Il Cesvi opera al fianco delle popolazioni più vulnerabili dal 2001 con un programma socio-sanitario che mira a rafforzare i servizi ospedalieri nell'area della capitale Kinshasa, concentrandosi in particolare sulla lotta alle grandi endemie (AIDS, malaria e tubercolosi). Dal 2006, nell'Est del Paese, il Cesvi assiste le vittime della guerra civile nel difficile passaggio

dall'emergenza alla ricostruzione, con interventi di ristrutturazione di scuole e centri sanitari a favore delle popolazioni di returnees. Risale invece al 2007 l'avvio di un progetto a sostegno dell'infanzia abbandonata a Kinshasa, dove l'emergenza legata ai bambini di strada è tra le più gravi dell'intero continente africano.

Partner locali: Ministère de la Santé, Ospedale di Matete, IRED Africa

Finanziatori: UNDP, WFP, Regione Lombardia, Ambasciata Inglese, Credito Bergamasco, Sella Gestioni, Eurizon Capital Sgr, Radio DeeJay, Grazia Neri e altri donatori privati

MALI

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Ambiente e risorse naturali

Il Cesvi ha cominciato il suo impegno in Mali nel 1999, con interventi a sostegno dei bambini della comunità di Ibi, seguiti da micro-azioni nel campo dell'acqua e dell'igiene ambientale. Dal 2006 è attivo un programma di sviluppo rurale

opment programme has been set up in the Gao region, in the north of the country. In this area, situated along the Niger's banks and where desertification is threatening the local communities' survival, the population's main source of subsistence lies in transhumant sheep-farming. Sharing water resources and grassland with local communities and neighbouring countries (Niger and Burkina Faso) is often the cause of unrest and conflicts. Cesvi works alongside its partner association Tassaght, the local authorities and with the recipients' active involvement, in order to improve the management of these resources, ensure greater food security and build co-operation among the different communities.

Local partners: Tassaght

Financers: Italian government bodies and private donors

MOROCCO

Type of projects: Development

Sectors: Professional training

Cesvi started its work in Morocco in 2001, in the handicraft sector of the northern region of Tangiers - Tetouan. Over the years, the focus of its work has remained unchanged, thanks to the expertise acquired and an improved understanding of local problems, namely high illiteracy levels, widespread poverty, unemployment and emigration. In the city of Larache, 75 Km far from Tangiers, there are currently

two projects under way, which deal with infant education, adult literacy, professional training and access to employment. Strengthening efforts in the areas of migration, culture and rural development are also being undertaken.

Local partners: Ecodef

Financers: Italian government bodies and private donors

MOZAMBIQUE

Type of projects: Development

Sectors: Water & sanitation, agriculture and fishing, support to civil society and local bodies

Based on recent data issued by the UN's Human Development Index (HDI), Mozambique ranks 172nd out of 177 southern African countries.

Cesvi has been operating in Mozambique since 1999, in order to bring the benefits of peace to the most remote and vulnerable populations. In 2007, the organization resumed its work in favour of rural communities of the Marracuene district, in order to help them manage their natural and environmental resources. This project aims at encouraging the sustainable development of productive resources (agriculture, fishing) in an area where the ecosystem is largely undermined and the survival of many species, such as marine turtles, is threatened by an uncontrolled growth of tourism. At the same time, in the capital city of Maputo, Cesvi is working alongside Aispo on a project to support

nella regione di Gao, nel nord del Paese. In quest'area lungo il fiume Niger, dove l'avanzata del deserto minaccia sempre di più la sopravvivenza delle comunità locali, la popolazione trova nella pastorizia transumante la principale fonte di sussistenza. La condivisione a livello comunitario e transfrontaliero (con Niger e Burkina Faso) delle fonti d'acqua e dei pascoli, indispensabili a questa attività, diviene spesso motivo di tensioni e conflitti. Il Cesvi opera con il partner Tassaght, con le autorità locali e con la diretta partecipazione dei beneficiari per il miglioramento della gestione di queste risorse, al fine di garantire una maggiore sicurezza alimentare e di costruire un clima di collaborazione tra le comunità.

Partner locali: Tassaght

Finanziatori: Enti governativi italiani e donatori privati

MOROCCO

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Formazione

Cesvi ha iniziato a lavorare in Marocco nel 2001 con un progetto nel settore dell'artigianato nel nord del Paese, nella Regione di Tangeri -Tetouan. Nel corso degli anni la zona di intervento è rimasta invariata, in virtù dell'esperienza maturata e della miglior conoscenza delle notevoli problematiche emerse localmente, tra cui livelli molto elevati di analfabetismo, povertà diffusa, disoccupazione e flussi migratori. Attualmente sono in corso due interventi a Larache, città a 75

km da Tangeri, nei settori dell'educazione pre-scolare, alfabetizzazione di adulti, formazione professionale e inserimento professionale. Si punta inoltre a un potenziamento delle attività nei settori della migrazione, della cultura e dello sviluppo rurale.

Partner locali: Ecodef

Finanziatori: Enti governativi italiani e donatori privati

MOZAMBICO

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Acqua e igiene ambientale, agricoltura e pesca, appoggio alla società civile ed enti locali

In base ai più recenti dati dell'Indice di Sviluppo Umano (HDI) dell'ONU, il Mozambico si colloca al 172esimo posto su 177 Paesi dell'Africa Australe.

Il Cesvi lavora in Mozambico dal 1999 affinché i benefici della pace raggiungano anche le popolazioni più povere e vulnerabili. Nel 2007 è ripreso l'impegno dell'organizzazione a favore delle comunità rurali del distretto di Marracuene, finalizzato ad accompagnarle nella gestione delle risorse naturali e ambientali. Il progetto mira a favorire uno sviluppo sostenibile delle attività produttive (agricoltura, pesca) in un'area dall'ecosistema particolarmente a rischio, dove la sopravvivenza di molte specie, come ad esempio le tartarughe marine, è minacciata dalla crescita incontrollata del settore turistico. Parallelamente, nella capitale Maputo, il Cesvi in-

Mavalane hospital.

Local partners: FNP - Forum Natureza em Perigo

International partners: AISPO

Financers: Italian government bodies and private donors

SOUTH AFRICA

Type of projects: Development

Sectors: Social work, social business, microcredit

Cesvi's presence in South Africa dates back to 2002 when, thanks to the funds given by several private donors in Italy, a master project was set up for Hiv/Aids prevention and assistance to ill and Hiv positive people. Thanks also to MediaMarket's support (owner of the Media World and Saturn brands) and with the help of local association Sizakuyenza, Cesvi currently manages and organises counselling activities for women who are victims of domestic violence and abuse, and their children. The project is being carried out at the House of Smiles, a refuge and counselling facility, which was

built in the township of Philippi and opened in May 2007.

Local partners: CORC - Community Organisation Resource Centre, Sizakuyenza

International partners: SDI Slum/Shack Dwellers International

Financers: Fondazione Cariplo, Mediaworld and Saturn, Legami, Radio DeeJay, Iniziativa Donna and other private donors

UGANDA

Type of projects: Emergency, rehabilitation, development

Sectors: Food security, distribution of non food items, agriculture, water & sanitation, reconstruction, health, social work

Since 2001, Cesvi has been working in support of local communities, in particular the victims of the civil war, which devastated northern Uganda between 1985 and 2006.

After having supplied water, built schools and offered medical assistance to IDP camps (there approximately 2 million displaced people in the country), Cesvi has now been concentrating on their return home, supporting the re-launch



terviene insieme ad Aispo con un programma di sostegno all'ospedale di Mavalane.

Partner locali: FNP - Forum Natureza em Perigo

Partner internazionali: AISPO

Finanziatori: Enti governativi italiani e donatori privati

SUDAFRICA

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Sociale, impresa e microcredito

L'esperienza del Cesvi in Sudafrica risale al 2002, quando - grazie ai fondi ricevuti da numerosi donatori privati italiani - decise di avviare un'iniziativa pilota per la prevenzione dell'Hiv/Aids e per l'assistenza a malati e sieropositivi. Attualmente, grazie anche al sostegno di MediaMarket (proprietaria delle insegne Media World e Saturn), Cesvi gestisce e coordina, tramite l'associazione locale Sizakuyenza, attività di sostegno socio-psicologico per donne vittime di abusi e di violenze domestiche e per i loro figli. Punto di riferimento

del progetto è la Casa del Sorriso, una struttura di accoglienza e counselling costruita nella baraccopoli di Philippi e inaugurata nel maggio 2007.

Partner locali: CORC - Community Organisation Resource Centre, Sizakuyenza

Partner internazionali: SDI Slum/Shack Dwellers International

Finanziatori: Fondazione Cariplo, MediaWorld e Saturn, Legami, Radio DeeJay, Iniziativa Donna e altri donatori privati

UGANDA

Tipologia di progetti: Emergenza, riabilitazione, sviluppo

Settori: Sicurezza alimentare, distribuzione di beni non alimentari, agricoltura, acqua e igiene ambientale, ricostruzione, sanità, sociale

Dal 2001 Cesvi interviene a sostegno delle comunità locali, in particolare delle vittime della guerra civile che ha sconvolto il Nord Uganda tra il 1985 e il 2006.

Dopo aver fornito acqua, costruito scuole e prestato assistenza sanitaria agli sfollati raccolti nei campi (se ne contano oltre 2 milioni nel Paese), il Cesvi è ora impegnato ad accompa-

productive activities, such as agriculture, the re-establishment of peripheral health service facilities and access to water and sanitation for the population living in return areas. In the south-eastern part of the country, social and health support to the most vulnerable, such as Aids orphans, goes alongside the humanitarian aid for the victims of the autumn 2007 floods, which caused serious damages to infrastructures and agriculture.

International partners: AVSI, Uganda Reach the Aged Association (URAA), ASDI, FIDA

Financers: Italian government bodies, Unicef, Dutch Ministry of Foreign Affairs, Regione Lombardia, TROCAIRE, Hivos, OFDA, Insieme si può, Gruppo Filo Diretto, Radio DeeJay, Fondazione Etico Olistica, MeG Studios and other private donors

ZIMBABWE

Type of projects: Development

Sectors: Health, education, children and young people, environment and natural resources

Cesvi has been operating in the Country since 1998, in three key areas: environment, health and the social sector.

With regards to the environment, Cesvi works for a sustainable development of natural resources: support and co-operation activities with the local communities is not only aimed at environmental protection but also at the creation of opportunities for economic and tourism growth. Activi-

ties focus on the Great Limpopo Transfrontier Park, situated on the border with South Africa and Mozambique.

With regards to the health sector, Cesvi has been working since 2001 with a view to reducing vertical transmission of Hiv/Aids, whose percentage in the country is high.

As far as the social sector is concerned, this is a consequence of the work carried out in the health sector and consists of helping street children and Hiv/Aids orphans and give them an opportunity of integration in society and access to work, through professional training.

Local partners: Local Ministry of Health, Mashambanzou Care Trust, Streets Ahead, Provincial Medical Directorate, Rural Districts of Chiredzi, Chipingue, Beithridge, Saint Albert Hospital

International partners: IUCN, COSV, ISPED

Financers: Italian government bodies, European Union, IUCN, UBI Banca, Agos, Radio DeeJay, Gruppo Bossoni, Despar, Veronelli Editore, Bipiemme Private Banking SIM, Eraclea, Guna, Canon, Forma - International Centre of Photography, Naba - New Academy of Fine Arts, Tonic Network Benessere, Stefanel, Finmarge Consulting & Travel, Spontex, Screenplay Abaco Servizi, Julia Cartotecnica, Cantina Sociale Val San Martino, SISM (Italian Secretariat of Medicine Students), Parrocchia di Redona (BG), Comune di Verdello (BG), CIF - Verdello (BG), Pro Loco Il Portale - Pignola (PZ), Farmacia San Vito - Ercolano (NA), Gruppo Teatrale Il Portico, Associazione Volontariato Oncologico - Pordenone, Associazione Effatà onlus, I ragazzi del 999, Amici del Cesvi - Carvico (BG), Comitato Kia Con Noi, Gruppo Missionario di Brescello (RE), I Mulini in Festa, Associazione Sportiva Med Cup, Parrocchia San Prospero (RE),

gnare la difficile fase del rientro a casa, sostenendo il rilancio delle attività produttive, in particolare dell'agricoltura, la riabilitazione di strutture sanitarie periferiche e l'accesso all'acqua e all'igiene per le popolazioni nelle aree di ritorno.

Nel Sud-Est del Paese, il sostegno socio-sanitario alle categorie più vulnerabili, soprattutto orfani dell'Aids, si sposa con l'aiuto umanitario a favore delle vittime dell'alluvione dell'autunno 2007, che ha provocato gravi danni alle infrastrutture e all'agricoltura.

Partner internazionali: AVSI, Uganda Reach the Aged Association (URAA), ASDI, FIDA

Finanziatori: Unicef, Enti governativi italiani, Cooperazione Olandese, Regione Lombardia, TROCAIRE, Hivos, OFDA, Insieme si può, Gruppo Filo Diretto, Radio DeeJay, Fondazione Etico Olistica, MeG Studios e altri donatori privati

ZIMBABWE

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Sanità, educazione, infanzia e giovani, ambiente e risorse naturali
Cesvi opera nel Paese dal 1998. Tre sono i settori chiave: ambientale, sanitario e sociale.

Nel settore ambientale il Cesvi punta allo sviluppo sostenibile delle risorse naturali: il supporto e la collaborazione con le comunità locali non sono finalizzati soltanto alla tutela ambientale ma alla creazione di opportunità di crescita economica e turistica. Le attività riguardano il parco transfrontaliero del Gran Limpopo, al confine con Sudafrica e Mozambico.

Nel settore sanitario, fin dal 2001, il Cesvi lavora con l'obiettivo di ridurre la trasmissione verticale dell'Hiv/Aids, la cui incidenza è percentualmente alta nel Paese.

L'intervento nel settore sociale nasce come stretta conseguenza dell'operatività in quello sanitario: aiutare a sopravvivere i ragazzi di strada e gli orfani a causa dell'Hiv/Aids e dare loro l'opportunità di reinserirsi nella società civile e nel mondo del lavoro attraverso la formazione professionale.

Partner locali: Ministero della Sanità locale, Mashambanzou Care Trust, Streets Ahead, Provincial Medical Directorate, Distretti rurali di Chiredzi, Chipingue, Beithridge, Saint Albert Hospital

Partner internazionali: IUCN, COSV, ISPED

Finanziatori: Enti governativi italiani, Unione Europea, IUCN, UBI Banca, Agos, Radio DeeJay, Gruppo Bossoni, Despar, Veronelli Editore, Bipiemme Private Banking SIM, Eraclea, Guna, Canon, Forma - Centro Internazionale di Fotografia, Naba - Nuova Accademia di Belle Arti, Tonic Network Benessere, Stefanel, Finmarge Consulting & Travel, Spontex, Screenplay Abaco Servizi, Julia Cartotecnica, Cantina Sociale Val San Martino, SISM (Segretariato Italiano Studenti Medicina), Parrocchia di Redona (BG), Comune di Verdello (BG), CIF - Verdello (BG), Pro Loco Il Portale - Pignola (PZ), Farmacia San Vito - Ercolano (NA), Gruppo Teatrale Il Portico, Associazione Volontariato Oncologico - Pordenone, Associazione Effatà onlus, I ragazzi del 999, Amici del Cesvi - Carvico (BG), Comitato Kia Con Noi, Gruppo Missionario di Brescello (RE), I Mulini in Festa, Associazione Sportiva Med Cup, Parrocchia San Prospero (RE), Parrocchia San Gottardo - Trezzano Rosa (MI), Centro Lercaro, Sugar Club, Vibes Harley Club, Cral Selex - Borgo Montello (LT), Associazione Abitare il Tempo,

Parrocchia San Gottardo - Trezzano Rosa (MI), Centro Lercaro, Sugar Club, Vibes Harley Club, Cral Selex - Borgo Montello (LT), Associazione Abitare il Tempo, Amici del Capitello, Amici di San Vincenzo - Forlì, Comune di Limena (PD), Gruppo Salute Donna - Verdellino (BG) and other private donors

KENYA, SOMALIA AND SOUTHERN SUDAN

Cesvi has been operating in the area together with Africa '70, Grt and CAST, within the UNA Consortium's framework, which was created in 1995, thanks to the sharing of similar values, ideals and operational strategies. These projects draw on each single NGO's experience to the advantage of quality and benefiting a wide range of sectors.

Cesvi is well established in Somalia and Sudan and is in the process of starting up new projects in Kenya.

SOMALIA

Type of projects: Emergency, development

Sectors: Health, urban development, water & sanitation

Cesvi has set up a project aimed at institutional strengthening and management and co-operates with three Italian universities: CeTAMB of Brescia (waste management), Università Bicocca of Milan (water) and Università IUAV of Venice (town planning).

In partnership with Africa '70, Cesvi participates in a European project which strives to improve local communities' access to drinkable water and encourage water resources' usage for farming and agriculture. In 2007, Cesvi brought emergency relief in the city of Mogadiscio, supplying medicines to hospitals, to treat typhus, malaria, tuberculosis and cholera. Living conditions in Somalia are made worse by the over 400 people who live in IDP camps, in poor hygienic and health conditions. In order to tackle this problem, Cesvi has started a long-term, integrated programme, which will be affecting a wide range of sectors.

Local partners: Ministry of Water and Mineral Resources

International partners: Africa '70, Unicef-Somalia, FAO-SWALIM, UN



Amici del Capitello, Amici di San Vincenzo - Forlì, Comune di Limena (PD), Gruppo Salute Donna - Verdellino (BG) e altri donatori privati

KENYA, SOMALIA E SUD SUDAN

Cesvi opera nell'area con Africa '70, Grt e CAST nel quadro del Consorzio UNA, nato nel 1995 dalla condivisione di valori, ideali e strategie di azione. I progetti si avvalgono delle esperienze delle singole Ong a beneficio della qualità e della multisettorialità.

Cesvi è presente in Somalia e Sudan e sta avviando nuovi progetti in Kenya.

SOMALIA

Tipologia di progetti: Emergenza, sviluppo

Settori: Sanità, acqua e igiene ambientale

Il Cesvi è attivo con un progetto di rafforzamento istituzionale e di gestione che vede la collaborazione di tre Università italiane: il CeTAMB di Brescia (rifiuti), l'Università Bicocca di

Milano (acqua) e l'Università IUAV di Venezia (urbanistica). Cesvi è inoltre partner di Africa '70 in un progetto europeo che mira a migliorare le possibilità di accesso all'acqua potabile delle comunità locali e a favorire l'uso delle risorse idriche per l'allevamento e l'agricoltura. Nel 2007, Cesvi ha operato in situazioni di emergenza nella città di Mogadiscio, fornendo medicinali agli ospedali per combattere tifo, malaria, tubercolosi e colera. La realtà somala è aggravata dalla presenza di oltre 400 mila persone che vivono in campi di sfollati in condizioni igienico-sanitarie molto precarie. Per far fronte a questa situazione, Cesvi ha avviato un programma integrato e multisettoriale di lungo periodo.

Partner locali: Ministry of Water and Mineral Resources

Partner internazionali: Africa '70, Unicef-Somalia, FAO-SWALIM, UN Habitat, Accra, SOS Kinderdorf, Associazione Ilaria Alpi

Finanziatori: Unione Europea, UN Habitat, Centro Estivo Parrocchiale Santa Croce, Centro Ippico il Branco, Centro Animazione Missione e Speranza e altri donatori privati

Habitat, Accra, SOS Kinderdorf, Associazione Ilaria Alpi

Financers: European Union, UN Habitat, Centro estivo parrocchiale Santa Croce, Centro ippico Il Branco, Centro animazione Missione e Speranza and private donors

SUDAN

Type of projects: Rehabilitation

Sectors: Water & sanitation

Cesvi started working in the Country, more specifically in the Darfur region, in 1999, and has dealt with water and agriculture-related projects. Due to the growing insecurity in the area, Cesvi has, since 2006, started up a huge programme in southern Sudan, in partnership with a number of international NGOs, dealing with water-sanitation and agriculture. The objective set is to increase water access and improve its quality in the Gogrial East region (Warrab State, southern Sudan), to benefit the local community and the refugees and encourage a correct usage of water resources, by building new wells and restoring existing ones. The proactive approach adopted will be strengthening the skills of both the authorities and the local community, thanks to specific training on irrigation techniques and sanitation (building of latrines).

Local partners: Supraid, Seda

International partners: World Vision, VSF-Germany, Impact on Health

Financers: UNDP, VSF-Germany, Mediafriends and other private donors

ASIA AND THE MIDDLE EAST

AFGHANISTAN

Type of projects: Emergency, development

Sectors: Temporary shelters, social business

Cesvi has been operating in Afghanistan since 2001, where it carried out a first emergency operation in the north-eastern part of the country, followed by the opening of offices in the northern provinces of Balkh, Sar-e-Pul, Jawzian and Faryab. Since then, Cesvi has worked on six emergency projects, to the aid of IDPs and other vulnerable groups. These activities focused on building semi-permanent shelters, wells and irrigation channels, schools and surgeries restoration and the starting up of income generation activities.

In 2004, the organisation was forced to interrupt its activities in the country, which were then resumed at the end of 2005 and focused on the return of returnees and IDPs. Projects mainly deal with women and young people and are aimed at improving these communities' living standards through the setting up of small businesses in the carpentry, silkworm farming and silk manufacturing sectors. Midwifery training for young women is also provided. In 2007, Cesvi started up a project in support of returnees to the Parwan province, a few kilometres from Kabul, which envisages the construction of houses, latrines and a health post.

SUDAN

Tipologia di progetti: Riabilitazione

Settori: Acqua e igiene ambientale

Dal 1999 Cesvi ha iniziato ad operare nel Paese, in particolare nella regione del Darfur, con interventi nel settore acqua e agricoltura. Dal 2006, a causa della situazione di crescente insicurezza nell'area, Cesvi ha avviato nel Sud Sudan un programma di ampio respiro nei settori acqua-igiene e agricoltura, in partnership con Ong internazionali. L'obiettivo è aumentare l'accesso e migliorare la qualità dell'acqua nel Gogrial East (Warrab State, Sud Sudan) a vantaggio delle comunità locali e dei rifugiati, favorendo il corretto sfruttamento delle risorse idriche con la costruzione e la riabilitazione di pozzi. L'approccio di tipo partecipativo è in grado di potenziare le capacità delle autorità e delle comunità locali attraverso training specifici sulle tecniche di irrigazione e sull'igiene ambientale (creazione di latrine).

Partner locali: Supraid, Seda

Partner internazionali: World Vision, VSF-Germany, Impact on Health

Finanziatori: UNDP, VSF-Germany, Mediafriends e altri donatori privati

ASIA E MEDIO ORIENTE

AFGHANISTAN

Tipologia di progetti: Emergenza, sviluppo

Settori: Ripari d'emergenza, impresa sociale, microimpresa

Cesvi è presente in Afghanistan dal 2001, quando - in seguito a un primo intervento di emergenza nel nord-est del Paese - ha aperto uffici nelle province settentrionali di Balkh, Sar-e-Pul, Jawzian e Faryab. Da allora il Cesvi ha realizzato sei progetti di emergenza, intervenendo a favore di sfollati e altri soggetti vulnerabili. Questi interventi si sono focalizzati sulla costruzione di shelters semipermanenti, di pozzi e di canali per l'irrigazione, sulla riabilitazione di scuole e cliniche e sull'avvio di piccole attività generatrici di reddito. Nel 2004 l'organizzazione ha sospeso le attività nel Paese, poi riprese alla fine del 2005 con l'obiettivo di facilitare il rientro di profughi e sfollati interni. Gli interventi, rivolti in particolare a donne e giovani, si propongono di migliorare le condizioni di vita di queste comunità attraverso la creazione di piccole attività economiche nei settori della falegnameria, allevamento del baco da seta e lavorazione della seta. È prevista anche la formazione di giovani donne come levatrici tradizionali. Nel 2007, infine, Cesvi ha avviato un progetto a favore dei returnees nella provincia di Parwan, a pochi chilometri da Kabul, che prevede la costruzione di case, latrine e di una clinica.

Local partners: RASA -Rabya-e-Balky Advocacy and Skill Building Ag
International partners: UNHCR
Financers: Italian Embassy and private donors

BANGLADESH

Type of projects: Emergency

Sectors: Temporary shelters, reconstruction

On 15 November 2007 the violent hurricane Sidr hit the coasts of Bangladesh spreading death and destruction. There were 3,500 victims and thousands of homeless. Cesvi is not active in Bangladesh, but it faced this emergency in collaboration with the two networks Alliance2015 and Italia Aiuta. In particular, the European network Alliance2015 intervened in the early emergency through the action of the Irish NGO Concern. Thanks to the contribution of Cesvi, Concern could rebuild over 300 houses and hygienic facilities in one of the most damaged areas.



Partner locali: RASA -Rabya-e-Balky Advocacy and Skill Building Ag
Partner internazionali: UNHCR
Finanziatori: Ambasciata Italiana e donatori privati

BANGLADESH

Tipologia di progetti: Emergenza

Settori: Ripari d'emergenza, ricostruzione

Il 15 novembre 2007 il devastante uragano Sidr si è abbattuto sulle coste del Bangladesh seminando morte e distruzione. Le vittime sono state più di 3.500 e migliaia i senzatetto. Il Cesvi non è presente in Bangladesh, ma ha operato in questa emergenza attraverso i due consorzi Alliance2015 e Italia Aiuta. Il network europeo Alliance2015, in particolare, si è attivato mediante il lavoro sul campo dell'Ong irlandese Concern per superare la fase di prima emergenza. Con il contributo del Cesvi, Concern si è occupata di ricostruire oltre 300 abitazioni e servizi igienico-sanitari in una delle zone più duramente colpite dal ciclone.

International partners: Concern
Financers: UBI Banca

CAMBODIA

Type of projects: Development

Sectors: Health, agriculture, food security, water & sanitation

Cesvi has been operating in Cambodia since 1995 and its work is intended to contribute to the social and economic development of rural communities, through the improvement of living standards and the strengthening of skills. After having long operated in different areas of the country (Kompot, Kompon Speu, Battambang, Siem Reap, Pursat, Koh Kong), the organisation has focused its activities on the Kompong Chhnang province where it has been promoting development initiatives in the health sector since 2001. In 2007, Cesvi worked on the improvement of access to water (by building bridges and water systems) and the promotion of basic health services. Its long and con-

Partner internazionali: Concern
Finanziatori: UBI Banca

CAMBODIA

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Sanità, agricoltura, sicurezza alimentare, acqua e igiene ambientale
 Cesvi è operativo in Cambogia dal 1995 con l'obiettivo di contribuire allo sviluppo sociale ed economico delle comunità rurali, attraverso iniziative volte al miglioramento delle condizioni di vita della popolazione e al rafforzamento delle loro capacità. Dopo una lunga fase di presenza in differenti zone del Paese (Kompot, Kompon Speu, Battambang, Siem Reap, Pursat, Koh Kong), l'organizzazione ha concentrato il suo intervento nella provincia di Kompong Chhnang, dove promuove dal 2001 iniziative di sviluppo nel settore sanitario. Nel 2007 l'azione di Cesvi si è concentrata sul miglioramento dell'accesso all'acqua (costruendo pozzi e sistemi idrici) e sulla promozione dei servizi sanitari di base. La

stant presence in the Province has caused Cesvi to become the main international, non governmental partner of the Kompong Chhnang's Provincial Health Directorate, working alongside the latter on the strengthening of the local health system as well as dealing with the most disadvantaged rural communities or groups risking to fall victims of drugs and prostitution. The project involved education campaigns on Hiv/Aids prevention and sexually transmitted diseases and vaccine campaigns among women working in textile factories.

Local partners: Provincial Health Department, CEDAC

Financers: European Union, AUSAID, CIDA and other private donors

INDIA

Type of projects: Development

Sectors: Education, children and young people

Cesvi has been in India since 1999, running post-emergency (earthquakes, floods and tsunami) and development

programmes (microcredit and professional training). In recent years, also following restrictive local regulations, Cesvi has chosen to implement its initiatives through the help of a number of local NGOs, thus creating a relationship of mutual trust and sharing each other's knowledge. Childhood protection and promotion is currently being the focus of Cesvi's operations in the Thiruvallur, Cuddalore and Nagapattinam districts, on Tamil Nadu's south-eastern coast. Not only has the support of children in difficulty been devoted a great deal of attention, because the tsunami left many orphans and semi-orphans on its path, but also because of the dramatic socio-economic conditions in which families belonging to the lower castes (untouchables and tribes) live. Core of activities are the three Houses of Smiles and the children's Day Centres, where children coming from poor families have an opportunity to receive some education, thus curbing the plague represented by child labour and exploitation. Not only do these



lunga e continuativa presenza nella Provincia ha permesso al Cesvi di divenire il principale partner non governativo internazionale della Direzione Provinciale della Sanità di Kompong Chhnang nel rafforzare il sistema sanitario locale come pure nel raggiungere le comunità rurali più svantaggiate o i gruppi a rischio, legati all'ambiente della tossicodipendenza e della prostituzione. L'intervento ha previsto campagne di educazione sulla prevenzione dell'Hiv/Aids e delle malattie sessualmente trasmissibili e campagne di vaccinazione delle lavoratrici nelle fabbriche tessili.

Partner locali: Provincial Health Department, CEDAC

Finanziatori: Unione Europea, AUSAID, CIDA e donatori privati

INDIA

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Educazione, infanzia e giovani

Dal 1999 il Cesvi è impegnato in India in programmi di post-emergenza (terremoto, inondazioni e tsunami) e di svilup-

po (microcredito e formazione professionale). Negli anni recenti, anche a seguito di restrittive normative locali, Cesvi ha scelto di realizzare le proprie iniziative attraverso alcune Ong indiane, maturando con esse un rapporto di fiducia e di scambio di reciproche competenze. Il settore della protezione e della promozione dell'infanzia è quello in cui attualmente l'organizzazione sta operando nei distretti di Thiruvallur, Cuddalore e Nagapattinam, sulla costa sud-est dello Stato del Tamil Nadu. Si è scelto di sostenere l'infanzia in difficoltà, non solo perché spinti dall'urgenza provocata dalla tragedia dello tsunami, che ha creato molti orfani o semi-orfani, ma anche per le drammatiche condizioni socio-economiche delle famiglie che appartengono alle caste più basse (intoccabili e tribali). Il fulcro delle attività sono le tre Case del Sorriso e i Centri diurni per l'infanzia, luoghi dove viene offerta un'opportunità anche educativa a bambini e bambine di famiglie povere, contrastando così la piaga del lavoro minorile e dello sfruttamento. Le Case non offrono solo accoglienza

Houses offer education but also medical assistance, legal assistance and professional training to those who could not otherwise have access to it.

Local partners: Jeeva Jyothi, EKTA, Don Bosco, RLHP

Financers: Mediafriends, Same Deutz-Fahr, Canon, Forma - International Centre of Photography, Naba - New Academy of Fine Arts, Comune di Inzago, Lega Nazionale Difesa del Cane - Camerino (MC), Gruppo Pensionati AEM - Milano, Pensionati Unicredit Regione Lombardia and other private donors

LAOS

Type of projects: Development

Sectors: Food security and food aid

Since 1996, Cesvi has implemented projects in the Sayaboury and Luang Prabang provinces, with operations devoted to rural and water systems development, in the Pakse province (environmental protection) and the capital city, Vientiane (dengue fever prevention and monitoring). The most economically disadvantaged areas are in the north-

ern highlands, where the population is in greater need of assistance and where the ethnic minorities live. According to the National Plan for Development and Poverty Eradication, the sectors where intervention is mostly required are transports, agriculture, health and education. In line with this national strategy, Cesvi has been operating for years in the mountainous Luang Prabang province, in order to battle the causes for lack of food security, investing in agriculture, water access and training. Cesvi also focused on the strengthening of infrastructures (more specifically, country roads): many mountain areas are, as a matter of fact, still inaccessible, having no carriageable roads or paths. Lack of food security (impossibility to access guaranteed food sources, such as markets situated downstream) is for 30% of the population a problem which lasts for approximately six months a year, and chronic malnutrition still affects 40% of children under five years of age. Furthermore, the massive presence of unexploded weapons accounts for insecurity in



ed educazione ma anche sostegno medico, consulenza legale e formazione professionale per coloro che diversamente non potrebbero accedervi.

Partner locali: Jeeva Jyothi, EKTA, Don Bosco, RLHP

Finanziatori: Mediafriends, Same Deutz-Fahr, Canon, Forma - Centro Internazionale di Fotografia, Naba - Nuova Accademia di Belle Arti, Comune di Inzago, Lega Nazionale Difesa del Cane - Camerino (MC), Gruppo Pensionati AEM - Milano, Pensionati Unicredit Regione Lombardia e altri donatori privati

LAOS

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Sicurezza alimentare e aiuto alimentare

Dal 1996 in Laos, Cesvi ha realizzato progetti nelle province di Sayaboury e Luang Prabang, con interventi di sviluppo rurale e idrico, nella provincia di Pakse (protezione ambientale) e nella capitale Vientiane (prevenzione e controllo della dengue). Le aree più depresse economicamente sono gli altipiani delle regioni settentrionali, dove si concentrano i maggiori bi-

sogni della popolazione e dove vivono le minoranze etniche. Secondo il Piano Nazionale di Sviluppo e di Sradicamento della povertà, i settori prioritari di intervento sono i trasporti, l'agricoltura, la salute e l'educazione. Coerente con questa strategia nazionale, Cesvi opera da anni nell'area montuosa della provincia di Luang Prabang con l'obiettivo di combattere le cause dell'insicurezza alimentare, investendo nei settori dell'agricoltura, dell'accesso all'acqua e della formazione. Il Cesvi ha puntato anche sul potenziamento delle infrastrutture (specificatamente nella costruzione di strade rurali): molte aree montuose, infatti, sono ancora inaccessibili attraverso strade o sentieri carrozzabili. L'insicurezza alimentare (impossibilità di accedere a fonti certe di cibo presso mercati a valle) per il 30% della popolazione dura circa sei mesi l'anno, mentre la malnutrizione cronica affligge ancora il 40% dei bambini sotto i cinque anni. Inoltre la massiccia presenza di armi inesplose, soprattutto nelle aree remote, rende insicure grandi aree che rimangono quindi non coltivate.

vast areas, which are therefore left uncultivated.

Local partners: PAFO, DAFO

Financers: European Union and private donors

LEBANON

Type of projects: Rehabilitation

Sectors: Social business

Cesvi's work in Lebanon started in 2007, with a project on agriculture and employment, in order to re-launch the country's southern economy, which was badly hit by the war of summer 2006. Cesvi supplied agricultural machinery and ran training courses to the farmers of four villages (Kharayeb, Rizai, Abassye and Bourj el Chmali) on accounting, product hygiene and land exploitation strategies. The project was also addressed to young unemployed people, especially women. For this purpose, professional training courses were set up (cooling and air-conditioning systems, hairdressing and beautician, household economy)

and a job-centre was opened in collaboration with the Tiro's Municipalities Union. Over 50 young people attended the course and approximately 200 registered with the Centre, which was able to successfully deal with 25% of the job offers received. This Centre is the first of its kind in Lebanon and constituted an experiment which will have to be followed on in the years to come.

Local partners: Mouvement Social (MSL)

International partners: Solint

Financers: Italian Embassy and private donors

MYANMAR (BURMA)

Type of projects: Development

Sectors: Health, food security, water & sanitation

Cesvi has been operating in Myanmar since 2001 and is one of the few Italian and international NGOs that are still granted permission to operate in the country. Interventions are centred on two main sectors: healthcare and food secu-



Partner locali: PAFO, DAFO

Finanziatori: Unione Europea e donatori privati

LIBANO

Tipologia di progetti: Riabilitazione

Settori: Impresa, impresa sociale, microimpresa

Il progetto è iniziato nel 2007 con un intervento nel settore agricolo e in quello dell'occupazione, con l'obiettivo di rilanciare l'economia del sud del Paese, duramente colpito dalla guerra dell'estate 2006. Il Cesvi ha fornito equipaggiamento agricolo e impartito corsi di formazione agli agricoltori di quattro villaggi (Kharayeb, Rizai, Abassye e Bourj el Chmali) in contabilità, igiene del prodotto e strategie di sfruttamento della terra. L'intervento ha coinvolto anche i giovani disoccupati, con un occhio di riguardo al problema della disoccupazione femminile. A questo proposito sono stati organizzati corsi di formazione professionale (sistemi di raffreddamento e condizionamento, parrucchiere ed estetiste, economia do-

mestica) ed è stato aperto un Centro per l'orientamento al lavoro in collaborazione con l'Unione delle Municipalità di Tiro. Più di 50 giovani hanno partecipato ai corsi, mentre circa 200 si sono iscritti al Centro, il quale ha soddisfatto il 25% delle offerte di lavoro ricevute. Questo Centro - primo nel suo genere in Libano - è un esperimento-pilota da rafforzare negli anni a venire.

Partner locali: Mouvement Social (MSL)

Partner internazionali: Forum Solint

Finanziatori: Ambasciata Italiana e donatori privati

MYANMAR (BIRMANIA)

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Sanità, sicurezza alimentare, acqua e igiene ambientale

Cesvi, presente in Myanmar dal 2001, è ancora una delle poche Ong italiane e internazionali autorizzate ad operare nel Paese. La strategia di intervento si sviluppa seguendo due settori principali: la sanità e la sicurezza alimentare. La professionalità

riety. The professionalism and expertise acquired over the years in the healthcare sector have caused Cesvi to cover a key role in the implementation of the National Programme for Malaria Control, in the remote areas of the Shan State, situated on the border with China and in the Mandalay Division. Thanks to the endless efforts of the mobile and permanent surgeries' staff, Cesvi has not only contributed to malaria control and prevention, but also to the protection of mothers and children, giving diagnoses and treatment for the most common illnesses and carrying out important health education campaigns. Cesvi's constant presence, which stretches to the most remote villages, has been fundamental to acquire a sound knowledge of the country and the rural population's health and nutritional conditions, in order to set up projects which meet the real needs of the most disadvantaged communities.

Local partners: Department of Health in Pyin Oo Lwin Township, Ministry of Health of Myanmar

Financers: 3DF, UNOPS, European Union, Medici per la pace, Parrocchia San Prospero (RE) and other private donors

NEPAL

Type of projects: Development

Sectors: Environment and natural resources

Cesvi has been operating in the country since 2005, within the scope of a cross-border project for the protection of biodiversity in the Hindukush, Karakorum and Himalaya ranges, of Nepal, Pakistan, China and India, in a partnership with other international organisations.

In Nepal, Cesvi has been engaged in preventing natural resources and Himalayan ecosystems from being endangered and irreparably damaged. Since 2006, the Nepalese peace process has fostered the strengthening of social activities. Cesvi's approach values direct interaction with local communities for a sustainable and correct use of resources. Waste management, energy, impact of human activities,



e l'esperienza maturata nel settore sanitario nel corso degli anni hanno permesso al Cesvi di divenire uno dei principali attori nella realizzazione del Programma Nazionale di Controllo della Malaria nelle aree remote dello Shan State, al confine con la Cina, e nella Mandalay Division. Grazie all'inesauribile impegno dello staff delle cliniche mobili e di quelle fisse, Cesvi ha contribuito non solo al controllo e alla prevenzione della malaria ma anche alla tutela della salute materno-infantile, fornendo diagnosi e cure per le più comuni malattie e realizzando importanti campagne di educazione sanitaria. La costante presenza, anche nei villaggi più remoti, ha permesso al Cesvi di acquisire una profonda conoscenza del territorio, delle condizioni sanitarie e nutrizionali delle popolazioni rurali, potendo così sviluppare interventi rispondenti alle reali necessità delle comunità più svantaggiate.

Partner locali: Department of Health in Pyin Oo Lwin Township, Ministry of Health of Myanmar

Finanziatori: 3DF, UNOPS, Unione Europea, Medici per la pace, Parrocchia San

Prospero (RE) e altri donatori privati

NEPAL

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Ambiente e risorse naturali

Cesvi opera nel Paese dal 2005 nel quadro di un progetto transfrontaliero che mira alla preservazione della biodiversità delle catene montuose Hindukush, Karakorum e Himalaya situate tra Nepal, Pakistan, Cina e India in partnership con altre organizzazioni internazionali. In Nepal, Cesvi sta portando il proprio contributo affinché il futuro rappresentato dalle risorse naturali e dagli ecosistemi Himalayani non venga disperso e danneggiato irreparabilmente. Dal 2006, il processo di pacificazione nepalese ha favorito il rafforzamento delle attività sociali. L'approccio scelto valorizza il contatto con le comunità locali in un'ottica di sostenibilità e di corretto utilizzo delle risorse. Grandi temi come rifiuti, energia, impatto delle attività umane, infrastrutture, servizi, attività economiche

infrastructures, services and economic activities all form the focus of Cesvi's daily work.

Local partners: Department National Park Wildlife Conservation (DNPWC)

International partners: IUCN, ICIMOD, EV-K2-CNR

Financers: Italian government bodies and private donors

PAKISTAN

Type of projects: Emergency, rehabilitation

Sectors: Reconstruction

Since October 2005, following the devastating earthquake that hit northern Pakistan, Cesvi has diversified its work in the region. While its projects had until then dealt with environmental conservation, Cesvi has then also been undertaking reconstruction work of schools in the Kashmir region. The priority is now to resume daily life, by building primary schools with adequate facilities (electricity, water and heating) and supplying furniture and teaching material.

As regards the environment, Cesvi has continued its conservation and socio-economic activities in the Northern Areas of the Himalayan region.

Local partners: MGPO (Mountain and Glacier Protection Organization)

International partners: UCODEP, IUCN, EV-K2-CNR, UIAA

Financers: Regione Lombardia, MediaWorld and Saturn, Unieco Società Cooperativa, Comunità Montana dell'Appennino Reggiano, Provincia di Reggio Emilia, Comune di Correggio, Boorea S.C.A.R.L and other private donors

SRI LANKA

Type of projects: Rehabilitation, development

Sectors: Reconstruction, infrastructural and urban development, water & sanitation, social sector

Cesvi began working in the Trincomalee district in 2005, following the tragedy caused by the tsunami. In 2007, post-emergency operations were completed in the same district, which were possible thanks to the generous help of public and private donors. After being completely re-built and equipped, the Kuddikarachi girls' school was opened and is now fully operating. The reconstruction of the villages of Tiriya and Kattukulam was completed and the Gokarella Centre for orphans, built in co-operation with SLEFA, an Italian-Singhalese NGO, is also fully operating.

Whilst the general trend among international organisations is to leave the country, both due to the completion of post-tsunami operations and the outbreak of domestic ethnic conflict, Cesvi chose to stay and continue working in Sri Lanka, thanks to a renewed trust coming from old and new public donors for the good results attained, and started up important economic and infrastructural development activities (building of bridges and water systems).

Local partners: Sewalanka

Financers: USAID, American Red Cross, Italian Civil Defence Department, Il Giornale, Banca Popolare di Sondrio, Mediafriends and other private donors

confluiscono nell'azione e nel lavoro quotidiano del Cesvi.

Partner locali: Department National Park Wildlife Conservation (DNPWC)

Partner internazionali: IUCN, ICIMOD, EV-K2-CNR

Finanziatori: Enti governativi italiani e donatori privati

PAKISTAN

Tipologia di progetti: Emergenza, riabilitazione

Settori: Ricostruzione

Dall'ottobre del 2005, a seguito del devastante terremoto che ha colpito la zona settentrionale del Pakistan, Cesvi ha diversificato il suo intervento, prima strettamente legato alla salvaguardia delle risorse ambientali, impegnandosi anche nell'opera di ricostruzione di strutture scolastiche nel Kashmir. Sostenere la ripresa della vita quotidiana, in particolare delle attività educative, attraverso la costruzione di scuole primarie dotate di servizi adeguati (luce, acqua, riscaldamento) e la fornitura degli arredi e dei sussidi didattici è un impegno prioritario. Nel settore ambientale, Cesvi continua le attività di conservazione ambientale e sviluppo socio-economico nelle Aree del Nord della Regione Himalayana.

Partner locali: MGPO (Mountain and Glacier Protection Organization)

Partner internazionali: UCODEP, IUCN, EV-K2-CNR, UIAA

Finanziatori: Regione Lombardia, MediaWorld e Saturn, Unieco Società Cooperativa, Comunità Montana dell'Appennino Reggiano, Provincia di Reggio Emilia, Comune di Correggio, Boorea S.C.A.R.L e altri donatori privati

SRI LANKA

Tipologia di progetti: Riabilitazione, sviluppo

Settori: Ricostruzione, infrastrutture e sviluppo urbano, acqua e igiene ambientale, sociale

Cesvi ha iniziato a lavorare nel distretto di Trincomalee nel 2005 a seguito della tragedia dello tsunami. Nel 2007, nel medesimo distretto, sono stati portati a termine gli interventi di post-emergenza realizzati con il generoso contributo di donatori pubblici e privati. La scuola femminile di Kuddikarachi, completamente ricostruita e attrezzata, è stata inaugurata e funziona ora a pieno regime. La ricostruzione dei villaggi di Tiriya e Kattukulam è stata completata e il Centro di Gokarella, destinato all'accoglienza degli orfani e costruito grazie alla partnership con la Ong italo-singhalese SLEFA, è anch'esso operativo.

Mentre il trend generale delle organizzazioni internazionali è quello di lasciare il Paese, sia per la fine degli interventi post-tsunami sia per la recrudescenza del conflitto etnico interno, il Cesvi ha scelto di restare e continuare ad operare in Sri Lanka, grazie alla rinnovata fiducia di donatori pubblici vecchi e nuovi per i buoni risultati ottenuti nei precedenti interventi, avviando importanti iniziative di sviluppo economico e infrastrutturale (costruzione di strade e sistemi idrici).

Partner locali: Sewalanka

Finanziatori: USAID, American Red Cross, Dipartimento della Protezione Civile Italiana, Il Giornale, Banca Popolare di Sondrio, Mediafriends e altri donatori privati

VIETNAM

Type of projects: Development

Sectors: Support to civil society and local bodies, water & sanitation, agriculture, food security

Cesvi's presence in Vietnam has been a long and important one, firstly in the southern provinces of Ho Chi Minh City, Dong Nai and Lam Dong and secondly in the northern provinces of Lao Cai and Hanoi. Since 1991, projects have been completed in the healthcare sector (malnutrition's control and prevention and basic healthcare's promotion), rural micro-financing and professional training.

In the urban and suburban peripheral areas, poverty levels are still high. In these suburbs and in the suburban districts of Hanoi, Cesvi concentrated its development projects in 2007. The healthcare sector has widened its scope, in order to ease access to legal services for people with Hiv/Aids and groups at risk (drug addicts and prostitutes), to hamper the negative effects of prejudice and discrimination and

strengthen these people's awareness of their own rights. In collaboration with the Agriculture and Environment Faculty of the Universities of Udine and Hanoi, a number of practical and political solutions have been found to limit the problems caused by incorrect human and animal waste disposal in Hanoi's suburban areas. These solutions included the construction of special latrines, made according to experimental models, waste collection and composting facilities, as well as training on the correct management thereof.

Local partners: Hanoi Health Service, Women's Union, Hanoi Agricultural University

International partners: GVC, Università degli Studi di Udine

Financers: Italian government bodies, European Union, Fondazione Cariplo and other private donors



VIETNAM

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Appoggio alla società civile e enti locali, acqua e igiene ambientale, agricoltura, sicurezza alimentare

Cesvi è storicamente presente in Vietnam, prima al sud nelle province di Ho Chi Minh City, di Dong Nai e di Lam Dong e poi al nord, nelle province di Lao Cai e di Hanoi. Dal 1991 sono stati realizzati progetti nel settore sanitario (controllo e prevenzione della malnutrizione e promozione della sanità di base), nella microfinanza rurale, nella formazione professionale.

Nelle periferie urbane e peri-urbane i livelli di povertà rimangono ancora alti. In tali periferie e nei distretti suburbani di Hanoi il Cesvi ha concentrato i suoi progetti di sviluppo nel 2007. Il settore sanitario si è ampliato con attività volte a facilitare l'accesso ai servizi legali per i malati di Hiv/Aids e per i gruppi a rischio (tossicodipendenti e prostitute), con l'obiettivo di ridurre gli effetti negativi della stigmatizzazione e della discriminazione e di rafforzare in queste persone la

coscienza dei propri diritti. In collaborazione con i Dipartimenti di Scienze Agrarie e Ambientali delle Università di Udine e di Hanoi, sono state sviluppate soluzioni, pratiche e politiche per limitare i problemi legati ad uno smaltimento non corretto dei rifiuti umani e animali nelle aree semi-urbane di Hanoi. Queste soluzioni hanno incluso la costruzione di speciali latrine secondo un modello sperimentale e di stazioni di compostaggio dei rifiuti, la costituzione di cooperative per la raccolta e il compostaggio dei rifiuti, la formazione sulla loro adeguata gestione.

Partner locali: Hanoi Health Service, Women's Union, Hanoi Agricultural University

Partner internazionali: GVC, Università degli Studi di Udine

Finanziatori: Enti governativi italiani, Unione Europea, Fondazione Cariplo e altri donatori privati

LATIN AMERICA

BRAZIL

Type of projects: Development

Sectors: Education, children and young people, environment and natural resources

Cesvi has been operating in Brazil since 2002, with projects in support of civil society, in particular of the Rio de Janeiro's favelados, through education and the promotion of community self-development. Support activities have continued in Rio de Janeiro's Tia Zilda education centre and Casa Viva education and recreation centre for children and teenagers, situated in the favela of Manguinhos. Children and teenagers are offered valid alternatives to the pressures coming from drug and criminal organisations. Recreation, education and cultural activities have been set up, a school club for extracurricular activities, as well as music, dance, theatre and football classes.

In Rio Branco, an environmental project was started in 2007, whose aim is the conservation of the Amazon Rainforest and the sustainable use of forest resources, also considering the interaction between land, biodiversity and socio-economic aspects. The objective is to foster techniques and methods among the local communities, having a low environmental impact but a high one in terms of economic profit.

Local partners: UFAC, REDECCAP

Financers: Italian government bodies, Comprabene and Pellicano, Banca Leonardo, Allison, 99 Icone - Centro Ricerche Enrico Baleri, Corepla, Canon, Forma - International Centre of Photography, Naba - New Academy of Fine Arts, Svenska Cellulosa Aktiebolaget, Italcementi Group, CNA - National Confederation of Craftsmen, SWG, Dipendenti Comune di Follonica (GR) - Gruppo 16, Associazione Ali, Gruppo Folcloristico la Vecchierella, Club Alpino Italiano - Agrate Brianza (MI), Gruppo Amici di Palazzo Crespi and other private donors

COLOMBIA

Type of projects: Development

Sectors: Human Rights

Cesvi has been operating in Colombia since 2001. In 2007, Cesvi continued its support of a project promoting and protecting human and women's rights in areas affected by armed conflicts. Activities are run in a number of districts badly hit by the civil war, which has troubled the country for many years. Colombia is the country with the highest number of refugees in the world, with almost three million people forced to leave their homes. The project aims at raising awareness of women's rights, raising the attention of Colombian institutions and international public opinion. Cesvi also organised a series of lectures and events in Italy, in order to raise awareness of this conflict, which has fallen into oblivion.

AMERICA LATINA

BRASILE

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Educazione, infanzia e giovani, ambiente e risorse naturali

In Brasile Cesvi opera dal 1992 con progetti in appoggio alla società civile, in particolare ai favelados di Rio de Janeiro, attraverso attività di educazione e promozione dell'auto-sviluppo comunitario. Nel 2007 le attività si sono ampliate nella zona della foresta Amazzonica brasiliana, a Rio Branco, con l'apertura di una sede anche a Recife.

A Rio de Janeiro sono proseguite le attività in appoggio al centro educativo Tia Zilda e a Casa Viva, centro educativo e ricreativo per bambini e adolescenti situato all'interno della favela di Manguinhos. Ai bambini e adolescenti si offrono valide alternative alle forti pressioni di reclutamento provenienti dal mondo della droga e della criminalità. Sono state organizzate attività ricreative, educative e culturali, un servizio di doposcuola, corsi di musica, danza, teatro e calcio.

A Rio Branco hanno avuto inizio nel 2007 le attività di un progetto ambientale che ha come obiettivo la conservazione della selva amazzonica e l'uso sostenibile delle risorse forestali, tenendo in considerazione le interazioni fra il territorio, la biodiversità e gli aspetti socio-economici. Il fine è anche quello di incentivare, tra le comunità locali, tecniche e modalità produttive di scarso impatto ambientale e di alto ren-

dimento economico.

Partner locali: UFAC, REDECCAP

Finanziatori: Enti governativi italiani, Comprabene e Pellicano, Banca Leonardo, Allison, 99 Icone - Centro Ricerche Enrico Baleri, Corepla, Canon, Forma - Centro Internazionale di Fotografia, Naba - Nuova Accademia di Belle Arti, Svenska Cellulosa Aktiebolaget, Italcementi Group, CNA - Confederazione Nazionale Artigiani, SWG, Dipendenti Comune di Follonica (GR) - Gruppo 16, Associazione Ali, Gruppo Folcloristico la Vecchierella, Club Alpino Italiano - Agrate Brianza (MI), Gruppo Amici di Palazzo Crespi e altri donatori privati

COLOMBIA

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Diritti umani

Cesvi è presente in Colombia dal 2001. Nel 2007 ha continuato a sostenere un progetto che mira alla promozione e alla difesa dei diritti umani delle donne in situazione di conflitto armato. Le attività si svolgono in alcuni dipartimenti del Paese duramente coinvolti dalla guerriglia che da tanti anni affligge il Paese. La Colombia è il Paese con il maggior numero di rifugiati al mondo, con quasi tre milioni di persone costrette a lasciare la propria terra. L'intervento vuole diffondere maggiore consapevolezza tra le donne circa i propri diritti, creare attenzione tra le istituzioni colombiane e l'opinione pubblica internazionale. Cesvi ha inoltre organizzato una serie conferenze e di eventi di sensibilizzazione sul territorio italiano per dare voce a questo conflitto dimenticato.

Local partners: Sisma Mujer

International partners: Atelier

Financers: European Union, private donors

PERU

Type of projects: Emergency, rehabilitation, development

Sectors: Reconstruction, education, children and young people, social work, support to civil society and local bodies, peace keeping and conflict management, social business and microcredit, professional training, environment and natural resources, agriculture

Cesvi has been operating in Peru since 1999 in the areas of children's rights and promotion of youth employment, environmental conservation and emergency management in the event of natural disasters.

In 2007, the House of Smiles' activities continued in Lima's Cono Sur, one of the poorest areas in the capital city. A team of educators, psychologists and physicians have offered assistance and advice to children and teenagers

likely to fall victims of sexual exploitation. Professional training has been set up in the House and has allowed young people living in poverty to find a job; this was possible thanks to three social businesses promoted by Cesvi: Yoper, Artytex and Mystica.

In the Peruvian Amazon Rainforest (in the Madre de Dios, Loreto and Cusco regions), Cesvi focused on projects for the promotion of a sustainable exploitation of biodiversity and the support of community development of indigenous people.

As regards emergency and post-emergency operations, Cesvi supported communities in the rural region of Chincha, hit by the August 2007 earthquake.

Local partners: Infant, Pronaturaleza, Ministerio del Trabajo y Promoción del Empleo-MTPE, CEDECAM, BIOTA, CEDER, AIDSESP, DRIS, COPEI, TreeS Peru, IPAE, ACCA

International partners: Welthungerhilfe, GVC, Aspem, Mlal, Terranuova, WWF, Ibis, European Perspective, Hivos



Partner locali: Sisma Mujer

Partner internazionali: Atelier

Finanziatori: Unione Europea e donatori privati

PERÙ

Tipologia di progetti: Emergenza, riabilitazione, sviluppo

Settori: Ricostruzione, educazione, infanzia e giovani, sociale, appoggio alla società civile ed enti locali, costruzione della pace e risoluzione dei conflitti, impresa sociale e microcredito, formazione, ambiente e risorse naturali, agricoltura

Cesvi opera in Perù dal 1989 ed è presente con tre uffici regionali: a Lima, Madre de Dios e Loreto. I settori d'intervento sono: la difesa dei diritti dell'infanzia e la promozione dell'impiego giovanile, la conservazione dell'ambiente e la gestione delle emergenze in caso di calamità naturali. Nel 2007 sono continuate le attività della Casa del Sorriso, situata nel Cono Sud di Lima, una delle aree più degradate della capitale. Uno staff di educatori, psicologi e medici ha offerto sostegno e

orientamento a circa 253 bambini e adolescenti a rischio di sfruttamento sessuale. Nella Casa sono stati organizzati corsi di formazione che hanno permesso il reinserimento nel mondo del lavoro di giovani in situazione di disagio attraverso l'impiego nelle tre imprese sociali promosse dal Cesvi: Yoper, Artytex e Mystica. Nell'Amazzonia peruviana (regioni di Madre de Dios, Loreto e Cusco), Cesvi si è occupato di sette progetti di promozione dell'uso sostenibile della biodiversità e di appoggio allo sviluppo comunitario delle popolazioni indigene. Per quanto riguarda gli interventi in situazioni emergenza e di post-emergenza, Cesvi ha sostenuto le comunità della regione rurale di Chincha colpite dal terremoto dell'agosto 2007.

Partner locali: Infant, Pronaturaleza, Ministerio del Trabajo y Promoción del Empleo-MTPE, CEDECAM, BIOTA, CEDER, AIDSESP, DRIS, COPEI, TreeS Peru, IPAE, ACCA

Partner internazionali: Welthungerhilfe, GVC, Aspem, Mlal, Terranuova, WWF, Ibis, European Perspective, Hivos

Finanziatori: Enti governativi italiani, Unione Europea, Regione Lombardia,

Financers: Italian government bodies, European Union, Regione Lombardia, FIP, BID (World Bank), WWF, Welthungerhilfe, Publicis, Credito Bergamasco, Magneti Marelli, Canon, Forma - International Centre of Photography, Naba - New Academy of Fine Arts, Associazione Budrio Equo e Solidale, Associazione Luisa Monti, Amici di Rekko, AIED - Brescia and other private donors

URUGUAY

Type of projects: Development

Sectors: Social business, professional training

Cesvi has been operating in Uruguay since 1988 and has always worked primarily in projects dealing with small and micro-businesses and cooperatives, offering training and microcredit.

In 2002, the country underwent a serious economic crisis, whose social repercussions were very heavy, but since 2005, constant recovery has been under way.

In 2007, Cesvi opened a co-ordination office at Mercosur, whose administrative offices are based in Montevideo, in order to establish contacts and synergies between Italian and Uruguayan cooperatives, promote allegiances and support training projects and network creation.

International partners: CGM, FTC

Financers: CGM, FTC and private donors

VENEZUELA

Type of projects: Rehabilitation, development

Sectors: Social business, agriculture

Cesvi has been operating in Venezuela since 1988 with emergency, reconstruction and development projects, dealing in particular with children (in areas at risk of the capital city, Caracas) and cocoa, in the two main cocoa plantations. Over 2007, activities continued to foster and encourage cocoa production in the Barlovento region.

The aim here is to increase and improve cocoa production in small businesses, give added value to primary production, through semi-homemade cocoa processing, and strengthen local organisations and associations' management skills. Cesvi intends to support marketing initiatives, encouraging trade opportunities of cocoa's primary products and by-products.

Local partners: Acción Campesina, Fundación Caracas para los Niños, Alcaldía Mayor de Caracas

Financers: Italian Embassy and private donors

FIP, BID (Banca Mondiale), Welthungerhilfe, WWF, Publicis, Credito Bergamasco, Magneti Marelli, Canon, Forma - Centro Internazionale di Fotografia, Naba - Nuova Accademia di Belle Arti, Associazione Budrio Equo e Solidale, Associazione Luisa Monti, Amici di Rekko, AIED - Brescia e altri donatori privati

URUGUAY

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Impresa sociale, formazione

Cesvi è presente in Uruguay dal 1988 e si è sempre impegnato soprattutto in progetti a sostegno delle piccole e micro imprese e delle cooperative attraverso la formazione e il microcredito. Il Paese ha affrontato una grave crisi economica nel 2002 con risvolti sociali molto pesanti, ma la situazione a partire dal 2005 è in costante recupero.

Nel 2007 Cesvi ha aperto un ufficio di coordinamento nella sede del Mercosur, di cui Montevideo è la capitale amministrativa, con l'obiettivo di creare contatti e sinergie tra il mondo cooperativistico uruguayano e quello italiano, promuovere alleanze e appoggiare progetti formativi e creazione di reti.

Partner internazionali: CGM, FTC

Finanziatori: CGM, FTC e donatori privati

VENEZUELA

Tipologia di progetti: Riabilitazione, sviluppo

Settori: Impresa sociale, microimpresa, agricoltura

Cesvi è presente in Venezuela dal 1998 con interventi di emergenza, riabilitazione e sviluppo, in particolare nel settore infanzia (in zone a rischio della capitale Caracas) e del cacao nelle due zone cacaotere principali. Durante il 2007 sono continuate le attività di riattivazione e dinamizzazione del settore cacao nella Regione di Barlovento. L'obiettivo è quello di aumentare e migliorare la produzione di cacao nelle piccole aziende, dare valore aggiunto alla produzione primaria attraverso la trasformazione semi-artigianale del cacao, rafforzare la capacità di gestione delle organizzazioni di base e delle istituzioni locali. Cesvi vuole inoltre sostenere iniziative di commercializzazione che favoriscano opportunità di negoziazione per i prodotti primari e derivati del cacao.

Partner locali: Acción Campesina, Fundación Caracas para los Niños, Alcaldía Mayor de Caracas

Finanziatori: Ambasciata Italiana e donatori privati

THE BALKANS

ALBANIA

Type of projects: Development

Sectors: Agriculture

Cesvi's presence in Albania dates back to 1995. In 1997, immediately after the deep political, social and economic crisis undergone by the country, Cesvi opened an office in Gërokaſter, deſpite ſecurity problems and high risks ſtill exiſted.

Over the nineties, Cesvi mainly operated in the public healthcare and ſocial ſector, focusing in particular on the rural and diſadvantaged areas of the country's centre-ſouth. At the beginning of year 2000, Cesvi worked on the ſtrengthening and decentraliſation of the outdated healthcare ſyſtem, in much need of a general re-organiſation, and ſupporting public education, organiſing a wide range of children-centred activities outside regular

ſchool leſſons.

ſince 2005, Cesvi has concentrated its efforts on an agricultural development project in the ſouthern diſtrict of Permet, which is aimed at re-launching the area's typical products, in order to achieve the economic recovery of a region traditionally characteriſed by wine, cheese and honey production.

Local partners: Carcove-Sukes wine growers and wine makers, Sukes ſtockbreeders

Financers: Italian government bodies and private donors

BOSNIA

Type of projects: Rehabilitation, development

Sectors: Reconstruction, education, children and young people, health

In 1994, reſcue operations ſtarted for diſadvantaged groups (IDPs, children, elderly people, women victims of abuſe) and public adminiſtrations, through the diſtribution of hygiene kits, food, clothes, and eſſential goods.



BALCANI

ALBANIA

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Agricoltura

Il Cesvi è preſente in Albania dal 1995. Nel 1997, immediatamente dopo la profonda criſi interna politica, ſociale ed economica del Paese, l'organizzazione apre una ſede a Argi-rocaſtro, nonoſtante ci ſiano ancora problemi di ſicurezza e riſchi elevati.

Per tutti gli anni '90, il Cesvi è attivo ſoprattutto nei ſettori della ſanità pubblica e ſociale, mantenendo un'attenzione particolare verſo le aree rurali e diſagiate del centro-ſud e ſud del Paese. Nei primi anni Duemila, Cesvi opera per favorire il rafforzamento e il decentramento di un ſiſtema ſanitario datato e da riorganizzare in gran parte dei ſuoi ſettori e per fornire un ſoſtegno al ſiſtema della pubblica iſtruzione organiſſando una vaſta gamma di attività, focalizzate ſul

bambino e al di fuori delle ore di lezione regolari.

Dal 2005, Cesvi è impegnato in un progetto di ſviluppo agricolo nel diſtretto di Permet, nel ſud dell'Albania, che mira a rilanciare i prodotti tipici della zona proponendoſi come grande obiettivo quello della rinascita economica di un'area tradizionalmente vocata alla produzione di vino, formaggi e miele.

Partner locali: Associazione produttori vitivinicoli Carcove e Sukes, Associazione allevatori Sukes

Finanziatori: Enti governativi italiani e donatori privati

BOSNIA

Tipologia di progetti: Riabilitazione, ſviluppo

Settori: Ricoſtruzione, educazione, infanzia e giovani, ſanità

Nel 1994 inſiziano le attività di ſoccorso alle categorie ſvan-taggiate (ſfollati, bambini, anziani, donne che hanno ſubito violenza) e alle amminiſtrazioni pubbliche tramite la diſtribuzione di kit igienici, cibo, indumenti e beni di prima ne-

Cesvi works in tens of municipalities and its intervention capacity covers both the Federation of Bosnia and Herzegovina and the Republic of Srpska, where a home health service has been started in four towns. Alongside emergency projects, Cesvi operates in the field of reconstruction (houses and public facilities, such as hospital and surgeries) and development (re-launch of production activities, through professional training courses, equipment and rotation funds). The geo-political evolution in the Balkan area has been greatly characterised by a state of war, which, despite being attributable to different causes, is substantially ascribable to a common root of ethnic conflict. On the strength of such analysis, Cesvi has adopted a humanitarian action policy based on the creation and consolidation of mutual trust and respect among different ethnic groups. More specifically, the Babylon project is aimed at supporting local institutions on integration of different ethnic groups, through activities for children but with a substantial help given by both parents and communities.

Local partners: Schools: "Nemanja Vlatkovic" Sipovo, "Vuk Karadzic" Teslic, "Ivan Goran Kovacic" Mrkonjic Grad, "Prva sanska skola" Sanski Most, "Vasa Cubrilovic" Gradiska; Community Centres of Sipovo, Mrkonjic Grad Teslic, Sanski Most, Gradiska

International partners: Cisp, Intersos, Movimondo, Cosv

Financers: Italian government bodies, European Union and private donors

ROMANIA

Type of projects: Development

Sectors: Education, children and young people

In 1998, Cesvi decided to start its activities in Romania, in order to give its contribution to the battle for abandoned children. Besides Cesvi, the consortium "Bambini in Romania" (Romanian Children) comprises Italian associations whose efforts go in favour of children and teenagers who live in difficulty, both in Italy and abroad (Comunità Nuova di Don Gino Rigoldi; Istituto Milanese Martinitt-Stelline, the oldest orphanage in Milan; Intercampus, owned by the football club bearing the same name; Antea and Ipsia).

The aim is to offer concrete help to the over 100 thousand Romanian children who are abandoned, put in institutes and forced to live in precarious buildings and appalling conditions. In the last few years, Cesvi has adopted an approach intended to meet the most immediate needs and, at the same time, lay the foundations for a long-lasting development. The idea of the Houses of Smiles, centres and socialising places for disadvantaged children, was first conceived in Romania, and Cesvi is now building them all over the world.

Local partners: Inima Pentru Inima

International partners: Bambini in Romania

Financers: Italian government bodies and private donors

cessità. Il Cesvi lavora in decine di municipalità e sviluppa una capacità d'intervento sia nella Federazione di Bosnia e Erzegovina sia nella Repubblica Srpska, dove avvia un servizio sanitario domiciliare in quattro comuni. Contemporaneamente ai progetti di emergenza, Cesvi svolge attività di riabilitazione (ristrutturazione di case e di strutture pubbliche, tra cui ospedali e ambulatori) e di sviluppo (riavvio di attività produttive tramite corsi professionali, apparecchiature, fondi rotatori). L'evoluzione della situazione geo-politica dell'area balcanica è stata fortemente caratterizzata da uno stato di belligeranza che, pur se imputabile a cause di diversa natura, è sostanzialmente riconducibile a una comune matrice di conflittualità interetnica. Sulla base di tali valutazioni, il Cesvi ha adottato una policy di intervento umanitario basata sulla creazione e il consolidamento della reciproca fiducia e del rispetto tra le componenti delle varie etnie. In particolare, il progetto Babylon si è posto come obiettivo il sostegno delle istituzioni locali nello sviluppo di un processo di integrazione interetnica, attraverso attività destinate principalmente ai bambini, ma con il significativo contributo anche dei genitori e della comunità.

Partner locali: Scuola "Nemanja Vlatkovic" Sipovo, Scuola "Vuk Karadzic" Teslic, Scuola "Ivan Goran Kovacic" Mrkonjic Grad, Scuola "Prva sanska skola" Sanski Most, Scuola "Vasa Cubrilovic" Gradiska, Centro Sociale Sipovo, Centro Sociale Mrkonjic Grad, Centro Sociale Teslic, Centro Sociale Sanski Most, Centro Sociale Gradiska

Partner internazionali: Cisp, Intersos, Movimondo, Cosv

Finanziatori: Enti governativi italiani, Unione Europea, donatori privati

ROMANIA

Tipologia di progetti: Sviluppo

Settori: Educazione, infanzia e giovani

Nel 1998 il Cesvi ha deciso di intervenire in Romania per portare il proprio contributo alla lotta contro l'infanzia abbandonata. Oltre al Cesvi, il consorzio "Bambini in Romania" comprende associazioni italiane impegnate a vario titolo a favore dei bambini e degli adolescenti in difficoltà in Italia e all'estero (Comunità Nuova di Don Gino Rigoldi; l'Istituto Milanese Martinitt-Stelline, il più antico orfanotrofio milanese; Intercampus, dell'omonima società calcistica; Antea e Ipsia).

L'obiettivo è offrire un aiuto concreto agli oltre 100 mila bambini rumeni abbandonati e istituzionalizzati, costretti a vivere in precarie strutture e in pessime condizioni. In questi anni, Cesvi ha iniziato un percorso che mira a rispondere a necessità immediate e, nel contempo, a porre le basi per uno sviluppo durevole. In Romania è nata e si è sviluppata l'esperienza delle "Case del Sorriso", poli di riferimento e socializzazione per l'infanzia disagiata, che il Cesvi sta costruendo in tutto il mondo.

Partner locali: Inima Pentru Inima

Partner internazionali: Bambini in Romania

Finanziatori: Enti governativi italiani, donatori privati

AWARENESS RAISING AND EDUCATION IN EUROPE

AFRICAMORE

This fund-raising event brought together Bipiemme Private Banking SIM's clients in the prestigious location of the Milan Auditorium. Hosted by Cristina Parodi, the show brought two bankers of the group on stage, to explain to the audience the partnership between Cesvi and Bipiemme Private Banking SIM in support of the "Stop Aids at birth" project. Enzo Jannacci and son Paolo gave a particularly intense performance for the audience. The evening was intended for fund-raising as well as to inform and raise public awareness on co-operation and solidarity issues.

Financers: Bipiemme Private Banking SIM

Costs: € 40,583

GIANGUKAI

In the 2006/2007 school year, the Giangukai project saw 50 Italian primary school classes getting involved in online twinning on the issue of sustainable development and the awareness of the use of water.

Traditional twinning among schools was conceived from a modern viewpoint by using the Internet as the place where children could share their views. The impact of new technologies on youth culture has determined a need for innovation for schools: to move from local to global. The Internet has made twinning among schools an engaging educational experience. During 2007, the teachers taking part in the project were given training on twinning. Children and teachers then devised their own programme (subject, duration and modalities) and shared it with the twinned class. Giangukai offered a stimulating environment where educational projects were set up and children could get involved in real life situations. It encouraged the exchange of knowledge and



EDUCAZIONE IN EUROPA

AFRICAMORE

Evento di solidarietà che ha coinvolto i clienti di Bipiemme Private Banking SIM, presso la prestigiosa sede dell'Auditorium di Milano. Lo spettacolo, condotto da Cristina Parodi, ha visto il diretto coinvolgimento di due banker del gruppo che hanno raccontato al pubblico in sala la partnership tra Cesvi e Bipiemme Private Banking SIM a sostegno del progetto "Fermiamo l'Aids sul nascere". Enzo Jannacci, insieme al figlio Paolo, ha regalato al pubblico un concerto di sorprendente intensità. La serata, oltre ad un obiettivo di raccolta fondi, ha voluto informare e sensibilizzare il pubblico sui temi della co-operazione e della solidarietà.

Finanziatori: Bipiemme Private Banking SIM

Costi: € 40.583

GIANGUKAI

Nell'anno scolastico 2006/2007 il progetto Giangukai ha coinvolto 50 classi delle scuole primarie italiane in gemellaggi online sul tema dell'educazione allo sviluppo sostenibile e all'uso consapevole dell'acqua. Il tradizionale gemellaggio tra scuole è stato reinterpretato in chiave moderna facendo di internet il luogo dello scambio tra i bambini. L'incidenza delle nuove tecnologie sulle culture giovanili ha determinato per la scuola la necessità di pensarsi in una nuova dimensione: dal locale al globale. Internet ha reso il gemellaggio tra scuole un'esperienza didattica e pedagogica avvincente. Nel corso del 2007 si è conclusa la formazione per gli insegnanti aderenti al progetto come attività propedeutica ai gemellaggi. Bambini e insegnanti hanno poi costruito il proprio percorso (tema, tempi e modalità) e lo hanno condiviso con la classe gemellata. Giangukai ha offerto un contesto stimolante per l'elaborazione di progetti didattici che hanno messo i bambini a confronto con situazioni reali, favorendo uno scambio di saperi e di esperienze tra gli operatori della scuola e

experience among school operators and boosted spontaneous co-operation.

Financers: Italian government bodies, private donors

Partners: Ucodep, CEPaD - Centro di Ateneo per l'Educazione Permanente e a Distanza dell'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano

Costs: € 102,238

KEEP THE PROMISE

This education project was conceived to keep the focus on the Millennium Goals, in particular those concerning children's protection. The challenge was taken on by Emanuela Colombo, Raffaele Gallo, Emanuele Spano and Maria Vittoria Trovato to name but a few. Thanks to their interest in Cesvi's humanitarian projects, these young students on the MA course in Photography and Visual Design, run by the Forma and Naba, laid the foundations of this new initiative. An original idea that enthused both Cesvi's as well as Forma and Canon's staff. Naba and Naba Futurarium also joined in to fund the project. Keep the promise brings together professionals across different sectors and draws from precious influences. This is a unique opportunity to give a voice to far-away cultures, thanks to photography, which is formidable in making a strong and immediate impact on the public.

Financers: Canon, Forma - International Centre of Photography, Naba - New Academy of Fine Arts

Costs: € 31,000

IV TAKUNDA PRIZE

The Takunda Prize "Vincere con la solidarietà" ('Winning through Solidarity') was set up and promoted by Cesvi in 2004 and aims to be a recognition for international solidarity projects that have distinguished themselves in terms of social utility and innovation. The prize sets as its objective the enhancement of self-development support activities through the participation of recipients. The IV edition focused on the Balkans. The strength of the show lied in a blend of emotions and contents conveyed by the participants. It was organised as a series of interviews and journalist-style meetings with prize winners and guests, whose stories were meant to offer food for thought and cultural analysis. This was also possible thanks to the participation of Toni Capuozzo, Lella Costa and Claudio Bisio. The special recognition given in memory of Ryszard Kapuscinsky, and received by his wife Alicia, was a touching and highly cultural moment. The Takunda Prize was an opportunity to bring the Cesvi community together: donors, testimonials, partner companies and volunteers.

Financers: Regione Lombardia, Provincia di Bergamo, Comune di Bergamo, PricewaterhouseCoopers, Fondazione Cariplo, Fondazione della Comunità Bergamasca, UBI Banca Popolare di Bergamo, UNA Hotels, Albanian Airlines.

Costs: € 91,784

incentivando iniziative spontanee di cooperazione.

Finanziatori: Enti governativi italiani, donatori privati

Partner: Ucodep, CEPaD - Centro di Ateneo per l'Educazione Permanente e a Distanza dell'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano

Costi: € 102.238

KEEP THE PROMISE

Progetto educativo nato dalla volontà di non abbassare lo sguardo sugli Obiettivi del Millennio, in particolare quelli legati alla protezione dei bambini. Tanti sono i protagonisti scesi in campo per questa sfida: in primo luogo Emanuela Colombo, Raffaele Gallo, Emanuele Spano e Maria Vittoria Trovato, giovani studenti del Master in *Photography and Visual Design*, organizzato da Forma e Nuova Accademia di Belle Arti, che hanno gettato le basi dell'iniziativa con la loro curiosità di esplorare i progetti umanitari del Cesvi. Un'idea speciale, che insieme al Cesvi ha contagiato lo staff di Forma e Canon e ha raccolto l'adesione e il sostegno di Naba e Naba Futurarium. *Keep the promise* è un incontro tra professionisti di settori diversi, fatto di preziose contaminazioni. Un'occasione unica per dare voce a realtà e culture lontane attraverso la fotografia, formidabile mezzo di comunicazione in grado di raggiungere il pubblico con vigore e immediatezza.

Finanziatori: Canon, Forma - Centro Internazionale di Fotografia, Naba - Nuova Accademia di Belle Arti

Costi: € 31.000

PREMIO TAKUNDA IV EDIZIONE

Istituito e promosso nel 2004 dal Cesvi, il Premio Takunda - *Vincere con la solidarietà* risponde alla volontà di assegnare un riconoscimento ai progetti di solidarietà internazionale che si sono distinti per utilità sociale e slancio innovativo. Obiettivo del Premio è valorizzare le esperienze che sostengono l'autosviluppo attraverso il protagonismo dei beneficiari. La IV edizione è stata dedicata ai Balcani. L'elemento di forza dello spettacolo è stata la combinazione di emozioni e contenuti, trasmessi dai protagonisti che hanno partecipato all'evento. Il *format* adottato ha previsto una serie di interviste e incontri "giornalistici" con i premiati e gli ospiti le cui storie sono diventate spunto di riflessione e di approfondimento culturale, anche grazie alla partecipazione di narratori d'eccezione come Toni Capuozzo, Lella Costa, Claudio Bisio. La consegna di una menzione d'onore alla memoria di Ryszard Kapuscinsky, ritirata dalla moglie Alicia, ha rappresentato un momento coinvolgente e di alto profilo culturale. Il Premio Takunda è stata un'importante occasione di incontro della comunità Cesvi: donatori, testimonial, aziende partner, volontari.

Finanziatori: Regione Lombardia, Provincia di Bergamo, Comune di Bergamo, PricewaterhouseCoopers, Fondazione Cariplo, Fondazione della Comunità Bergamasca, UBI Banca Popolare di Bergamo, UNA Hotels, Albanian Airlines.

Costi: € 91.784

THE UNSUSTAINABLE DEVELOPMENT TRIAL

This environmental education initiative aims at educating secondary school students and teachers in the Lombardy region to the concept of sustainable development, by analysing environmental issues. This objective has been pursued through a method new to schools: a trial was simulated in the school hall by entertainers, teachers and students, where the accused was not a person but a material good having economic, social and environmental implications. This method proved effective to investigate current, complex issues, whilst adopting a holistic and active approach. On the strength of this success, Cesvi chose to also avail itself of the trial method during 2008, both in and outside schools.

Partners: Cooperativa Pandora, Slow Food

Financers: Fondazione Cariplo, private donors

Costs: € 18,363

STOP CHILD LABOUR

SCHOOL IS THE BEST PLACE TO WORK

The Stop Child Labour – School is the best place to work international campaign is promoted by the Alliance2015 European network and calls on governments, businesses and society as a whole to take responsibility towards children that are victims of child labour, by promoting the right to quality public education for all children. The campaign brings two innovations: a joint action with other Italian NGOs to foster dialogue and debate between the public and political entities as well as a focus on corporate social responsibility. The first aspect is intended to ensure Italy's commitment in the fight against child labour, both at a national and international level, whereas the second is intended to foster dialogue and co-operation with businesses. The final objective is to promote dialogue between businesses operating abroad and local communities, NGOs and governments in order to fight child exploitation and guarantee children's right and access to education.

Kledi and Anbeta during Takunda Prize.



Kledi e Anbeta al Premio Takunda.

PROCESSO ALLO SVILUPPO INSOSTENIBILE

Iniziativa di educazione ambientale per educare gli studenti e gli insegnanti di istituti secondari superiori lombardi al concetto di sviluppo sostenibile, attraverso l'analisi di problematiche ambientali. L'obiettivo è stato perseguito attraverso un *format* didattico nuovo per il mondo della scuola: il rito del processo, messo in scena nell'aula magna con il coinvolgimento di animatori, insegnanti e studenti. La simulazione di un processo, in cui l'imputato non è una persona ma un bene materiale, con i suoi risvolti economici, sociali e ambientali, risulta essere un *format* particolarmente efficace per indagare questioni complesse e attuali con un approccio olistico e partecipato. Da questa prima fortunata iniziativa è scaturita la scelta del Cesvi di continuare ad usare il rito processuale anche nel corso del 2008, dentro e fuori il mondo della scuola.

Partner: Cooperativa Pandora, Slow Food

Finanziatori: Fondazione Cariplo, donatori privati

Costi: € 18.363

STOP CHILD LABOUR

SCHOOL IS THE BEST PLACE TO WORK

La campagna internazionale *Stop Child Labour – School is the best place to work*, promossa dal network europeo Alliance2015, ha l'obiettivo di richiamare i governi, le imprese e tutti gli attori sociali alle loro responsabilità verso i bambini e le bambine vittime dello sfruttamento del lavoro minorile, promuovendo il diritto a un'educazione pubblica di qualità per tutti i minori. Due sono gli aspetti innovativi di questa campagna: l'azione congiunta con altre Ong italiane per favorire il dialogo e il confronto tra la società civile e i soggetti politici e il focus sulla responsabilità sociale d'impresa. Il primo aspetto mira a garantire un reale impegno da parte dell'Italia nella lotta allo sfruttamento del lavoro minorile a livello nazionale e internazionale, mentre il secondo vuole favorire una relazione con il mondo delle imprese basata sul dialogo e la collaborazione. L'obiettivo finale è far sì che le aziende che producono all'estero possano dialogare con la società civile, le Ong e i go-

Financers: European Union, private donors

Partners: Alliance2015, India Committee of the Netherlands, Dutch Trade Union Federation and Dutch Trade Union (AOb).

Costs: € 58,987

VIRUS FREE GENERATION

This is a three-year education campaign (2006-2009) which avails itself of artistic events for young people aged 15 to 24 to raise their awareness on Hiv/Aids among people of their same age in Sub-Saharan Africa and to promote the adoption of prevention and treatment policies on the part of institutions, both national and international. During 2007, Cesvi was mainly involved in the launch of a national competition for young authors and theatre groups. The staging and production of a show at Teatro Olmetto of Milan, on World Aids Day, was awarded as the best nomination.

In 2008, the campaign has been continuing its awareness raising and lobbying activity, such as the production of a

hip-hop CD on Hiv/Aids, thanks to a co-operation between European and African artists and the visit to South Africa by group of MPs, journalists and the 2006 campaign competition winners.

Financers: European Union, private donors

Partners: Hivos, Welthungerhilfe, People in Need

Costs: € 118,733

In addition to the *Stop Child Labour-School is the best place to work* and *Virus Free Generation* campaigns, Cesvi joined the *Unite for children against AIDS* world campaign, promoted by Unicef and aimed at raising awareness among governments and the public about the impact of Hiv on children. Info: www.unitiperibambini.it

Cristina Parodi, Ambassador Giulio Terzi di Sant'Agata and Gianni Milesi.



vernici locali al fine di combattere lo sfruttamento e garantire il diritto all'educazione e l'accesso all'istruzione dei minori.

Finanziatori: Unione Europea, donatori privati

Partner: Alliance2015, Comitato India Olandese, Federazione Olandese dei Sindacati (FNV) e Unione dei Sindacati Olandesi (AOb)

Costi: € 58.987

VIRUS FREE GENERATION

Campagna educativa triennale (2006-2009) per sensibilizzare mediante iniziative artistiche i giovani europei tra i 15-24 anni sulla diffusione dell'Hiv/Aids tra i loro coetanei nell'Africa sub-sahariana e promuovere l'adozione di politiche di prevenzione e cura da parte delle istituzioni nazionali e internazionali. Il lancio di un concorso nazionale rivolto a giovani autori e compagnie teatrali è stata l'attività che ha maggiormente impegnato il Cesvi nel 2007. Premio per la migliore candidatura, la produzione e messa in scena dell'opera presso il Teatro Olmetto di Milano in occasione della giornata internazionale di

lotta all'Aids.

Nel 2008 la campagna prosegue con attività di sensibilizzazione e lobby. Tra le altre, la produzione di un cd di musica hip-hop sul tema dell'Hiv/Aids, frutto della collaborazione tra artisti europei e africani, e la visita in Sudafrica di una delegazione composta da parlamentari e giornalisti e dai giovani vincitori del concorso creativo promosso nell'ambito della campagna 2006.

Finanziatori: Unione Europea, donatori privati

Partners: Hivos, Welthungerhilfe, People in Need

Costi: € 118.733

Oltre alle campagne internazionali *Stop Child Labour - School is the best place to work* e *Virus Free Generation*, Cesvi aderisce alla campagna mondiale *Uniti per i bambini Uniti contro l'Aids*, promossa dall'Unicef con l'obiettivo di sensibilizzare l'opinione pubblica e i governi sul dramma dell'Hiv infantile. Per informazioni: www.unitiperibambini.it

SOCIAL BUSINESS

Katiuska, 19 - Lima (Perù)

I am the second youngest of four children. My mum had us when she was very young and never looked after us. My older sister got married to a petty criminal, who's now in jail and with whom she had two children. My other sister lives in a condition of sexual exploitation and had three children from different men. My brother suffers from hydrocephaly, a disease which prevents normal growth. At the age of 16, I asked my sister to help me find a job and Karina took me to sell my body with her. I did it for quite some time.

Then, one night I met some people who talked to me about Cesvi's House of Smiles and I felt I could trust them. I managed to tell them all about the hell I was going through. Dialogue was something new for me. The educators from the House of Smiles were the first to help me re-build my life. At the beginning, I used to go to meetings only when I'd been given the money to buy public transport tickets, but little by little, I understood that being given money wasn't important. My friends at Cesvi made me feel "a person" and this encouraged me to participate more actively. I decided to attend a nurse training course and received a grant to support my studies. I was very motivated but the school was far from my house and, because of that, I missed some lessons and was not admitted to the academy. I felt very sad and embarrassed and decided to stay away from the project for a while. For six months, I worked handing out flyers, then I started going to the House of Smiles again, which allowed me to apply for a place at Yoper, a social business dealing in confectionery. After that, I gained some working experience in a supermarket chain, until Cesvi offered me the opportunity to work in an ice-cream parlour. I chose this job, because I get health insurance cover and it is a steady job. Getting this job was possible thanks to the training I received. I managed to get my working papers and I am very proud of it. Now, my next goal is to continue working to save money and study accounting and computing. That is my dream for the future.



SOCIAL BUSINESS

Katiuska, 19 anni - Lima (Perù)

Sono la penultima di quattro fratelli. Mia madre ci ha avuti quando era molto giovane e ci ha sempre trascurati. Mia sorella, la maggiore, si è sposata con un delinquente, attualmente detenuto, con il quale ha avuto due figli; l'altra sorella vive in una condizione di sfruttamento sessuale e ha avuto tre figli da uomini diversi. Mio fratello soffre di idrocefalia, malattia che non gli permette di svilupparsi normalmente. All'età di 16 anni ho chiesto a mia sorella di aiutarmi a trovare lavoro e Karina mi ha portato a prostituirmi con lei. Ho continuato per diverso tempo.

Poi, una notte, ho conosciuto alcune persone che mi hanno parlato della Casa del Sorriso del Cesvi e mi hanno ispirato fiducia. Con loro sono riuscita a confidarmi raccontando l'inferno che stavo vivendo. Questo dialogo è stato per me una cosa nuova. Gli educatori della Casa del Sorriso sono stati i primi ad aiutarmi a costruire un progetto di vita. All'inizio partecipavo agli incontri solo quando mi davano i soldi per i biglietti dei mezzi pubblici, ma a poco a poco ho compreso che ricevere denaro non era importante. Gli amici del Cesvi mi hanno fatto sentire una "persona" e ciò mi ha spinto ad avere un atteggiamento più partecipativo. Ho deciso di studiare come infermiera, ricevendo un appoggio economico per prepararmi. Ero molto motivata però, a causa della lontananza della scuola dalla mia abitazione, ho saltato diverse lezioni e non sono riuscita ad entrare nell'accademia. Mi sentivo molto triste, provavo vergogna e ho deciso di allontanarmi per qualche tempo dal progetto. Per sei mesi ho lavorato distribuendo volantini e ho poi ripreso a frequentare la Casa del Sorriso, che mi ha dato la possibilità di fare domanda per un posto presso Yoper, impresa sociale specializzata nella produzione di dolci. In seguito ho fatto un'esperienza in una catena di supermercati, finché il Cesvi mi ha offerto l'opportunità di lavorare in una gelateria. Ho optato per questo impiego perché mi offre assicurazione sanitaria e stabilità lavorativa. Per avere questo posto è stata essenziale la formazione

ricevuta. Sono riuscita ad ottenere i miei documenti di lavoro e ne sono molto orgogliosa. Ora il mio traguardo è continuare a lavorare per risparmiare e studiare contabilità e informatica, il mio sogno sospeso.

HEALTH

Faith, 13 – Exevia, 16 – Maritta, 11 Harare (Zimbabwe)

In co-operation with a team of Cuban physicians and the local association Streets Ahead, Cesvi opened a small surgery. The aim is not just to cure a number of diseases, but to also give advice, especially on Hiv and how to prevent it. Faith, a 13 year-old girl tells us: «Doctors from the house of Smiles are really good: they are open when they talk to us and allow us to be just as open with them. They give us the medication we need. They explain to us what the Hiv virus is, and how we can prevent it. I hope they keep coming to see us».

For many of these boys and girls, this is the first time they are being examined by a doctor.

«Doctors examined me», says Exevia, 16 «I was sick and I talked to them about my personal problems. They advised on what to do. This programme is very useful for my friends and I. Doctors care about me and have explained just how important personal hygiene is to prevent diseases».

«I had a scald that hurt» adds Maritta, 11 «Doctors treated it, dressed it and gave me medication. The scald healed quickly. I love the Cuban physicians and wish to thank them!».

«Many young people who live and work here in the street come over to the House every Wednesday to get their medication» Josua Kanyerere, a local educator, tells us «They've never had access to medicines or medication. They sort of had to get by, but now everything has changed».

SALUTE

Faith, 13 anni – Exevia, 16 anni – Maritta, 11 anni Harare (Zimbabwe)

Cesvi ha aperto un piccolo ambulatorio presso la Casa del Sorriso di Harare, in coordinamento con uno staff di medici cubani e con l'associazione locale Streets Ahead. L'obiettivo non è solo quello di curare le diverse malattie, ma anche quello di dispensare consigli, soprattutto in merito al virus Hiv e alle modalità per prevenirlo. Faith è una ragazza di 13 anni e racconta: «I dottori che vengono alla Casa del Sorriso sono molto bravi: parlano con noi apertamente e consentono a noi di parlare apertamente con loro. Ci danno le medicine necessarie. Ci spiegano cosa sia il virus Hiv e come lo si possa prevenire. Spero che continuino a venire da noi». Per molti di questi ragazzi, si tratta della prima visita da parte di un medico. «I dottori mi hanno visitato», dice Exevia, 16 anni. «Sono stato malato e ho parlato con loro dei miei problemi personali. Mi hanno consigliato cosa fare. Questo programma è molto utile per me e per i miei amici. I medici mi danno molto affetto e mi spiegano quanto sia importante l'igiene personale per prevenire le malattie».

«Io avevo una bruciatura che mi faceva male», aggiunge Maritta, 11 anni. «I medici mi hanno curata, bendandomi e dandomi le medicine. In questo modo, la bruciatura si è cicatrizzata in poco tempo. Voglio molto bene ai dottori cubani e voglio dire loro il mio grazie!»

«Molti ragazzi che lavorano e abitano nella strada vengono alla Casa tutti i mercoledì per ricevere le cure mediche», conclude Josua Kanyerere, educatore locale. «Prima non avevano accesso alle medicine né alle cure mediche. Dovevano arrangiarsi. Ora, invece, è tutto diverso».



Poorani, 18**Tamil Nadu (India)**

I live in Surianagar, a fishing village of 105 families in the southern Indian state of Tamil Nadu. My village was badly hit by the tsunami, houses and boats were destroyed and five people lost their lives.

We don't have water and need to walk for a kilometre to fetch it. We don't even have a surgery here either, the nearest one is three kilometres away. Many 15-16-year-olds occasionally work in the fields or in the fishing sector, because they have to provide for their families. They only went to primary school, just like myself. My dad died, my sister is married and I live with my mum and brother, who's a fisherman and supports the entire family: we have a lot of financial difficulties and because of this, I had to drop my studies. On top of all that, my mum is sick and I have to do the housework. When I've got some time to spare, I enjoy watching TV and cooking my favourite food, rice and tomato.

My life has changed in the last three months, because I started going to Cesvi's House of Smiles for a computing course. I always wake up at six in the morning, do the housework and then I'm off to the House, which is three kilometres far from the village. I go to my computing class and have lunch, which is offered by Ekta, a local association. After lunch, I get back home, at around 1 pm. Ekta is an organisation that promotes the rights of young and teenage girls, a fact which has helped persuade many parents to allow their children attend the courses and activities run by the House.

I really enjoyed the computing course and I've met new friends with whom I can study and talk about my problems. I would like to find a good job now. I need to help my family out.

**Poorani, 18 anni****Tamil Nadu (India)**

Vivo a Surianagar, un villaggio di pescatori composto da 105 famiglie nel Tamil Nadu, India del sud. Nel mio villaggio lo tsunami ha distrutto case e barche, uccidendo cinque persone.

L'acqua non c'è e dobbiamo andare a prenderla a un chilometro di distanza. Non c'è neppure un presidio medico, il più vicino è a tre chilometri. Molti ragazzi di 15-16 anni lavorano in modo saltuario nel settore agricolo o nella pesca perché devono aiutare economicamente la famiglia.

Hanno frequentato solo la scuola elementare, proprio come me. Mio padre è morto. Mia sorella è sposata e io vivo con mia madre e mio fratello, che fa il pescatore e sostiene tutta la famiglia: abbiamo molte difficoltà economiche e per questo motivo non ho potuto continuare gli studi. Inoltre mia madre è malata e io devo occuparmi dei lavori di casa. Quando ho del tempo libero mi piace guardare la televisione e cucinare il mio piatto preferito, il riso al pomodoro.

Negli ultimi tre mesi la mia vita è cambiata perché ho iniziato a frequentare un corso di informatica presso la Casa del Sorriso del Cesvi. Mi alzo sempre alle sei del mattino, sbrigo le faccende domestiche, poi mi reco alla Casa, che dista circa tre chilometri dal villaggio, frequento il mio corso e dopo il pranzo, fornito dall'associazione locale Ekta, torno a casa verso le 13.00. Ekta è un'organizzazione che promuove i diritti delle bambine e delle ragazze e ciò ha convinto molti genitori a lasciare che le figlie frequentassero i corsi e le attività della Casa.

Il corso di computer mi è piaciuto molto e ho trovato nuove amiche con cui studiare e discutere i miei problemi. Ora vorrei trovare un buon lavoro. È necessario che io aiuti la mia famiglia.

WATER & SANITATION

Elisabeth Ayan Chol, 40, housewife and farmer, Warrap State, Gogrial East County, Lunyaker

I live in a Tukul (hut) with my husband, one of my sisters and my six children. Our house is situated close to the Lunyaker market. Last year, Cesvi installed a water pump about 300 metres away.

This marked a turning point for our whole community, it made a difference in our lives.

Before the pump was brought in, I had to go up to the well for water, and had to walk thirty minutes to go and just as long to come back.

But it is not just a matter of distance: we can now consume clean water, whereas before, water used to be dirty and foul-smelling. Health problems such as stomach viruses and worms have fallen considerably for our families. “Guinea worms”, as they are commonly known, is one of the worst diseases caused by stagnant water. My children still have some spots and blisters on their bodies, where worms came out of the skin.

Thanks to the new pump, I can save precious time. In the past, it used to take me half an hour to reach the well and, once I got there, I had to queue with my buckets.

During dry season, queues are very long which means you can end up waiting for hours. I used to lose hours of sleep and skip my meals to fetch water, I'd got up as early as I could to go to the well, because water is the most important thing in our lives.



Jaqueline Samuel John, 22, cook, Western Equatorial State

I was able to start working as a cook, because I no longer need to worry about fetching water, at last! The hand pump is very close to my house and I can send my children to fetch water. Sometimes, when I come back from work, lunch is there waiting already!

Parasitic infections caused by the spread of the “Guinea worms” disease have fallen in my family and we are all very relieved. We can easily fetch water from the pump without having to walk all the way to the well, even during rain season.

I am thankful to Cesvi for having brought clean water close to our houses. To Cesvi's operational staff, I'd like to say “apath apee” which in the Dinka language – our local language – means three things: good, easy and... thanks!

ACQUA E IGIENE AMBIENTALE

Elisabeth Ayan Chol, 40 anni, casalinga e contadina, Warrap State, Gogrial East County, Lunyaker

Vivo in un Tukul (capanna) con mio marito, una sorella e sei figli. La nostra casa si trova vicino al mercato di Lunyaker. A circa 300 metri di distanza, lo scorso anno, il Cesvi ha installato una pompa d'acqua.

È stata una svolta per tutta la comunità, un evento che ha fatto la differenza nella nostra vita.

Prima ero costretta ad andare fino al pozzo per attingere l'acqua, camminando trenta minuti all'andata e altrettanti al ritorno.

Ma il cambiamento non è legato soltanto alla distanza: ora possiamo consumare acqua pulita, mentre prima l'acqua era torbida e maleodorante. I problemi di salute delle nostre famiglie, come le infezioni allo stomaco e i vermi, sono notevolmente diminuiti. I cosiddetti “vermi della Guinea” sono una delle patologie peggiori legate all'uso di acqua stagnante. I miei figli hanno ancora sul corpo pustole e vesciche nei punti in cui il verme è fuoriuscito dalla pelle.

Grazie alla nuova pompa, posso risparmiare tempo prezioso.

In precedenza, impiegavo mezz'ora per raggiungere il pozzo e, una volta sul posto, dovevo mettermi in fila con le taniche.

Nella stagione secca le file sono molto lunghe, il che significa che l'attesa si può protrarre per ore. Perdevo ore di sonno e saltavo i pasti per prendere l'acqua. Mi alzavo il prima possibile per andare al pozzo, perché l'acqua è la cosa più importante per la nostra vita.

Jaqueline Samuel John, 22 anni, cuoca, Western Equatorial State

Ho potuto cominciare un lavoro come cuoca, perché finalmente non mi devo più preoccupare del rifornimento di acqua. La pompa a mano è molto vicina a casa e posso mandare i miei figli a prendere l'acqua. A volte, quando rientro dopo il lavoro, il pranzo è già pronto!

Le infezioni parassitarie legate alla diffusione dei “vermi della Guinea” si sono ridotte e nella mia famiglia siamo tutti molto felici. Anche nella stagione delle piogge possiamo attingere facilmente l'acqua dalla pompa, senza dover camminare fino al pozzo.

Ringrazio il Cesvi per aver portato l'acqua pulita vicino alle nostre case. Agli operatori del Cesvi voglio dire “apath apee”, un'espressione che nella lingua Dinka - la nostra lingua locale - significa tre cose: buono, facile e... grazie.



**Sonam Sherpa, 40,
president of the Sagarmatha Park's Buffer Zone,
Nepal**

My role is to represent the organisation which brings together the Sherpa communities living at the foot of Mount Everest, an area characterised by a very sensitive ecosystem.

Here, Cesvi is taking part in a project supporting decisions for a sustainable management of natural resources. Activities focus, for the most part, on field research and investigations, where local communities cover a fundamental role.

I appreciate the way in which Cesvi operates: not just at a central, but at community level. Research and data found are then shared with the locals.

I've got two nephews who are students, they are very interested in scientific research and would like to learn from the research scientists working in the Sagarmatha Park.

There must be a point where the information gathered are sort of "delivered" and I am very happy about the way Cesvi has been dealing with this "delivery" aspect, because it organises meetings with the local community and actively gets them involved. This is all very much appreciated. The information delivered by Cesvi are extremely useful for the Park management. Tourism research, for instance, offers important analyses and advice. The value these results have is a huge one for those working in hospitality and tourism, as well as for local institutions in charge with the Park management.

These information offer tips and advice on how to effectively plan and programme future activities, to the benefit of the local community.

**Sonam Sherpa, 40 anni
presidente Buffer Zone del Parco del Sagarmatha,
Nepal**

Svolgo il ruolo di rappresentante dell'organizzazione che riunisce le comunità Sherpa residenti ai piedi dell'Everest, un'area caratterizzata da un ecosistema molto delicato.

Qui il Cesvi sta partecipando a un progetto di supporto alle decisioni per la gestione sostenibile delle risorse naturali. Gran parte delle attività consistono in ricerche e studi sul campo per le quali il ruolo delle comunità locali è di cruciale importanza.

Del Cesvi apprezzo il fatto che operi a livello comunitario e non solo a livello centrale. Le ricerche e i dati che vengono prodotti sono condivisi con la popolazione locale.

Io ho due nipoti che stanno studiando, sono molto interessati alle ricerche scientifiche e vorrebbero poter imparare da questi ricercatori che operano all'interno del Parco del Sagarmatha.

È necessario che ci sia un momento per "restituire" le informazioni raccolte. Da questo punto di vista, sono molto soddisfatto di come il Cesvi si occupa della "restituzione" dei risultati, perché organizza incontri con le comunità locali e le coinvolge attivamente. Tutto ciò è molto apprezzato. Il Cesvi ha messo a disposizione informazioni utilissime per la gestione del Parco. La ricerca sul turismo, ad esempio, offre importanti analisi e suggerimenti. I risultati hanno un enorme valore per chi opera nel settore alberghiero e turistico, così come per le istituzioni locali coinvolte nella gestione del Parco.

Queste informazioni offrono spunti su come pianificare e programmare le attività future in modo vantaggioso per il benessere della popolazione locale.

EMERGENCY

Ayoo Grace, 35 – Patongo village (Northern Uganda)

My name's Ayoo, I am an Acholi and I am 35. From being a teenager, I've experienced war and have not been allowed to leave my village of Patongo since.

The situation has now improved, but I can remember that until a year ago, we could not even leave our huts during the night, for fear of being kidnapped or raped.

Life is not easy: I have nothing and have to walk for two hours to reach a small plot of land, which I cultivate, in order to feed my eight children.

Also, in the last few years, I've been feeling weaker and weaker and tired. I've been to the health centre and I was told I might have been infected with Hiv. Unfortunately, no health centre in my area has Hiv testing facilities.

In 2006, I managed to get tested for the first time, thanks to Cesvi's mobile clinics, which have come all the way here, despite rebel incursions. In just one day, they explained to us what Aids means and how it is passed on, then the following day we got tested and I found out I was Hiv positive. I felt my whole world crumbling underneath me, but the social worker was very supportive and explained how they'd help me cope with this disease. Every week, Cesvi delivers the medication I need to the nearest health post, so it only takes me five minutes to walk there and get them. A few weeks ago, Cesvi distributed blankets, mosquito nets, basins, soap and other stuff to prevent us from contracting other illnesses. I feared my neighbours would see all these things and might think I am ill, but the Cesvi's guys put everything in sacks and brought them here very early in the morning. I wish to thank these people, not just for their help, but also because they managed to put themselves in my shoes, despite the dangerous and critical situation we have here.

EMERGENZA

Ayoo Grace, 35 anni – villaggio di Patongo (Nord Uganda)

Mi chiamo Ayoo Grace, sono una Acholi di 35 anni. Ho vissuto la guerra da quando sono adolescente e da allora non ho più potuto allontanarmi dal mio villaggio, Patongo.

Ora la situazione è migliorata, ma ricordo che fino a un anno fa non potevamo nemmeno uscire dalle nostre capanne durante la notte per paura di essere rapite e violentate.

La mia vita non è facile, non possiedo nulla e devo fare due ore a piedi per raggiungere un piccolo appezzamento di terra che coltivo per dar da mangiare ai miei otto figli.

In più, è da qualche anno che mi sento sempre più debole e stanca. Sono stata all'health center (centro di salute) e mi hanno detto che potrei aver contratto il virus Hiv. Purtroppo nessun health center del distretto ha l'esame per l'Hiv.

Nel 2006 sono riuscita a testarmi per la prima volta grazie alle cliniche mobili del Cesvi che sono arrivate fino a qui nonostante le scorribande dei ribelli. In un giorno ci hanno spiegato finalmente cosa significa Aids e come si trasmette. Il giorno dopo ci hanno testato e ho scoperto di essere sieropositiva. Mi è crollato il mondo addosso, ma l'assistente sociale mi ha fatto forza e mi ha spiegato che mi avrebbe aiutato a combattere questa malattia. Ogni settimana il Cesvi distribuisce le medicine di cui ho bisogno al presidio sanitario più vicino e quindi devo camminare solo cinque minuti per prenderle. Qualche settimana fa Cesvi ci ha distribuito coperte, zanzariere, bacinelle, sapone e altro materiale per aiutarci a non contrarre altre malattie. Avevo paura che i miei vicini mi vedessero con tutte queste cose e capissero che sono malata. I ragazzi del Cesvi allora hanno messo tutto in alcuni sacchi anonimi e sono venuti a portarmeli la mattina prestissimo. Ringrazio questa gente non solo perché mi ha aiutata, ma anche perché in un clima così pericoloso e d'emergenza è riuscita a mettersi nei miei panni.





William Mariani, 30 - Italy

Rapper. As part of the Hip Hop Tour, organised by the Virus Free Generation campaign, he toured across various African countries with the music band Assalti Frontali. The idea was to produce a music CD on Hiv/Aids, through the co-operation between European and African artists.

If I had to describe South Africa in one word, I would say: “contrast”. I’ve seen places which look like Beverly Hills and others that are halfway between Bronx and a favela; I’ve seen Lamborghini cars and children enjoying themselves with a wheel and a stick and people high on crack; people in townships with expensive mobile phones holding funerals on golden limos, watching wrestling and at the same time living in corrugated iron and zinc sheds, dying of Aids and not even admitting it. All this shocks me, because they listen to the music my friends and I listen to, they wear Eminem t-shirts, they produce music like we do, only to eventually succumb.

There’s a huge divide here, between the tribal and the western world and people from the townships are somewhere right in between. And from the gutter, they now suffer like dogs crushed by haughty lions in a jungle made of corrugated iron, placards and hair saloons.

A few women have now embarked on a mission to rescue them, trying to give information, talk to them and putting the pride aside, in order to survive. I try to set an example, give them some courage and raise awareness among these people, so that they deal with this absurd situation. I cannot just afford to be hoping to achieve some results, I must succeed in doing this. There’s no room for half-measures here!

William Mariani, 25 anni - Italia

Rapper che ha partecipato, con il gruppo degli Assalti frontali, all’Hip Hop Tour organizzato dalla campagna Virus Free Generation. Il tour ha toccato diversi Paesi dell’Africa con l’obiettivo di produrre un CD musicale sui temi dell’Hiv/Aids attraverso la collaborazione tra artisti europei e africani.

Dovessi descrivere in una parola il Sudafrica direi “contrasto”. Ho visto posti che sembrano Beverly Hills e altri che sembrano un mix Bronx-favelas; ho visto Lamborghini e poi bambini divertirsi con un bastone e una ruota e gente strafatta di crack; gente nelle township che ha il megacellulare, fa i funerali con limousine dorata, guarda il wrestling e nel frattempo vive in baracche di corrugato e zinco e muore di Aids senza ammetterlo neppure. Tutto questo mi sconvolge, perché ascoltano la musica che sento con i miei amici, vestono magliette di Eminem, producono musica come noi, ma cadono come mosche.

Qui c’è una frattura tra il mondo tribale e il mondo occidentale e la gente delle township ci è piombata in mezzo in pieno. E nel fondo dello strapiombo ora soffrono come cani, schiacciati da una fierezza da leoni in una giungla che è fatta di lamiera, cartelloni pubblicitari e parrucchieri.

A salvarli si fanno mettendo le donne cercando di informare, di parlare, di mettere la fierezza da parte per sopravvivere. Io con gli esempi cerco di dare ai ragazzi coraggio e consapevolezza nell’affrontare questa situazione grottesca. Ci riesco, non posso solo sperarci, qui non c’è spazio per le mezze misure!



INDIVIDUAL DONORS: THE ASSET OF RELATIONS

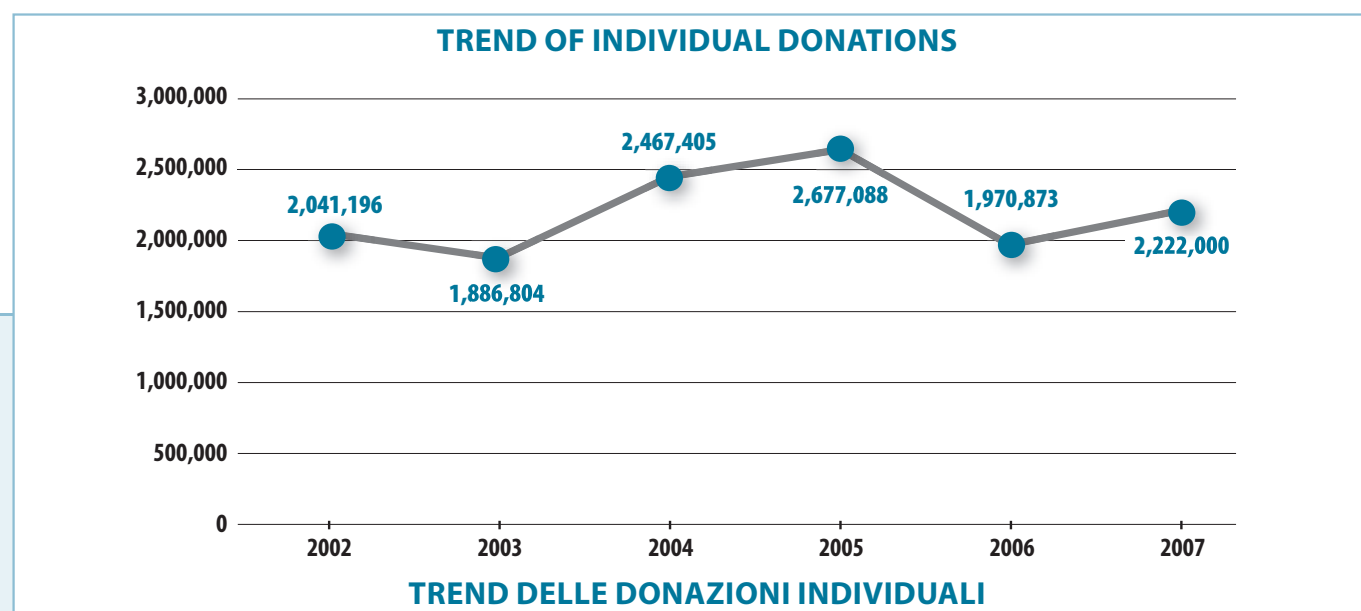
Fund collection among private donors showed encouraging signs of recovery in 2007, as compared to the 2005-2006 decrease (the post-tsunami period). Donations amount to a total of approximately € 2.2 million, and mark a 10% increase as compared to the previous year.

If one takes the number of new donors into account, the picture is even better: new donors (approximately 5,000) represent a 38% increase as compared to 2006. Fund collection among Cesvi's donors (donors who have been supporting the organisation for at least 12 months) has also gone up (+23%) thus reaching 45% of total funds collected among private donors.

Another interesting piece of information, and one which

we are proud of, is the constant increase in direct debit donations, in particular those supporting Cesvi but not linked to a single project, and whose destination is completely entrusted to us. A further sign that donors trust us is the number of credit card donations we receive every week over the telephone, whose destination is increasingly being entrusted to us.

Individual donors are the most important source of funding and the second stakeholder of Cesvi after recipients. The goal of Cesvi is that of implementing one-to-one communication models, which are complete, convincing, target-oriented. We strongly believe that the capacity of creating sound relations and involving private donors represents the root and asset of our organization.



I DONATORI INDIVIDUALI: IL PATRIMONIO DELLE RELAZIONI

Nel 2007 la raccolta fondi da donatori individuali ha fatto registrare incoraggianti segnali di ripresa rispetto al calo (fisiologico nel post tsunami) rilevato dal 2005 al 2006. Le donazioni complessive ammontano a circa 2.2 milioni di euro segnando un incremento del 10% rispetto al precedente anno.

La situazione appare ancora migliore se si analizza il numero di nuovi donatori acquisiti (circa 5.000) con un buon incremento rispetto al 2006.

La raccolta da donatori Cesvi (donatori che sostengono l'organizzazione da almeno 12 mesi) è anch'essa aumentata (+23%), arrivando a rappresentare il 45% del totale della raccolta da individui.

Altro elemento di interesse e di orgoglio è l'aumento co-

stante dei RID (moduli di donazione continuativa), in particolare quelli per il sostegno del Cesvi, ovvero non legati a un singolo progetto, la cui destinazione viene completamente affidata all'organizzazione.

La fiducia è confermata anche dalle decine di donazioni tramite carta di credito via telefono, che ogni settimana arrivano al Cesvi e di cui, sempre più spesso, i donatori delegano la destinazione all'organizzazione.

I donatori individuali rappresentano la fonte più cospicua nella raccolta fondi da privati e il secondo stakeholder dopo i destinatari. L'obiettivo del Cesvi è improntare modelli di comunicazione uno-uno completi, credibili, il più possibile dedicati, forti della convinzione che una solida capacità di relazione e coinvolgimento dei singoli donatori rappresenti il radicamento e la forza dell'organizzazione.

COMPANIES AND FOUNDATIONS: FROM DONATION TO INVESTMENT

The participation process started thanks to the changes which Cesvi is undergoing opens up new opportunities as regards relations between Cesvi and the world of business.

Corporate social responsibility has become more and more associated with the concept of sustainable development. According to this approach, economic growth, social integration and environmental sustainability are interrelated and cannot be separated.

In the light of the above, this more advanced concept of CSR goes beyond the mere "acceptance of social and environmental claims stemming from the undesired effects of corporate actions" and welcomes the more ambitious objectives of sustainable development.

This scenario is a fertile soil for Cesvi's approach, which completes the concept of sustainable development and

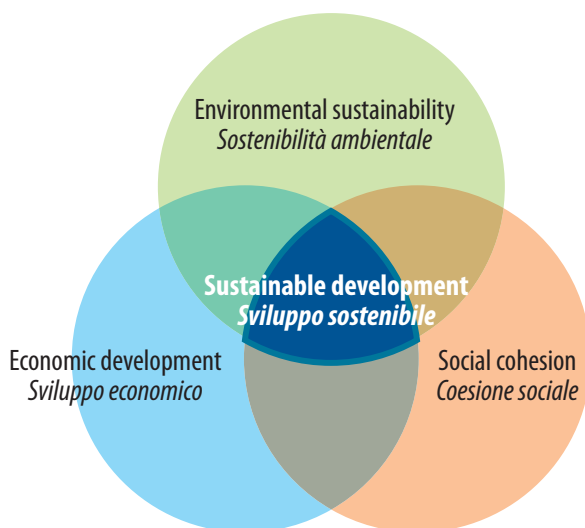
makes it applicable and practical.

We have been involved for years in environmental resources management projects, in order to ensure the development of local populations through an adequate management of environmental resources. The creation of three big transfrontier parks in Africa, Latin America and Asia is a challenge to overcome geographical boundaries, in order to ensure an adequate development of the populations managing huge environmental resources.

The year 2007 saw a strengthening of social business. We were pleased with the Nobel prize given to Muhammad Yunus, and believe social integration to be a consequence of access to entrepreneurship, including by those from the weakest strata.

Lima's three social businesses, together with several microcredit and micro-business projects, all confirm that this is the right way ahead.

Collaboration with Cesvi means participating in a practi-



STRATEGIC CONVERGENCE ON CSR

The goal of sustainable development pursued by Cesvi corresponds to the most modern approach of companies to social responsibility.

CONVERGENZA STRATEGICA SULLA CSR

L'obiettivo dello sviluppo sostenibile perseguito dal Cesvi coincide con il più moderno approccio delle imprese alla responsabilità sociale.

Source/Tratto da: Italian Centre for Social Responsibility

LE IMPRESE E LE FONDAZIONI: DA DONAZIONE A INVESTIMENTO

Il processo partecipativo avviato con la trasformazione in fondazione offre nuove opportunità nel rapporto tra Cesvi e il mondo dell'impresa.

La responsabilità sociale delle imprese (CSR) coincide sempre più con il concetto di sviluppo sostenibile. Secondo questo approccio, crescita economica, inclusione sociale e sostenibilità ambientale sono interdipendenti e non possono prescindere l'una dalle altre.

In questo senso, la concezione più moderna di CSR supera la mera "accettazione delle istanze sociali ed ecologiche in riferimento agli effetti indesiderati causati dall'agire d'impresa" e concorda con la tensione più ambiziosa verso obiettivi legati al raggiungimento dello sviluppo sostenibile.

L'approccio Cesvi si inserisce a pieno titolo in questo scenario, perchè completa il concetto di sviluppo sostenibile e contribuisce a renderlo applicabile e concreto.

Da anni siamo impegnati in progetti di gestione delle risorse ambientali, con l'obiettivo di garantire lo sviluppo delle popolazioni locali attraverso una gestione adeguata delle risorse naturali. La creazione dei tre grandi parchi transfrontalieri in Africa, America Latina e Asia propone la sfida di superare i confini geografici per garantire uno sviluppo adeguato alle popolazioni che gestiscono le grandi risorse naturali.

Con il 2007 abbiamo consolidato la strada del social business. Confortati dal Nobel assegnato a Muhammad Yunus, crediamo che l'inclusione sociale passi attraverso l'accesso all'imprenditorialità, anche presso le fasce più deboli della popolazione.

Le tre imprese sociali di Lima e i 34 progetti Cesvi che hanno sviluppato micro-credito o micro-imprenditoria ci confermano che questa strada rappresenta il futuro.

Partecipare alla Fondazione Cesvi significa prendere parte alla creazione di un reale percorso di sviluppo sostenibile.

cal sustainable development project.

At present, we are inviting companies to invest in the future, by participating in this virtuous circle of projects organised by Cesvi.

It will be a real investment, one that overcomes the charity/social responsibility equation but rather includes real development projects in corporate goals. A measurable, traceable, real investment which breaks away from the “donation-for-its-own-sake” concept and goes right to the core of corporate activities. The invitation is open.

INTERNATIONAL ORGANISATIONS

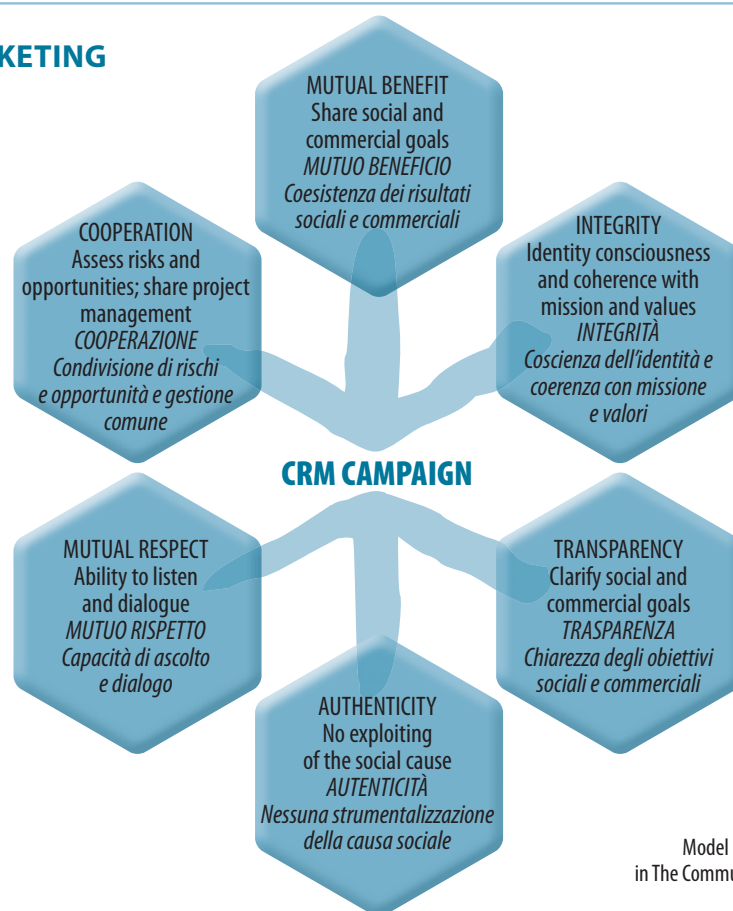
Cesvi’s international reputation is based on our reliability, but also on our ability to get well-established locally and our excellent performance in the strategic areas chosen.

The drop in international funding (see Profit and Loss Account) does not clash with our fund-raising capacity at a worldwide level. If we actually take into account receivables arising out of the approval of Cesvi’s projects on the part of international organisations, a considerable increase can be observed from 3 to 8 million Euro from 2006 to 2007 (see Balance Sheet). This is indeed also the result of

CESVI CAUSE-RELATED MARKETING IL CAUSE-RELATED MARKETING DEL CESVI

The six basic principles for both partners must underlie any CRM campaign.

I sei principi irrinunciabili per entrambi i partner di ogni iniziativa di Cause-Related Marketing.



Model inspired by "Business in The Community", London, 1998.

Alle aziende proponiamo oggi di investire sul futuro, attraverso la partecipazione ad uno dei progetti che Cesvi realizza nell'ambito di questo circuito virtuoso.

Si tratta di un investimento vero, che supera l'equazione beneficenza/responsabilità sociale, per ricondurre il sostegno a progetti di sviluppo a pieno titolo tra gli obiettivi propri dell'impresa.

In questo contesto i sei principi che da sempre guidano i rapporti tra Cesvi e aziende restano così fondamentali, ma in una prospettiva più ampia

Un investimento misurabile, tracciabile, reale, che abbandona il concetto della “donazione a perdere” e si fa strada tra le attività al cuore dell'impresa. L'invito è aperto.

LE ORGANIZZAZIONI INTERNAZIONALI

La reputazione internazionale del Cesvi è fondata sulla serietà dell'organizzazione e sulla sua capacità di radicarsi localmente e di operare in modo eccellente nei settori strategici prescelti.

La flessione dell'ammontare dei finanziamenti internazionali alla nostra organizzazione (vedi Rendiconto Gestionale) non contraddice la tendenza alla crescita della nostra capacità di raccolta a livello mondiale. Se consideriamo infatti i crediti derivanti dall'approvazione dei progetti Cesvi da parte delle organizzazioni internazionali possiamo vedere un notevole incremento da 3 a 8 milioni di Euro dal 2006 al 2007 (vedi Stato Patrimoniale). Certo, a questo ri-

a large contract entered into with Iucn, the international agency funded by our Ministry of Foreign Affairs. However, apart from this project, financings from developed countries' governmental agencies (mainly from the United States) continue to increase as well as financings given by public and private bodies and Alliance2015's partners. Projects financed through Italy's amnesty of foreign debt open up interesting opportunities. These funds are given by the recipient countries' governments to local organisations and, in some cases, Italian NGOs, based on agreements with Italian Embassies. Some of Cesvi's projects financed through this method are already in place (Peru) or are being put forward (Pakistan).

THE UNITED NATIONS

2007 registered an increase of receivables arising out of the approval of Cesvi's projects by various United Nations Agencies (Unicef, Unops, Wfp, Undp), which tripled, going from 535,000 to 1,830,000 Euro (see Balance Sheet). These agencies mainly finance projects lasting no longer than a year, hence they combine well with our programmes/country and multi-annual projects financed by other donors.

THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

In 2007, the Ministry of Foreign Affairs was, for the first time, Cesvi's main donor. This is the result of financings managed locally by Italian Embassies and those made by other governmental bodies, namely the Civil Defence. This result comes at a time when EU funding registers the worst performance and private donors' funding has been undergoing a slight drop. This figure, however, does not undermine the significance of the funding given by our Ministry and the Italian Embassies, which takes fund collection beyond the critical point reached in 2005. Ministerial funds to our three-year, "approved" projects also support Cesvi's establishment in the areas covered by a project. Conversely, Embassies' funds are annual, but they have a quick approval rate, as in the case of Lebanon, Afghanistan and Myanmar.

THE EUROPEAN UNION

As far as Cesvi is concerned, the enquiry concerning NGOs commenced by the European Union in 2004-2005 has now been settled.

Out of the € 77,605,656 EU funds to Cesvi, for the period 1996 – 2007, € 23,865,173 were subject to control over different periods and by different auditors. These audits, carried out between 2005 and 2007, have generally

sultato contribuisce anche la firma di un grosso contratto con l'agenzia internazionale Iucn, finanziata a sua volta dal nostro Ministero degli Affari Esteri. Ma anche al netto di questo progetto, continua la crescita di finanziamenti dalle Agenzie governative dei Paesi sviluppati (a cominciare dagli Stati Uniti), da vari enti pubblici e privati oltre che dai partner di Alliance2015.

Un'interessante prospettiva si sta aprendo con progetti finanziati attraverso il condono del debito estero da parte dell'Italia. Questi fondi vengono assegnati dai Governi dei Paesi destinatari - in intesa con le Ambasciate italiane - alle organizzazioni locali e in qualche caso alle Ong italiane. Progetti Cesvi finanziati da questo meccanismo sono in corso (Perù) o presentati (Pakistan).

LE NAZIONI UNITE

Nel 2007 si rileva un incremento dei crediti derivanti da progetti Cesvi approvati da diverse Agenzie delle Nazioni Unite (Unicef, Unops, Wfp, Undp). Complessivamente sono triplicati passando da 535.000 a 1.830.000 Euro (vedi Stato Patrimoniale). Queste Agenzie finanziano in modo prevalente progetti con ciclo non superiore all'anno e quindi bene si integrano nei programmi/Paese Cesvi in sinergia con i progetti pluriennali sostenuti da altri donatori.

IL MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI

Nel 2007, per la prima volta, le istituzioni governative del nostro Paese sono il primo donatore del Cesvi. Il nostro Ministero degli Affari Esteri e altri Enti del Governo premiano finalmente le nostre scelte della "non appartenenza" politica e della gestione manageriale dell'organizzazione e riconoscono la reputazione internazionale del Cesvi. Il Rendiconto gestionale indica 5.810.051 € di finanziamenti da Enti governativi italiani: concorrono a questo risultato i finanziamenti della Cooperazione Italiana del Ministero degli Esteri, quelli in loco dalle Ambasciate Italiane all'estero e quelli della Protezione Civile in Sri Lanka. Il primato coincide altresì con la peggiore performance dei finanziamenti Unione Europea e con la flessione post-tsunami della raccolta fondi da privati che nel 2005 aveva superato 6 milioni di €. Ma ciò nulla toglie all'importanza dei finanziamenti del nostro Ministero e delle Ambasciate italiane che fanno risalire la raccolta oltre il limite critico toccato dal Cesvi nel 2005. Inoltre, i finanziamenti ministeriali ai progetti "promossi", che hanno durata triennale, sostengono il radicamento della nostra organizzazione nell'area del progetto. I finanziamenti delle Ambasciate sono di converso annuali, ma di rapida approvazione, come è avvenuto in Libano, Afghanistan e Myanmar.

brought up a total of “non eligible” expenses amounting to € 823,513, and corresponding to 1.06% of total funds, which is in line with the best European standards. Despite contracts had never been terminated, Cesvi was subject to a three-year interruption of EU funding. Cesvi had a need to legally protect the interests of its projects’ recipients from the interruption of EU funding. However, including periods when tension was at its worst, our relations with the EU and the recipient countries’ delegations have always been based on dialogue and mutual trust. Also, based on the observations made, Cesvi has been accelerating and intensifying the re-organisation process, in order to bring itself in line with the best European standards. This process, combined with excellent relationships, forms the basis of a new co-operation to bring EU financings to the levels reached prior to 2005.

HEADQUARTERS’ STAFF AND COLLABORATORS

The issue of human resources was widely covered in the 2006 Annual Report. In this edition, we would like to only give an update of these figures, with the addition of the volunteers’ numbers and the evaluation of their work in economic terms.

The various sections of Cesvi’s Financial Statements show a calculation of collaborators which is made by summing up the jobs between 1 January and 31 December, 2007. For a more accurate reading of Cesvi’s real numbers and its high personnel’s turnover, this chapter describes Cesvi’s staff as at 31 March, 2008.

The figures are obviously smaller, totalling 348 staff in Italy (6 of whom employed on a regular basis); 50 expatriate collaborators (8 of whom are not Italian nationals); 251 recipient Countries’ local collaborators), 57% of whom

NUMBER OF COLLABORATORS AS AT 31/3/2008

84*	Employees	6	Dipendenti	84*
	Headquarters’ staff	28	Collaboratori sede	
	Expatriate collaborators	50	Cooperanti espatriati	
	Local collaborators	251	Collaboratori locali	
People on the Voluntary Community Service		11	Volontari Servizio Civile	
Internship		2	Stageaire	
TOTAL		348	TOTALE	
Average age		34	Età media	
Women		57%	Femmine	

*Between 01/01/05 and 31/12/07, **322** people collaborated with Cesvi in these work positions
Su queste 84 posizioni di lavoro, tra il 01/01/05 e il 31/12/07 hanno collaborato **322** persone

NUMERO DI COLLABORATORI AL 31/3/2008

L’UNIONE EUROPEA

Per quanto riguarda il Cesvi, si è ormai positivamente concluso il contenzioso seguito dell’indagine amministrativa avviata nel 2004-2005 dall’Unione Europea nei confronti delle Ong.

Su € 77.605.656 di finanziamenti europei al Cesvi del periodo 1996 – 2007, le verifiche compiute in diversi periodi, da auditor diversi e con modalità diverse hanno fatto emergere spese “non elegibili” per € 823.513, corrispondenti al 1,06% del totale dei finanziamenti, in linea perciò con i migliori standard europei.

Nonostante le relazioni contrattuali non siano mai state interrotte, Cesvi ha subito una sospensione dei finanziamenti europei durata tre anni. La nostra organizzazione si è trovata così necessariamente costretta a tutelare - anche sul piano legale - gli interessi dei destinatari dei progetti finan-

ziati dalla UE. Ma anche nei peggiori momenti di tensione i nostri rapporti con le strutture centrali della Commissione Europea e con le Delegazioni nei Paesi beneficiari sono sempre stati improntati al dialogo e alla reciproca fiducia. Non solo: a partire dai rilievi mossi, Cesvi ha accelerato e intensificato il processo di riorganizzazione in corso per allineare l’organizzazione ai migliori standard europei. Questo percorso organizzativo unito alle ottime relazioni sono i presupposti di una ripresa della collaborazione che riporti nel breve periodo i finanziamenti europei ai livelli precedenti il 2005.

STAFF DI SEDE E COOPERANTI

Il tema della gestione delle risorse umane è stato ampiamente trattato nel Bilancio di missione 2006. In questa edizione ci limitiamo a presentare un aggiornamento dei dati,

are women and 63% are under 36 years of age. In order to measure the personnel's turnover, we compared the number of headquarters' staff (volunteers and staff on a working experience) and expatriate collaborators as at 31.3.08 with the number of people who have covered those posts over the last three years. The 84 posts have been covered by 322 people. Only a governance system with the structure outlined in the governance chapter can be strong enough to bear and indeed benefit from such a high turnover. This, coupled with a high presence of young people within the headquarters' staff (11 people on the Voluntary Community Service Scheme and 2 people on a working experience), is a strong antidote to regression risks which typically characterise NGOs: conformism, self-referentialism and bureaucracy. The strong innovation aspect, which has always characterised Ces-

vi, is nourished by this human resources' management model.

VOLUNTEERS

The term volunteers groups together all those who work for free on Cesvi's initiatives in Italy, professionals who render pro bono services, both in Italy and abroad, artists and well-known people who offer their services for free and young people on the Voluntary Community Service Scheme. In 2007, volunteers totalled 434, a number rounded off to the lowest figure, whereas their work was estimated in € 534,995, according to the principle of prudence.

In 2007, 376 volunteers worked for Cesvi on the setting up of 91 awareness and fund-raising campaigns, across 162 Italian squares. 329 volunteers report to 47 Italian

MOTIVATION FOR CESVI'S HUMAN RESOURCES

Adhesion to the mission	- Adesione alla missione
Shared ethics and respect of diversity	- Etica condivisa nel rispetto delle diversità
Clear accountability and objectives	- Chiarezza di responsabilità e obiettivi
Participation to management	- Partecipazione alla gestione
Community-like, in-house working environment and team spirit	- Clima interno comunitario e spirito di squadra
Attention to and investment on people	- Attenzione e investimento sulle persone
Recognition of merits	- Riconoscimento dei meriti
Professional excellence	- Eccellenza professionale

LE LEVE MOTIVAZIONALI DELLE RISORSE UMANE CESVI

arricchiti per la prima volta dal conteggio del numero dei volontari e dalla valorizzazione della loro opera in termini economici.

Nelle varie sezioni del Bilancio Cesvi il numero dei collaboratori è calcolato sommando le posizioni di lavoro tra il 1 Gennaio e il 31 Dicembre 2007. Per una lettura più corretta delle reali dimensioni dell'organizzazione e del grande turnover del personale, presentiamo in questo capitolo il numero dei collaboratori in forza al Cesvi il giorno 31 Marzo 2008.

Ovviamente si tratta di numeri più contenuti: complessivamente 348 persone; 34 in Italia (di cui 6 dipendenti); 50 cooperanti espatriati (di cui 8 non italiani); 251 collaboratori locali dei Paesi destinatari. Il 57% sono donne. Il 63% ha meno di 36 anni.

Per misurare il turnover del personale abbiamo comparato

il numero delle posizioni di staff centrale (volontari e stagiaire esclusi) più quelle dei cooperanti espatriati al 31.3.08 con il numero delle persone che hanno coperto tali posizioni negli ultimi tre anni. Le 84 posizioni sono state coperte da 322 persone. Solo un sistema di governo della struttura operativa come quello rappresentato nelle tavole del capitolo Governance può reggere e addirittura trarre vantaggio da una così forte rotazione delle risorse umane. Il forte turnover e la forte presenza di giovani nello staff centrale (11 volontari in Servizio Civile e 2 stagiaire) sono forti antidoti ai rischi tipici di involuzione delle organizzazioni non profit: il conformismo, l'auto-referenzialità, il burocratismo. Il forte grado di innovazione che ha sempre caratterizzato il Cesvi trova forza e alimento in questo modello di gestione delle risorse umane.

partners, 27 of which have renewed their commitment to work together and 20 started working with Cesvi for the first time in 2007. Sports and cultural associations, religious bodies and parish churches, schools, musical groups and student trade unions all represent Cesvi throughout Italy.

Furthermore, 37 professional volunteers and 10 artists rendered their services on a pro bono basis during 2007. International voluntary work was only recently set up, based on a number of positive experiences, thus offering a possibility to those who so wish to work as volunteers, mainly as entertainers, in the Houses of Smiles, after having undergone a period of training. This initiative is already in place in the Children Consortium in Romania and has been extended, together with the Gap Year association, to the Houses of Smiles located in Peru, Zimbabwe and the Saint Albert Hospital, also in Zimbabwe.

VOLUNTEERS ON THE VOLUNTARY COMMUNITY SERVICE SCHEME

International co-operation, in its dual meaning of co-operation for development and humanitarian aid represents the way ahead to assert human rights, by meeting basic needs and promoting equal relationships.

This strengthens and consolidates one of the objectives of our National Voluntary Community Service Scheme,

namely the peaceful defence of our country, but also highlights the other objective, that is to give professional training to the volunteers.

The increased professionalism in the world of International co-operation ensures a fertile ground for professional growth for young people on such a scheme, who are allocated to structured and well-organised projects and activities, also thanks to the collaboration with Mosaico, an entity chosen by Cesvi.

Voluntary Community Service within international co-operation is an opportunity for NGOs to bring up a generation of young citizens who, based on the experience gained during the year worked, may be tomorrow's supporters of permanent volunteers working on humanitarian projects in countries where resources are poor.

The following are some testimonials given by people on the voluntary community service scheme who work for Cesvi. These emerged during the survey carried out in March 2008:

This is a thoroughly enriching experience: a professional working environment, qualified people, well-organised projects, you grow as a person (...)

You are expected to work really hard, every day you are expected to devote your time, mind and heart (...)

Cesvi is practical, efficient and meticulous. Here you can do a real working experience and grow professionally (...)

VOLONTARI

Sono volontari tutti coloro che collaborano gratuitamente all'organizzazione delle iniziative del Cesvi in Italia; i professionisti che prestano pro bono la loro opera in Italia e all'estero; gli artisti e le personalità che offrono gratuitamente le loro prestazioni; i giovani in Servizio Civile Volontario. Nel 2007, i volontari sono stati complessivamente 434. Si tratta di un conteggio per difetto, mentre la loro opera è stimata con criteri prudenziali in € 534.995.

Nel 2007, 376 volontari hanno collaborato con Cesvi alla realizzazione di 91 iniziative di sensibilizzazione e raccolta fondi in 162 piazze italiane. 329 volontari fanno capo a 47 enti partner italiani. 27 di questi enti hanno rinnovato il loro impegno dall'anno precedente e 20 si sono avvicinati a Cesvi per la prima volta nel 2007. Associazioni sportive e culturali, enti religiosi e parrocchie, scuole, gruppi musicali, sindacati studenteschi rappresentano la voce del Cesvi su tutto il territorio italiano.

Inoltre, 37 volontari professionali e 10 artisti hanno prestatato la loro opera pro bono nel 2007.

Solo recentemente, sulla base di alcune positive esperienze, Cesvi si è aperto al volontariato internazionale dando la possibilità a chi lo desidera, previa formazione, di prestare servizio nelle Case del Sorriso per lo più con compiti di animazione. L'esperienza, già in atto con il Consorzio Bambini in Romania, è stata estesa, in collaborazione con

l'associazione Gap Year, alle Case del Sorriso in India, Perú, Zimbabwe e all'Ospedale Saint Albert, sempre in Zimbabwe.

VOLONTARI IN SERVIZIO CIVILE

Il Servizio Civile Nazionale, la difesa non armata dell'Italia, riconosce i progetti di cooperazione allo sviluppo e di aiuto umanitario come strumento di affermazione dei diritti umani attraverso il soddisfacimento dei bisogni essenziali e la promozione di relazioni eque. D'altra parte chi - come il Cesvi - si avvale dei Volontari in Servizio Civile deve garantire loro un ritorno formativo e professionale.

I giovani in servizio civile al Cesvi vengono inseriti attraverso un prolungato processo di formazione in progetti e attività ben strutturati, organizzati con l'ottima collaborazione di Mosaico, l'ente di gestione a cui la nostra organizzazione è associata.

Il servizio civile nella cooperazione internazionale è un'occasione per far crescere una generazione di giovani cittadini che - sulla base dell'esperienza maturata nell'anno di servizio - potranno domani sostenere in modo consapevole chi è impegnato ogni giorno nei programmi umanitari.

Di seguito alcune testimonianze dei volontari in servizio civile al Cesvi emerse nella survey effettuata nel marzo 2008: *È arricchente a 360 gradi: ambiente professionalizzante, persone competenti, coerenza progettuale, crescita umana (...)*

MAIN DONORS' INDEX/INDICE DEI PRINCIPALI DONATORI

Institutions and Governmental Agencies <i>Istituzioni e Agenzie governative</i>		Companies and Foundations <i>Aziende e Fondazioni</i>			
European Union/Unione Europea	30, 31, 32, 34, 36, 37, 39, 41, 42, 44, 47, 48	Abaco Servizi	30	Associazione Abitare Il Tempo	30, 31
Italian Ministry of Foreign Affairs <i>Ministero Affari Esteri Italiano</i>	28, 29, 30, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 46	Agos	30	Associazione Ali	40
Italian Embassy in Beirut, Caracas, Kabul <i>Ambasciata Italiana a Beirut, Caracas, Kabul</i>	33, 36, 42	Allison	40	Associazione Budrio Equo e Solidale	42
Italian Civil Defence Department/ <i>Dipartimento della Protezione Civile Italiana (DPC)</i>	38	Banca Leonardo	40	Associazione Effatà Onlus	30
American Red Cross/ <i>Croce Rossa Americana</i>	38	Banca Popolare di Sondrio*	38	Associazione Luisa Monti Onlus	42
Australian Aid (AUSAID) <i>Cooperazione Australiana</i>	34	Bipiemme Private Banking Sim	30, 45	Associazione Sportiva Med Cup	30
British Embassy in DR Congo <i>Ambasciata Inglese in RD Congo</i>	27	Canon	30, 35, 40, 42, 46	Associazione Volontariato Oncologico - Pordenone	30
Canadian International Development Agency (CIDA)/ <i>Cooperazione Canadese</i>	34	Cantina Sociale Val San Martino	30	Boorea S.C.A.R.L.	38
Dutch Ministry of Foreign Affairs <i>Cooperazione Olandese</i>	30	99 Icone - Centro Ricerche Enrico Baleri	40	Centro Animazione Missione e Speranza	31, 32
Office of US Foreign Disaster Assistance (OFDA)/ <i>Ufficio Assistenza Disastri Internazionali degli Stati Uniti</i>	30	CNA - Confederazione Nazionale Artigiani	40	Centro Estivo Parrocchiale Santa Croce	31, 32
United States Agency for International Development (USAID) <i>Cooperazione Americana</i>	38	Comprabene e Pellicano	40	Centro Ippico Il Branco	31, 32
International Agencies <i>Agenzie Internazionali</i>		Corepla	40	Centro Lercaro	30, 31
BID – Banco Interamericano de Desarrollo (World Bank)/ <i>Banca Interamericana di Sviluppo (Banca Mondiale)</i>	42	Credito Bergamasco	27, 42	CGM – Consorzio Nazionale della Cooperazione di Solidarietà Sociale Gino Mattarelli	42
FIP – Italy-Peru Fund <i>Fondo italo-peruviano (remissione del debito)</i>	41, 42	Despar	30	CIF - Verdello (BG)	30
IUCN – International Union for Conservation of Nature/ <i>Unione Internazionale per la Conservazione della Natura</i>	30, 38	Eraclea	30	Club Alpino Italiano - Agrate Brianza (MI)	40
Three Diseases Fund (3 DF)/ <i>Fondo per le tre grandi pandemie (Aids-Malaria-Tb)</i>	37	Eurizon Capital Sgr	27	Comitato Kia Con Noi	30
UNDP – United Nations Development Programme <i>Agenzia delle Nazioni Unite per lo Sviluppo</i>	27, 32	Farmacia San Vito – Ercolano (NA)	30	Cral Selex - Borgo Montello (LT)	30, 31
UNHCR – United Nations High Commissioner for Refugees <i>Agenzia delle Nazioni Unite per i Rifugiati</i>	33	Finmarge Consulting & Travel	30	FTC - Federazione Trentina della Cooperazione	42
UNICEF – United Nations Children's Fund <i>Agenzia delle Nazioni Unite per l'Infanzia</i>	30, 31	Fondazione Cariplo	29, 39, 46, 47	Gruppo Amici di Palazzo Crespi	40
UN Habitat – United Nations Human Settlements Programme/ <i>Agenzia delle Nazioni Unite per gli Insediamenti Umani</i>	31, 32	Fondazione della Comunità Bergamasca	46, 47	Gruppo Folcloristico La Vecchierella	40
UNOPS – United Nations Office For Project Services/ <i>Agenzia delle Nazioni Unite per Servizi e Progetti</i>	37	Fondazione Etico Olistica	30	Gruppo Missionario di Brescello (RE)	30
WFP – World Food Programme/PAM – <i>Programma Alimentare Mondiale</i>	27	Forma	30, 35, 40,	Gruppo Pensionati AEM - Milano	35
International NGOs/ONG internazionali		Centro Internazionale di Fotografia	42, 46	Gruppo Salute Donna - Verdellino (BG)	30, 31
Welthungerhilfe (German Agro Action)	41, 42, 48	Grazia Neri	27	Gruppo Teatrale Il Portico	30
Hivos	30, 41, 48	Gruppo Bossoni	30	I Mulini in Festa	30
Trocaire	30	Gruppo Filo Diretto	30	I Ragazzi del 999	30
Vétérinaires Sans Frontières (VSF-D) <i>Veterinari Senza Frontiere-Germania</i>	32	Guna	30	Iniziativa Donna	29
WWF	41, 42	Il Giornale*	38	Insieme Si Può	30
Associations and Religious Groups <i>Associazioni e gruppi religiosi</i>		Italcementi Group	40	Lega Nazionale Difesa del Cane - Camerino (MC)	35
		Julia Cartotecnica	30	Medici per la pace	37
		Legami	29	MeG Studios	30
		Magneti Marelli	42	Parrocchia di Redona (BG)	30
		Mediafriends Onlus	32, 35, 38	Parrocchia San Gottardo - Trezzano Rosa (MI)	30, 31
		MediaWorld e Saturn	29, 38	Parrocchia San Prospero (RE)	31, 37
		NABA	30, 35, 40,	Pensionati Unicredit Regione Lombardia	35
		Nuova Accademia di Belle Arti	42, 46	SISM (Segretariato Italiano Studenti Medicina)	30
		PricewaterhouseCoopers	46	Unieco - Società Cooperativa	38
		Publicis	42	Vibes Harley Club	30, 31
		Radio DeeJay*	27, 29, 30	Italian Local Bodies/Enti Locali Italiani	
		Same Deutz-Fahr	35	Comune di Bergamo	46
		Screenplay	30	Comune di Correggio (RE)	38
		Sella Gestioni	27	Comune di Inzago (MI)	35
		Spontex	30	Comune di Limena (PD)	30, 31
		Stefanel	30	Comune di Verdello (BG)	30
		Sugar Club – Venaria (TO)	30, 31	Comunità Montana dell'Appennino Reggiano (RE)	38
		Svenska Cellulosa Aktiebolaget	40	Dipendenti Comune di Follonica (GR)	40
		SWG	40	Gruppo 16	
		Tonic Network Benessere	30	Pro Loco Il Portale – Pignola (PZ)	30
		UBI Banca	30, 33	Provincia di Bergamo	46
		UBI - Banca Popolare di Bergamo	46, 47	Provincia di Reggio Emilia	38
		UNA Hotels	46	Regione Lombardia	38, 41, 42, 46
		Veronelli Editore	30		
Associations and Religious Groups <i>Associazioni e gruppi religiosi</i>					
		AIED - Brescia	42		
		Amici del Capitello	30, 31		
		Amici del Cesvi – Carvico (BG)	30		
		Amici di Rekko	42		
		Amici di San Vincenzo – Forlì	30, 31		

*Funds raised through media networks
Raccolta fondi veicolata dai mass media.

NATIONAL AND INTERNATIONAL PARTNERSHIPS

Over the last few years, Cesvi has adhered or contributed to the creation of several co-operation and humanitarian aid international networks.

The criterion followed is a very straightforward one: nothing changes if we act alone, but even just a few steps together can make a huge difference to the challenging and critical environment in which Italian and European NGOs operate nowadays.

In Europe, Cesvi is a key player in a complex network of organisations which, thanks to practical proposals, contribute to a political debate on the future of international co-operation, stuck between a need of efficiency and effectiveness and the growing lack of resources.

The main network is Alliance2015: the first group of large NGOs which values diversity for a higher quality in co-operation.

In Italy, Cesvi is among the promoters of Italia Aiuta - the Italian committee for emergency relief which brought to our country the working methods and professionalism of the British Disaster Emergency Committee - and Link 2007, the main group of Italian NGOs in terms of number of collaborators and resources managed. This network alone represents 50% of Italian non governmental co-operation as a whole.

Cesvi also operates for the growth of international co-operation key players, providing ideas and opportunities to the Osservatorio italiano sull'azione globale contro l'Aids (the Italian Network against Aids) and the MA run by the Bicocca University of Milan on "Land use and water management", now in its third year. Cesvi is currently a member of the MA co-ordination committee.

L'impegno è tanto, bisogna dedicare ogni giorno tempo, testa e cuore (...)

Cesvi è un'organizzazione razionale, efficiente e rigorosa in cui compiere una vera esperienza di formazione e crescita professionale (...)

PARTNERSHIP NAZIONALI E INTERNAZIONALI

Nel corso degli ultimi anni, il Cesvi ha aderito o contribuito a far nascere numerose reti di organizzazioni impegnate nella cooperazione e nell'aiuto umanitario.

Il criterio perseguito è molto semplice: nulla cambia se tutto è fatto da soli, mentre anche pochi passi condivisi con altri possono modificare in profondità il contesto sfidante e critico in cui si trovano ad operare oggi le Ong italiane ed europee.

In Europa, il Cesvi è protagonista di un sistema complesso di organizzazioni che contribuiscono, con proposte concrete, al dibattito politico sul futuro della cooperazione internazionale, imbrigliata tra la necessaria ricerca dell'efficienza e dell'efficacia e la crescente ristrettezza di risorse.

Il principale di questi network è Alliance2015: la prima aggregazione di grandi Ong europee che valorizza le differenze per cercare un livello qualitativo più alto di collaborazione.

In Italia, il Cesvi è tra i promotori di Italia Aiuta e di Link 2007. Italia Aiuta è il comitato italiano di risposta alle gran-

di emergenze che ha portato nel nostro Paese lo stile di lavoro e la professionalità del Disaster Emergency Committee inglese. Link 2007 è la principale aggregazione di Ong italiane per numero di collaboratori sul campo e risorse gestite. Questo network, da solo, rappresenta il 50% di tutta la cooperazione non governativa italiana.

Il Cesvi opera anche per la crescita degli attori della cooperazione internazionale apportando un contributo di idee e opportunità all'Osservatorio italiano sull'azione globale contro l'Aids e il Master Universitario dell'Università Bicocca di Milano dedicato a "Uso del territorio e gestione delle acque", giunto nel 2008 alla sua terza edizione. Il Cesvi è attualmente parte del Comitato di coordinamento del Master.

National partnerships/*Partnership nazionali*

NAME OF PARTNER NOME DEL PARTNER	CESVI STATUS	DESCRIPTION OF PARTNER RUOLO DEL PARTNER
ASSOCIAZIONE ONG ITALIANE	Member (160 members/ <i>associati</i>)	Italian NGOs Organization <i>Organizzazione delle Ong Italiane</i>
ASSOCIAZIONE ONG DELLA LOMBARDIA	Member (36 members/ <i>associati</i>)	Lombardy NGOs Organization <i>Organizzazione delle Ong Lombarde</i>
BANCA ETICA	Member/ <i>Socio</i>	The first Italian bank giving credit to social economy <i>Prima impresa italiana di credito etico</i>
BAMBINI IN ROMANIA	Partner (6 partners)	Consortium helping Romanian children <i>Consorzio per l'aiuto ai bambini rumeni</i>
CIPMO	Partner	Cooperation and Diplomacy for peace in the Middle East <i>Cooperazione e diplomazia per la pace in Medio Oriente</i>
COMITATO EV-K2-CNR	Partner	Environmental projects in Nepal and Pakistan <i>Progetti ambientali in Nepal e Pakistan</i>
CTM Altromercato	Member (130 members/ <i>associati</i>)	Fair Trade <i>Commercio equo e solidale</i>
GAP YEAR	Partner	Voluntary work abroad <i>Volontariato all'estero</i>
GRUPPO 29 MAGGIO	Partner	Collection and delivery of goods <i>Raccolta e trasporto di merci e attrezzature</i>
ITALIA AIUTA	Partner (6 partners)	Italian NGOs Emergency Committee <i>Comitato emergenze delle Ong italiane</i>
LINK 2007	Member (11 members/ <i>associati</i>)	Network of Italian NGOs <i>Rete tra ONG italiane</i>
MOSAICO	Member (130 members/ <i>associate</i>)	Association for the management of Community Service <i>Ente per la gestione del servizio civile</i>
OSSERVATORIO AIDS	Member/ <i>Socio</i>	Italian Network against HIV/AIDS <i>Osservatorio Italiano sull'Azione Globale contro l'AIDS</i>
PIDIDA	Member (38 members/ <i>membri</i>)	Network for the rights of children and adolescents <i>Coordinamento per i diritti dell'infanzia e dell'adolescenza</i>
SISCOS	Member/ <i>Socio</i>	Company providing insurance services to NGOs <i>Società cooperativa per la gestione di servizi assicurativi per le ONG</i>
UNA	Partner (5 partners)	Network for the development and humanitarian aid in Eastern Africa <i>Network per sviluppo e aiuto umanitario in Africa Orientale</i>
UNIVERSITÀ BICOCCA	Collaboration/ <i>Collaborazione</i>	Master in water & sanitation <i>Master uso del territorio e gestione delle acque nei PVS</i>
CETAMB UNIVERSITÀ DI BRESCIA	Collaboration/ <i>Collaborazione</i>	Cooperation in water & sanitation field <i>Cooperazione nel settore dell'igiene ambientale</i>
VITA	118,450 Shares/ <i>Azioni</i> (2.333%) (57 associations in the Editorial Committee/ <i>57 associazioni nel comitato editoriale</i>)	The only Italian magazine entirely devoted to non profit <i>Unico magazine italiano interamente dedicato al non profit</i>

65

International partnerships/*Partnership internazionali*

ALLIANCE2015	6 members/ <i>membri</i>	NGOs European network towards the eradication of poverty <i>Network europeo di Ong contro la povertà</i>
ECOSOC	Member - Special consultative status <i>Membro consultivo</i>	Economic and Social Council of the United Nations <i>Rappresentanza alle Nazioni Unite della società civile mondiale</i>
EUROSTEP	Observer/ <i>Osservatore</i>	European solidarity towards equal participation of people <i>Forum per la riflessione e l'azione per una migliore cooperazione europea</i>
PEOPLE IN AID	Member/ <i>Socio</i>	International network of development and humanitarian agencies for better people management and support <i>Rete di ONG per una migliore gestione delle risorse umane</i>
VOICE	Member (90 members/ <i>membri</i>)	Voluntary Organisations in Cooperation in Emergency <i>Network delle principali Ong di aiuto umanitario europee</i>

Objectives



objective achieved



work in progress/permanent objective



to be started up

MISSION OBJECTIVES

RECIPIENTS



To identify the weakest strata of population and define programmes/country.



To expand initiatives to respond to pandemics.



To combine social business projects with social inclusion initiatives for children and young people.



To tackle the world's growing food crisis.



To increase our presence in the Mediterranean countries and the Balkans, in order to prevent immigration.



To expand education initiatives for intercultural dialogue to immigration issues.



To convert on-the-job experience into education projects, in order to also reach groups with whom we do not traditionally communicate.

INDIVIDUAL DONORS



To build specific relationships according to the type of donor.



To create dialogue opportunities with individual donors, in adherence to the participation process envisaged by Cesvi's new by-laws.

COMPANIES AND FOUNDATIONS



To define policies to manage relations with companies and foundations.



To put forward "investment proposals on the future" as a way to participate in the Foundation.

ITALIAN PARTNERS AND VOLUNTEERS



To strengthen the territorial network between the various Italian partners and volunteers by setting participation methods.



To capitalise and expand international voluntary work in the Houses of Smiles and on other projects.



obiettivo raggiunto



attività in corso/obiettivo permanente



in avvio

OBIETTIVI DI MISSIONE

DESTINATARI



Individuare le fasce deboli della popolazione e definire i programmi/Paese.



Ampliare le iniziative di lotta alle pandemie.



Affiancare progetti di social business alle iniziative di inclusione sociale dell'infanzia e dei giovani.



Rispondere alla crescente crisi alimentare mondiale.



Sviluppare la presenza nei Paesi mediterranei e balcanici per prevenire l'emigrazione.



Aprire le iniziative educative per il dialogo interculturale alle problematiche dell'immigrazione.



Trasformare le esperienze sul campo in progetti di educazione anche verso interlocutori non tradizionali.

DONATORI INDIVIDUALI



Istituire canali di relazione dedicati in funzione della tipologia di donatore.



Creare strumenti di dialogo verso e dai singoli donatori nell'ottica della partecipazione sancita nel nuovo statuto della Fondazione.

IMPRESE E FONDAZIONI



Definire i principi guida per la gestione delle relazioni con le imprese e le fondazioni.



Presentare "proposte di investimento sul futuro" come modalità di partecipazione alla Fondazione.

PARTNER ITALIA E VOLONTARI



Consolidare la rete territoriale tra i diversi partner Italia e volontari, formalizzando modalità di partecipazione alla Fondazione.



Capitalizzare e ampliare le esperienze di volontariato internazionale presso le Case del Sorriso e altri progetti.

INTERNATIONAL PARTNERSHIPS

-  To increase shared projects with Alliance2015.

INTERNATIONAL DONORS

-  To expand the international donors' base.

EUROPEAN INSTITUTIONS

-  To renew relations with EU Directorates General and EU Delegations.

ITALIAN INSTITUTIONS

-  To strengthen relations with the Ministry of Foreign Affairs.

HUMAN RESOURCES

-  To publish the "Human Resources Policy and Procedure".
-  To update and hold staff training opportunities.
-  To complete the "People in Aid" quality process, attaining the "Committed to people in Aid" kit mark.
-  To review and update the Security and Safety Manual.

ORGANISATIONAL OBJECTIVES

-  To change our association's status into participatory foundation.
-  To set up the ad honorem Founders Committee and the online Community of contributing members.
-  To draw up operational policies for strategic areas: children and young people (); health (); humanitarian aid and disaster response (); social business (); water and sanitation (), natural resources management ().
-  To adopt the organisational, management and control model.
-  To overcome € 20 million in general fund-raising.
-  To keep general and fund-raising costs under 15% of administrative expenses.
-  To set up new purchase and reporting procedures and to re-organise the purchase division.
-  To complete the organisational model, by selecting and expanding the best practices.

PARTNERSHIP INTERNAZIONALI

-  Aumentare i progetti condivisi con Alliance2015.

DONATORI INTERNAZIONALI

-  Ampliare la platea dei donatori internazionali.

ISTITUZIONI EUROPEE

-  Rinnovare le relazioni con le Direzioni Generali e con le Delegazioni della Commissione Europea.

ISTITUZIONI ITALIANE

-  Consolidare le relazioni con il Ministero degli Affari Esteri.

RISORSE UMANE

-  Pubblicare le "Linee guida e procedure per la gestione delle risorse umane".
-  Rinnovare e mantenere l'offerta formativa generale per lo staff.
-  Completare il processo di qualità "People in Aid", conseguendo il kit mark "Committed to people in Aid".
-  Rivedere e aggiornare il Manuale sulla Sicurezza.

OBIETTIVI ORGANIZZATIVI

-  Trasformare l'associazione in fondazione di partecipazione.
-  Costituire il Collegio dei Fondatori ad honorem e la Comunità online dei Sostenitori.
-  Redigere le linee guida operative per i settori strategici: infanzia e giovani (); salute (); aiuti umanitari e risposta ai disastri (); social business (); acqua e igiene ambientale (), gestione delle risorse naturali ().
-  Adottare il modello organizzativo di gestione e controllo.
-  Superare € 20 milioni di raccolta fondi complessiva.
-  Mantenere i costi generali e di raccolta fondi sotto il 15% dell'amministrato.
-  Istituire nuove procedure acquisti e rendicontazione e riorganizzare la funzione acquisti.
-  Completare il modello organizzativo selezionando ed estendendo le migliori pratiche.

BALANCE SHEET

Financial Statements as at 31 December 2007

ASSETS	2007	2006
FIXED ASSETS		
Fixed intangible assets		
Software	12,837	12,303
Total fixed intangible assets	12,837	12,303
Tangible assets		
Real estate properties	616,679	636,851
Overseas properties	84,182	88,859
Vehicles	-	9,375
Furniture and fittings	988	6,848
Office equipment	-	-
Other equipment	77,765	77,765
Total tangible assets	779,615	819,698
Long-term investments		
Editoriale Vita S.p.A. shares - non profit magazine	30,911	30,911
Interest in CTM Altromercato	516	516
Banca Popolare Etica shares	258	258
Total long-term investments	31,685	31,685
TOTAL FIXED ASSETS	824,136	863,686
CURRENT ASSETS		
Receivables for projects		
From private donors	893,407	1,653,380
From Italian Governmental Bodies	9,459,528	7,305,498
From International Organisations	8,427,297	3,101,920
From the EU	7,066,047	7,243,029
From the United Nations	1,830,138	535,447
From Italian Local Bodies	226,439	383,258
From Partners	228,661	460,361
Total receivables for projects	28,131,517	20,682,893
Other receivables		
Other receivables	187,411	190,661
Repo receivables	-	-
Advance payments to personnel	8,058	-
Caution deposits	2,930	2,413
Total other receivables	198,398	193,074
Cash at bank and in hand		
Cash in hand	8,948	4,070
Current bank accounts	5,051,545	1,695,827
Postal accounts	450,976	300,472
Securities	478,522	478,522
Foreign deposits for projects to be accounted	958,588	1,595,320
Total cash at bank and in hand	6,948,579	4,074,211
TOTAL CURRENT ASSETS	35,278,496	24,950,178
PREPAYMENTS AND ACCRUED INCOME		
Deferred liabilities	16,815	12,154
Accrued income	1,620	1,519
TOTAL PREPAYMENTS AND ACCRUED INCOME	18,435	13,673
TOTAL ASSETS	36,121,068	25,827,537
SURETYSHIPS		
Suretyships from third parties	4,743,728	4,279,674
TOTAL SURETYSHIPS	4,743,728	4,279,674

LIABILITIES	2007	2006
SHAREHOLDERS' EQUITY (net of operating expenses)		
Capitalisation reserve	200,000	-
Available reserves	1,871,185	1,474,011
Overseas fixed assets	93,535	93,535
Corporate shares	850	850
Profit (loss) for the period	-606,441	348,071
TOTAL SHAREHOLDERS' EQUITY (net of operating expenses)	1,559,129	1,916,467
TIED-UP CAPITAL FOR PROJECTS TO BE COMPLETED		
Tied-up fund for projects	33,375,688	22,822,689
TOTAL TIED-UP CAPITAL FOR PROJECTS TO BE COMPLETED	33,375,688	22,822,689
SEVERANCE INDEMNITY FOR SUBORDINATE EMPLOYMENT		
Severance indemnity fund	46,878	43,855
TOTAL SEVERANCE INDEMNITY FOR SUBORDINATE EMPLOYMENT	46,878	43,855
PAYABLES		
Tax and social security payables	112,223	112,625
Other payables	956,746	863,329
TOTAL PAYABLES	1,068,969	975,954
ACCRUALS AND DEFERRED INCOME		
Accruals and deferred income	30,480	27,152
Invoices to be received	39,923	41,420
TOTAL ACCRUALS AND DEFERRED INCOME	70,403	68,572
TOTAL LIABILITIES	36,121,068	25,827,537
SURETYSHIPS		
Suretyships issued to third parties	4,743,728	4,279,674
TOTAL SURETYSHIPS	4,743,728	4,279,674

PROFIT AND LOSS ACCOUNT

Financial Statements as at 31 December 2007

INCOME	2007	2006
INCOME FOR PROJECTS		
From private donors	4,814,851	5,132,075
From Italian Governmental Bodies	5,810,051	2,526,449
From International Organisations	2,373,668	2,753,525
From the United Nations	995,141	896,049
From the EU	492,099	966,390
From Italian local Bodies	200,907	378,141
TOTAL INCOME FOR PROJECTS	14,686,717	12,652,629
INCOME DERIVING FROM ANCILLARY ACTIVITIES		
Other income	71,384	97,606
Gains	1,020	13,175
TOTAL INCOME DERIVING FROM ANCILLARY ACTIVITIES	72,404	110,781
FINANCIAL INCOME		
Interest income	6,490	13,447
TOTAL FINANCIAL INCOME	6,490	13,447
TOTAL INCOME	14,765,611	12,776,857

CHARGES	2007	2006
CHARGES FOR PROJECTS		
Africa	4,031,354	4,362,109
Asia	2,594,215	2,810,185
Latin America	1,171,086	2,024,716
Balkans	592,296	963,841
Middle East	271,961	339,290
Europa Educational	774,987	471,545
TOTAL CHARGES FOR PROJECTS	9,435,898	10,971,686
PROVISION (USE) OF TIED-UP FUNDS FOR PROJECTS		
Provision (use) of tied-up funds for projects	3,839,249	-816,311
TOTAL PROVISION (USE) OF TIED-UP FUNDS FOR PROJECTS	3,839,249	-816,311
CHARGES FOR REPORTING AND FUND-RAISING ACTIVITIES		
Production costs	1,149,968	878,019
TOTAL CHARGES FOR REPORTING AND FUND-RAISING ACTIVITIES	1,149,968	878,019
GENERAL SUPPORT CHARGES		
Personnel and collaborations		
Salaries, tax consultants and advance payment of severance indemnity	444,589	851,140
Total personnel and collaborations	444,589	851,140
Management of headquarters		
Charges for headquarters management	216,665	182,495
Auditing, tax, administrative and legal advice	101,325	148,910
Charges for exchange differences	81,455	40,998
Alliance2015 Costs	12,931	28,907
Total management of headquarters	412,376	401,309
Depreciations		
Depreciations	78,199	127,802
Total depreciations	78,199	127,802
Investments		
ONG IT, Voice, Una, Mosaico	10,569	14,826
Total investments	10,569	14,826
TOTAL GENERAL SUPPORT CHARGES	945,733	1,395,077
FINANCIAL CHARGES		
Financial charges	859	258
TOTAL FINANCIAL CHARGES	859	258
EXTRAORDINARY CHARGES		
Non-existent assets	345	56
TOTAL EXTRAORDINARY CHARGES	345	56
TOTAL CHARGES	15,372,052	12,428,785
Profit (loss) for the period	-606,441	348,071
TOTAL BALANCE OF CHARGES	14,765,611	12,776,856

ATTIVO	2007	2006
IMMOBILIZZAZIONI		
Immobilizzazioni immateriali		
Software	12.837	12.303
Totale Immobilizzazioni immateriali	12.837	12.303
Immobilizzazioni materiali		
Immobili	616.679	636.851
Immobili Esteri	84.182	88.859
Automezzi	-	9.375
Mobili e arredi	988	6.848
Macchinario ufficio	-	-
Attrezzature diverse	77.765	77.765
Totale Immobilizzazioni materiali	779.615	819.698
Immobilizzazioni finanziarie		
Azioni Editoriale Vita S.p.A. - non profit magazine	30.911	30.911
Partecipazione a CTM Altromercato	516	516
Azioni Banca Popolare Etica	258	258
Totale Immobilizzazioni finanziarie	31.685	31.685
TOTALE IMMOBILIZZAZIONI	824.136	863.686
ATTIVO CIRCOLANTE		
Crediti per progetti		
da Privati	893.407	1.653.380
da Enti Governativi Italiani	9.459.528	7.305.498
da Organizzazione Internazionali	8.427.297	3.101.920
da Unione Europea	7.066.047	7.243.029
da Nazioni Unite	1.830.138	535.447
da Enti Locali Italiani	226.439	383.258
da Partner	228.661	460.361
Totale Crediti per progetti	28.131.517	20.682.893
Crediti diversi		
Crediti diversi	187.411	190.661
Crediti per pronti contro termine	-	-
Anticipi a collaboratori	8.058	-
Depositi cauzionali	2.930	2.413
Totale Crediti diversi	198.398	193.074
Disponibilità liquide		
Denaro e valori in cassa	8.948	4.070
Depositi bancari	5.051.545	1.695.827
Depositi postali	450.976	300.472
Titoli	478.522	478.522
Depositi all'estero per progetti da rendicontare	958.588	1.595.320
Totale Disponibilità liquide	6.948.579	4.074.211
TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE	35.278.496	24.950.178
RATEI E RISCONTI		
Risconti attivi	16.815	12.154
Ratei attivi	1.620	1.519
TOTALE RATEI E RISCONTI	18.435	13.673
TOTALE ATTIVO	36.121.068	25.827.537
FIDEJUSSIONI		
Fidejussioni rilasciate da terzi	4.743.728	4.279.674
TOTALE FIDEJUSSIONI	4.743.728	4.279.674

PASSIVO	2007	2006
PATRIMONIO NETTO (al netto gestione esercizio)		
Riserva di Dotazione	200.000	-
Riserve Disponibili	1.871.185	1.474.011
Patrimonio Immobilizzazioni estero	93.535	93.535
Patrimonio Quote Sociali	850	850
Avanzo (Disavanzo) d'esercizio	-606.441	348.071
TOTALE PATRIMONIO NETTO (al netto gestione esercizio)	1.559.129	1.916.467
PATRIMONIO VINCOLATO PER PROGETTI DA COMPLETARE		
Fondo vincolato per progetti	33.375.688	22.822.689
TOTALE PATRIMONIO VINCOLATO PER PROGETTI DA COMPLETARE	33.375.688	22.822.689
TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO		
Fondo trattamento fine rapporto	46.878	43.855
TOTALE TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO	46.878	43.855
DEBITI		
Debiti tributari e previdenziali	112.223	112.625
Debiti diversi	956.746	863.329
TOTALE DEBITI	1.068.969	975.954
RATEI E RISCONTI		
Ratei e risconti	30.480	27.152
Fatture a pervenire	39.923	41.420
TOTALE RATEI E RISCONTI	70.403	68.572
TOTALE PASSIVO	36.121.068	25.827.537
FIDEJUSSIONI		
Terzi per fidejussioni rilasciate	4.743.728	4.279.674
TOTALE FIDEJUSSIONI	4.743.728	4.279.674

PROVENTI	2007	2006
PROVENTI PER PROGETTI		
Da Privati	4.814.851	5.132.075
Da Enti Governativi Italiani	5.810.051	2.526.449
Da Organizzazioni Internazionali	2.373.668	2.753.525
Da Nazioni Unite	995.141	896.049
Da Unione Europea	492.099	966.390
Da Enti Locali Italiani	200.907	378.141
TOTALE PROVENTI PER PROGETTI	14.686.717	12.652.629
PROVENTI DA ATTIVITÀ ACCESSORIE		
Altre entrate	71.384	97.606
Plusvalenze	1.020	13.175
TOTALE PROVENTI DA ATTIVITÀ ACCESSORIE	72.404	110.781
PROVENTI FINANZIARI		
Interessi attivi	6.490	13.447
TOTALE PROVENTI FINANZIARI	6.490	13.447
TOTALE PROVENTI	14.765.611	12.776.857

ONERI	2007	2006
ONERI PER PROGETTI		
Africa	4.031.354	4.362.109
Asia	2.594.215	2.810.185
America Latina	1.171.086	2.024.716
Balcani	592.296	963.841
Medio Oriente	271.961	339.290
Europa Educational	774.987	471.545
TOTALE ONERI PER PROGETTI	9.435.898	10.971.686
ACCANTONAMENTO (UTILIZZO) FONDI VINCOLATI PER PROGETTI		
Accantonamento (utilizzo) fondi vincolati per progetti	3.839.249	-816.311
TOTALE ACCANTONAMENTO (UTILIZZO) FONDI VINCOLATI PER PROGETTI	3.839.249	-816.311
ONERI PER ATTIVITÀ DI RENDICONTAZIONE E RACCOLTA FONDI		
Spese di produzione	1.149.968	878.019
TOTALE ONERI PER ATTIVITÀ DI RENDICONTAZIONE E RACCOLTA FONDI	1.149.968	878.019
ONERI DI SUPPORTO GENERALE		
Personale e collaborazioni		
Stipendi, Consulenti e acc.to TFR	444.589	851.140
Totale personale e collaborazioni	444.589	851.140
Gestione sede		
Oneri di gestione sede	216.665	182.495
Certificazione e consulenze fiscali, amministrative e legali	101.325	148.910
Differenze cambio	81.455	40.998
Costi Alliance2015	12.931	28.907
Totale Gestione sede	412.376	401.309
Ammortamenti		
Ammortamenti	78.199	127.802
Totale Ammortamenti	78.199	127.802
Partecipazioni		
ONG IT, Voice, Una, Mosaico	10.569	14.826
Totale Partecipazioni	10.569	14.826
TOTALE ONERI DI SUPPORTO GENERALE	945.733	1.395.077
ONERI FINANZIARI		
Oneri finanziari	859	258
TOTALE ONERI FINANZIARI	859	258
ONERI STRAORDINARI		
Insussistenze	345	56
TOTALE ONERI STRAORDINARI	345	56
TOTALE ONERI	15.372.052	12.428.785
Avanzo (Disavanzo) d'esercizio	-606.441	348.071
TOTAL ONERI A PAREGGIO	14.765.611	12.776.856

EXPLANATORY NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS AS AT 31 DECEMBER, 2007

1. Preamble

Cesvi's Annual Report is composed of a Balance Sheet, a Profit and Loss Account, these Explanatory Notes (Financial Statements) and the Executive Committee's Report to the Board of Directors (Annual Report).

The Balance Sheet and the Profit and Loss Account were drawn up pursuant to the accounting standards for non profit organisations, approved in 2001 by the National Chartered Accountants Committee, in accordance with the principles of prudence and in full compliance with the provisions of law currently in force. The accrual basis was also applied regardless of the actual collection or payment date.

The entry referring to receivables from members for payment of membership fees was omitted from the Balance Sheet's assets, because the amount was not significant.

For its fund-raising activities, Cesvi does not avail itself of any subsidiary entity or affiliated committee or organisation, thus all costs borne in relation to fund-raising campaigns were entered in the profit and loss account.

As per recommendation no. 2 of the National Chartered Accountants Committee for Non Profit Organisations, the profit and loss account has a layout consisting of opposite sections.

The financial statements as at **31 December 2007** was audited by Pricewaterhouse Coopers S.p.A. and their report was issued after completion of the auditing task.

2. Evaluation Criteria

There follows a list of evaluation criteria adopted for the drawing up of the financial statements, which have not changed compared to the previous year.

Receivables: these were entered in the financial statements at their probable, net realisable value.

Payables: these were entered in the financial statements at their face value.

Fixed tangible assets: these were entered at their purchase cost increased by direct accessory charges. In the reclassification layout, this value is net of depreciation funds. Depreciation of technical fixed assets was calculated systematically according to their residual use, by estimating the type of assets and applying an annual coefficient.

Fixed intangible assets: these represent acquisition costs of production assets having a multi-year use. Depreciation was calculated systematically, according to their residual use.

Long-term investments: Cesvi's long-term investments were valued at cost and are subject to write-down in the event of impairment.

Severance indemnity fund: these funds reflect any amounts payable to employees, accrued and calculated based on the

NOTA INTEGRATIVA AL BILANCIO CHIUSO IL 31 DICEMBRE 2007

1. Premessa

Il bilancio annuale Cesvi è composto da Stato Patrimoniale, Rendiconto Economico della gestione, dalla presente Nota Integrativa (Bilancio d'Esercizio) e dalla relazione sull'andamento della gestione sociale predisposta dal Consiglio di Amministrazione (Bilancio di Missione).

Lo stato patrimoniale e il rendiconto economico della gestione sono redatti secondo gli schemi previsti dalla raccomandazione contabile per "le aziende non profit" approvato nel 2001 dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti, secondo principi di prudenza e nel pieno rispetto delle vigenti disposizioni di Legge; è stato applicato, inoltre, il principio della competenza temporale indipendentemente dalla data di effettivo incasso o pagamento.

Nel prospetto contabile patrimoniale è stata omessa, perché non significativa, la voce dell'Attivo riferita a Crediti verso associati per versamento quote.

La Fondazione non si avvale di alcun Ente controllato, comitati o organizzazioni affiliate, per il fund raising e quindi tutti i costi sostenuti per campagne di raccolta fondi sono rilevabili nel conto economico.

Come suggerito dalla raccomandazione n. 2 del Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti Non Profit il

rendiconto gestionale è presentato a sezioni contrapposte.

Il bilancio al **31 dicembre 2007** è stato sottoposto a revisione contabile su base volontaria da parte della Società Pricewaterhouse Coopers S.p.A.

2. Criteri di valutazione

Di seguito vengono esposti i criteri di valutazione adottati per la predisposizione del bilancio, peraltro invariati rispetto all'esercizio precedente.

Crediti: sono iscritti in bilancio al loro valore netto di presumibile realizzo.

Debiti: sono iscritti in bilancio al loro valore nominale.

Immobilizzazioni materiali: sono iscritte in bilancio al costo di acquisto incrementato degli oneri accessori di diretta imputazione. Nello schema di riclassificazione tale valore è al netto dei fondi di ammortamento. L'ammortamento delle immobilizzazioni tecniche è calcolato sistematicamente in funzione della loro residua possibilità di utilizzazione, stimata per categoria di cespiti, mediante un coefficiente annuo.

Immobilizzazioni immateriali: rappresentano spese per acquisizioni di fattori produttivi ad utilità pluriennale. L'ammortamento è calcolato sistematicamente, in funzione della residua possibilità di utilizzazione.

Immobilizzazioni finanziarie: i titoli destinati ad essere detenuti durevolmente dalla Fondazione sono valutati al costo.

laws and agreements in force.

Inventory: no inventories of products and materials for use were entered, given their small value.

Shares and long-term investments: any shares that are not long-term investments were valued at their purchase cost or market value, whichever was lower.

Prepayments and accrued income, accruals and deferred income: *accrued income and liabilities* refer to shares of income and costs to be incurred in the following financial year but pertaining to 2007.

Deferred liabilities and income refer to shares of income and costs incurred in 2007, but pertaining to the following financial year. The other adjustment entries (which were not in between the two financial years) necessary to comply with the accrual basis were entered as specific items under 'current receivables' and payables.

3. Information on tax exemptions to which Cesvi is entitled

Cesvi benefits from the tax provisions contemplated by Legislative Decree no. 460/97 on ONLUS organisations (non profit organisations having social utility). In particular, Cesvi benefits from the provisions of Article 111-ter of Presidential Decree no. 917/86 which states that any work carried out as part of institutional activities is not considered a business activity, thus any related activities are tax exempt. For VAT

purposes, any work performed by Cesvi is considered vat exempt pursuant to Articles 2-3-4 of Presidential Decree no. 633/72 and any vat paid on purchases is non deductible, thus representing a cost.

Donations made to Cesvi are deductible pursuant to Article 10, paragraph 1, letter g of Presidential Decree no. 917/1986, as amended, and deductible pursuant to Article 13-bis of the above Presidential Decree, if made by way of bank or postal instruments.

Article 1, paragraph 7 of Regional Law no. 27/2001 (2002 law on regional budget) has provided for exemptions - as of 1 January 2002 - on the payment of the IRAP tax and the regional automobile tax for individuals contemplated under Article 10 of Legislative Decree no. 460/1997 on tax regulations applicable to non profit entities and ONLUS organisations. As a consequence of this provision, and as of 2002, Cesvi is no longer subject to said tax, as it is part of the aforementioned category.

4. Contributions in kind

A list of all contributions in kind which Cesvi benefited from during 2007 were illustrated for the first time in the following table. In the previous years' reports, these non monetary resources were indicated only in the Annual Report's explanatory section.

Such evaluation has a predominantly non accounting nature

Essi sono soggetti a svalutazione nel caso di durevole perdita di valore.

Fondo trattamento di fine rapporto: il fondo riflette la passività maturata nei confronti di tutti i dipendenti, calcolata in base alla legislazione ed ai contratti di lavoro vigenti.

Titoli e attività finanziarie: i titoli che non costituiscono immobilizzazioni finanziarie sono valutati al minore tra il costo d'acquisto e il valore di mercato.

Ratei e risconti: *i ratei attivi e passivi* si riferiscono a quote di ricavi e di costi a manifestazione numeraria nell'esercizio successivo, ma di competenza del 2007.

I risconti attivi e passivi si riferiscono a quote di costi e ricavi a manifestazione numeraria nell'esercizio 2007, ma di competenza dell'esercizio successivo. Le altre poste di rettifica (non a cavallo dell'esercizio) necessarie per rispettare il principio di competenza temporale sono iscritte in apposite voci fra i crediti e i debiti correnti.

3. Informazioni circa le esenzioni fiscali di cui beneficia la Fondazione

La Fondazione beneficia delle normative in favore ai fini fiscali previste dal D. Lgs. 460/97 in materia di ONLUS (Organizzazioni Non Lucrative di Utilità Sociale). In particolare, per ciò che riguarda i riflessi a favore della Fondazione stessa, ai sensi dell'art. 111 ter del D.P.R. 917/86 non è considerata attività commerciale quella effettuata nello svolgimento

dell'attività istituzionale ed è non imponibile quella relativa alle attività connesse. Ai fini IVA le prestazioni effettuate dalla Fondazione sono considerate fuori campo di applicazione iva ai sensi degli artt. 2-3-4 D.P.R. 633/72, non risulta detraibile l'imposta assolta sugli acquisti, la quale diviene in tal modo costo per la Fondazione stessa.

Le erogazioni liberali effettuate a favore della Fondazione sono deducibili ai sensi dell'art. 10, comma 1, lettera g del D.P.R. n. 917/1986 e successive modificazioni e detraibili ai sensi dell'art. 13 bis del suddetto D.P.R., se effettuate per il tramite di strumenti bancari o postali.

L'art. 1 comma 7 della L. R. 27/2001 (finanziaria regionale per il 2002) prevede che a decorrere dal 1 gennaio 2002 siano esentati dal pagamento dell'IRAP e della tassa automobilistica regionale i soggetti di cui all'art. 10 del decreto legislativo 460/1997, concernente la disciplina tributaria applicabile agli enti non commerciali e alle ONLUS. A seguito di tale provvedimento, conseguentemente, a decorre dall'anno 2002 la Fondazione non è più soggetta a tale imposta in quanto rientrando nella suddetta categoria.

4. Contributi in natura

Per la prima volta il Bilancio Cesvi espone nella seguente tabella la valorizzazione di tutti i contributi in natura di cui la Fondazione stessa ha usufruito nel corso del 2007. Nelle precedenti edizioni queste risorse non monetarie erano indicate

and the financial statements were not affected, in numerary terms, by the calculation of assets, services and 'pro bono' work.

The following is a list of criteria adopted to evaluate the aforesaid contributions in kind, divided, for the sake of convenience, in the following categories:

- Services relative to voluntary activities, consisting of the number of hours worked by volunteers on fund-raising events and international solidarity campaigns and the use of infrastructures for the setting-up of such events were evaluated as follows: at an average cost of € 11.00 per hour as regards the hours worked by volunteers (according to the figures given by important fund-raising agencies which have been on the market for years); at the average notional cost for the hiring of infrastructures on the market, always according to the figures given by the aforesaid agencies;
- Services relative to the drawing up and publication of copies and magazine articles were evaluated according to the

Volunteers' involvement in initiatives taken in Italy <i>Partecipazione di volontari a iniziative in Italia</i>	103,703
Voluntary professional services <i>Prestazioni professionali volontarie</i>	27,172
Voluntary artistic performances <i>Prestazioni artistiche volontarie</i>	336,800
Voluntary Community Service <i>Servizio Civile Volontario</i>	67,320
Financing and pro bono services for events <i>Finanziamenti e servizi pro bono per eventi</i>	75,833
Assets/Beni	224,655
Free advertising spaces <i>Spazi pubblicitari gratuiti</i>	434,653
TOTAL	1,270,135

solo nella parte narrativa del Bilancio di Missione. Tale valorizzazione è di natura prettamente extracontabile ed il bilancio di esercizio non è influenzato, in termini numerari, dal computo dei beni, dei servizi e delle prestazioni 'pro bono'. Qui di seguito i criteri di valutazione adottati per la valorizzazione dei suddetti contributi in natura distinguendoli, per praticità di esposizione, nelle seguenti categorie:

- i servizi relativi all'attività di volontariato, costituita dalla quantità delle ore di manodopera prestata dai volontari per la gestione di eventi di raccolta fondi e campagne di solidarietà internazionale e dall'utilizzo di infrastrutture per la realizzazione di tali eventi, sono stati valutati come segue: al costo medio di € 11,00 all'ora per quanto riguarda la manodopera dei volontari (secondo quanto indicato espressamente da primarie agenzie di gestione eventi di raccolta fondi che operano da anni sul libero mercato); al costo figurativo medio del nolo delle infrastrutture medesime sul libero mercato, sempre secondo quanto dichiarato

current minimum fees approved by the Association of Chartered Journalists, gross of taxation in force;

- Advisory services on legal, civil, tax, administrative and human resources matters were evaluated at their average hourly or daily rate or at the cost of a typical service of such kind, and such value refers to the current fees of the Association of which the professional is a member or according to consolidated professional practice for services of a similar nature;
- Services performed by other individuals were evaluated at an average daily notional lump sum of Euro 1,000 and were accounted for in relation to the time actually worked by the professional and the quality of the service given;
- 'pro bono' work performed by artists was evaluated at a prudential notional value corresponding to the arithmetic average between minimum and maximum fees stated by their agents;
- Work performed by young people on the Voluntary Community Service scheme was considered according to the principle of prudence, based on the amounts paid to them by the Ministry of Interior;
- Services relative to events, such as the use of conference and exhibition rooms, the hiring of equipment for photographic and artistic exhibitions were valued at their probable purchase cost on the market, according to the statements made by the individual performing the service itself;

dalle agenzie offerenti il servizio;

- i servizi relativi alla stesura e pubblicazione di redazionali ed articoli di giornale sono valutati secondo il tariffario minimo in vigore presso l'Ordine dei Giornalisti, al lordo della tassazione vigente;
- le consulenze legali, civilistiche, fiscali, amministrative e di gestione delle Risorse Umane sono valutate al costo medio orario o giornaliero o della prestazione tipica, tale valore essendo riferito al tariffario vigente all'Albo a cui il professionista è iscritto o secondo la prassi documentata a cui il professionista si attiene per la prestazione di analoghe consulenze;
- le prestazioni di altre personalità sono valutate al valore medio figurativo giornaliero forfettario di Euro 1.000 e sono imputate in relazione al tempo effettivamente impiegato dal consulente e al contributo qualitativo conseguentemente apportato;
- le prestazioni 'pro bono' degli artisti sono valutate ad un valore figurativo prudenziale corrispondente alla media aritmetica tra i valori del cachet minimo e massimo dichiarati dai loro agenti;
- le attività dei giovani in Servizio Civile Volontario sono state considerate in modo prudenziale sulla base dei corrispettivi a loro erogati a vario titolo dal Ministero degli Interni;
- i servizi per eventi, quali la fruizione di sale conferenze e

- Any assets actually received in 2007 were evaluated at their historical purchase cost, according to the amount stated on the invoice or a written statement shown by the supplier;
- In particular, the amount of rice received by donor UNDP for a FFW (Food For Work) project in Laos, was evaluated in USD at the local market value stated by the donor itself and entered at the euro/dollar exchange rate as at 31/12/2007;
- Lastly, any services relative to publicity derived from published works, advertising on magazines and newspapers, radio and television commercials were evaluated at their current market value. In some cases, when we believed that a service evaluation given by a supplier could not be deemed as fair and prudent, we compared these services to those offered by other suppliers on the market or, for the sake of prudence, we 'did not evaluate' the service received.

5. Breakdown of the balance sheet

5.1 Assets

Fixed intangible assets amount to a total of Euro **12,837** net of depreciations, showing an increase of Euro **534** as compared to the previous year, when this entry amounted to Euro **12,303**.

Fixed tangible assets amount to a total of Euro **779,615** net of depreciations, showing a decrease of Euro **40,083** as

compared to the previous year. Fixed tangible assets include a building owned by Cesvi, where the latter carries out its activity.

The entry "overseas properties" includes the purchase value of two Houses of Smiles, equal to Euro **84,182**, net of their respective depreciation quota.

The entry "other equipment" includes Euro **77,765** which is the purchase value of a drill bought to build wells in southern Sudan. This drill has been available to Cesvi since the end of 2006, but is not expected to be operational until the second four-month period of 2008, because it is to be used in a project which received funding only in the early months of 2008, so no depreciation quota were entered for both 2006 and 2007 and will be accounted for only starting from 2008.

Long-term investments amount to Euro **31,685** and consist of a subscription of 118,450 shares of Società Editoriale Vita S.p.A., a non profit company (publishing house of a weekly magazine bearing the same name), having a par value equal to Euro **41,086**, but entered in the financial statements for an amount equal to Euro **30,911**, due to a previous write-down; an interest in Cooperativa CTM of Bolzano (a major Italian fair trade centre) equal to Euro 516 and 5 Banca Etica shares having a value of Euro 258.

Receivables for projects total Euro **28,131,517** with an increase of Euro **7,448,624** as compared to the previous year. Such increase was mostly due to agreements for several new

di sale espositive, il nolo di attrezzature per mostre fotografiche e rappresentazioni artistiche, sono valutati al costo presumibile di acquisto sul libero mercato secondo quanto dichiarato dal soggetto prestatore del servizio medesimo;

- i beni materialmente ricevuti nel 2007 sono valutati al costo storico di acquisto, in quanto esposto in fattura o in una dichiarazione scritta esibita da parte del fornitore;
- in particolare il riso ricevuto dal donatore UNDP nell'ambito di un progetto FFW (Food For Work) in Laos è valutato in USD al valore dichiarato sul mercato locale dal donatore stesso ed esposto al valore di concambio euro/dollaro americano vigente al 31/12/2007;
- infine, i servizi relativi alla visibilità derivante da pubblicazioni letterarie, pubblicità su riviste e quotidiani, spot radiofonici e televisivi sono valutati al valore corrente di mercato; in alcuni casi, laddove a nostro giudizio la valutazione del servizio esibita dal fornitore non può essere reputata né congrua né prudente, si è proceduto o alla comparazione con altri offerenti del mercato o, prudenzialmente, alla "non-valorizzazione" del servizio prestato.

5. Analisi della composizione dello stato patrimoniale

5.1 Attivo

Le immobilizzazioni immateriali ammontano a complessivamente Euro **12.837** al netto degli ammortamenti, con un incremento di Euro **534** rispetto all'esercizio precedente nel

quale la posta era pari ad Euro **12.303**.

Le immobilizzazioni materiali ammontano a complessivamente Euro **779.614** al netto degli ammortamenti, con una diminuzione rispetto al precedente esercizio di Euro **40.084**. Fra le immobilizzazioni materiali è compreso il fabbricato di proprietà, nel quale la Fondazione esercita la propria attività.

Alla voce "immobili esteri" è iscritto il valore di acquisto, al netto della relativa quota annua di ammortamento, delle due Case del Sorriso iscritte ora per Euro **84.182**.

Alla voce "attrezzature diverse" è iscritto per Euro **77.765** il valore di acquisto di una trivella, acquistata per la perforazione di pozzi d'acqua in Sud Sudan; si prevede che il bene, entrato nella disponibilità della Fondazione alla fine dell'anno 2006, sarà operativo solo nel secondo quadrimestre del 2008, in quanto utilizzato per l'esecuzione di un progetto i cui fondi sono pervenuti nei primi mesi del 2008; pertanto si è deciso, come per l'esercizio 2006, di non iscrivere alcuna quota di ammortamento neanche per l'esercizio 2007 e di imputare tale quota a partire dall'esercizio 2008.

Le immobilizzazioni finanziarie ammontano ad Euro **31.685** e sono rappresentate dalla sottoscrizione di n. 118.450 azioni della Società Editoriale Vita S.p.A. non profit (editrice dell'omonimo settimanale) del valore nominale di Euro **41.086**, ma iscritte a bilancio per Euro 30.911 a seguito di una precedente svalutazione; da Euro 516 che rappresen-

projects being entered into with the main International Organisations, including the United Nations and Italian Cooperation.

Receivables due within the current financial year total Euro **15,988,955** and relate to activities for yearly portions of projects completed and included in this year's report.

Receivables due after this financial year amount to Euro **12,142,562**.

Other receivables amount to Euro **198,398** showing an increase of Euro **5,324** as compared to the previous year.

There are no credits having a residual maturity of over 5 years.

Cash at bank and in hand amount to Euro **6,948,579** of which **5,502,521** consist of bank and postal accounts' availability, Euro **8,948** makes up in hand availability and Euro **958,588** consist of overseas deposits for projects yet to be included in the financial statements. Cash at bank and in hand indicated herein represent the end-of-year cash at bank and in hand, resulting from the intense, end-of-year fund collection, necessary to cover financial requirements for the following year's projects.

This item also includes **74,654,421** quotas relative to investment funds subscribed with Banca Popolare di Milano (BPM) over the previous financial years as well as the current one for a subscription value equal to Euro **458,521.75** and Banca Intesa bonds with maturity on 04/09, not listed on

regulated markets, having a value equal to Euro **20,000**.

Prepayments and Accrued income amount to Euro **18,435** showing an increase of Euro **4,762** as compared to the previous financial year.

Accrued income, for an amount equal to Euro **1,620**, refer to postal and bank interest income pertaining to the current financial year but to be incurred in the following one.

Deferred liabilities amount to Euro **16,815** showing an increase of Euro **4,661** as compared to the previous financial year.

5.2 Liabilities

Shareholders' equity totals Euro **1,559,129** and includes: **Capitalisation reserve**, allocated in 2007 by virtue of a statutory provision which followed Cesvi's change of status from Association to Foundation and amounting to Euro **200,000**; **Available reserves**, for Euro **1,871,185**; **overseas fixed assets and corporate shares** totalling Euro **94,385**, **corporate shares** for Euro **850** and, lastly, a negative component represented by a loss for the period, equal to Euro **606,441**. In particular, **Available reserves**, which amounted to Euro **1,474,011** at 1 January 2007, in the course of 2007 have been increased of Euro **597,174** due to the allocation of 2006 profit and other variations. A decrease of Euro **200,000** was due to the constitution of the capitalization reserve.

Tied-up Capital totals Euro **33,375,688**, showing and in-

X

tano la partecipazione alla Cooperativa CTM di Bolzano (la grande centrale italiana del commercio equo-solidale) e da un valore nominale di Euro 258 quale titolare di n. 5 azioni della Banca Etica.

I **crediti per progetti** ammontano complessivamente ad Euro **28.131.517** con un incremento di Euro **7.448.624** rispetto al precedente esercizio. Tale incremento è dipeso principalmente dalla definizione contrattuale di un gran numero di nuovi progetti stipulati con le principali Organizzazioni Internazionali, compresa l'ONU, e con la Cooperazione Italiana.

I crediti esigibili entro il presente esercizio assommano a Euro **15.988.955** e sono crediti per attività relative ad annualità di progetto completate e rendicontate nell'esercizio.

I crediti esigibili oltre il presente esercizio assommano a Euro **12.142.562**.

I **crediti diversi** ammontano ad Euro **198.399** con un incremento di Euro **5.325** rispetto al precedente esercizio.

Non esistono crediti con durata residua superiore ai 5 anni.

Le **disponibilità liquide** ammontano ad Euro **6.948.579** di cui Euro **5.502.522** rappresentano la disponibilità su conti correnti bancari e postali, Euro **8.948** la disponibilità in cassa ed Euro **958.588** per depositi all'estero per progetti da rendicontare; le disponibilità liquide qui indicate rappresentano la liquidità puntuale di fine esercizio conseguente all'intensa raccolta del fine anno, necessaria alla copertura dei fabbisog-

gni finanziari impiegati nei progetti dell'esercizio successivo. Questa voce comprende inoltre n. **74.654.421** quote relative a fondi comuni d'investimento sottoscritti presso la Banca Popolare di Milano (BPM) negli anni precedenti e nell'esercizio in corso per un valore di sottoscrizione di Euro **458.521.75** ed obbligazioni Banca Intesa scadenza 04/09 non quotate in mercati regolamentati il cui valore è pari ad Euro **20.000**.

I **ratei e risconti attivi** ammontano ad Euro **18.435** con un incremento rispetto al precedente esercizio di Euro **4.762**.

I ratei attivi, per Euro **1.620**, si riferiscono a quote di interessi attivi postali e bancari di competenza dell'anno, ma che avranno manifestazione numeraria nell'esercizio successivo.

I risconti attivi ammontano ad Euro **16.815** con un incremento di Euro **4.661** rispetto al precedente esercizio.

5.2 Passivo

Il **Patrimonio netto** assomma a Euro **1.559.129** e, come si evince dalla tabella seguente, include la **Riserva di Dotazione**, precedentemente stanziata ed appostata nel 2007 in relazione al mantenimento del riconoscimento giuridico di Cesvi a seguito della trasformazione da Associazione in Fondazione ed ammontante ad Euro **200.000**, le **Riserve Disponibili** per Euro **1.871.185**, il **Patrimonio Immobilizzazioni estero** per Euro **93.535**, le **Quote sociali** per Euro **850** ed infine - con segno negativo - il Disavanzo d'esercizio, che ammonta ad Euro **606.441**. In particolare le **Riserve Disponibili**, che

crease of Euro **10,552,999** as compared to the previous year and indicates the value of future commitments which still have to be fulfilled by Cesvi and relating to existing projects, stipulated during the year and financed by institutional bodies, private bodies or by Cesvi itself. Such increase is due the a great number of projects being entered into and, as explained above, the undertaking of “co-financing” commitments on the part of Cesvi.

As regards the existing relationship with the European Union, 2007 marked the end of control procedures on the part of the auditing company sent by the “AIDCO” development agency and AIDCO’s provisional disclosure of non eligible expenses which Cesvi shall have to return to donors in compliance with contractual provisions. At the end of 2007, the “ECHO” emergency agency formally announced to have cancelled the contractual interruption which had been binding Cesvi for

about three years and to have again inserted Cesvi in the list of organizations allowed to apply for emergency project financing.

In the early months of 2008, the non eligible expenses ascertained by AIDCO were reimbursed and the existing litigation is being formally and rapidly settled. An application was also made to ECHO for the entering into of a master agreement 2008-2010.

Severance indemnity for subordinate employment amounts to Euro **46,878** showing an increase of Euro **3,023** as compared to the previous year. The amount is shown in the documents supplied by the pay-roll processing company.

Total payables amount to Euro **1,068,969** showing an increase of Euro **93,015** as compared to the previous year.

There are no payables covered by real guarantees nor payables having a residual maturity of over 5 years.

Moving of Shareholders' equity in 2007 <i>Movimentazione Patrimonio Netto nell'esercizio 2007</i>	At 1.1.2007 <i>Esistenze al 1.1.2007</i>	Constitution of the capitalization reserve <i>Costituzione Riserva di Dotazione</i>	Allocation of previous year profit <i>Destinazione Avanzo esercizio precedente</i>	Other variations <i>Altre variazioni</i>	Profit (loss) of year 2007 <i>Avanzo (Disavanzo) di esercizio 2007</i>	Shareholders' equity <i>Patrimonio netto al 31.12.2007</i>
Capitalization reserve <i>Riserva di dotazione</i>	0	200,000				200,000
Available reserves <i>Riserve disponibili</i>	1,474,011	(200,000)	348,071	249,103		1,871,185
Overseas fixed assets <i>Patrimonio Immobilizzazioni estero</i>	93,535					93,535
Corporate shares <i>Patrimonio Quote Sociali</i>	850					850
Profit (loss) for the period <i>Avanzo (Disavanzo) di esercizio</i>	348,071		(348,071)	(606,441)		(606,441)
Total Shareholders' equity <i>Totale Patrimonio netto</i>	1,916,467	0	0	249,103	(606,441)	1,559,129

ammontavano al 01 gennaio 2007 ad Euro **1.474.011**, nel corso dell'esercizio sono state incrementate di Euro **597.174** per la destinazione dell'avanzo 2006 e per altre variazioni e sono state decrementate di Euro **200.000** per la costituzione della Riserva di Dotazione.

Il Patrimonio Vincolato, assomma a complessivi Euro **33.375.688**, con un incremento rispetto al precedente esercizio di Euro **10.552.999** e che indica il valore degli impegni futuri ancora da assolvere da parte della Fondazione e relativi a tutti i progetti esistenti e stipulati nell'anno e finanziati da Enti istituzionali, Enti privati e autofinanziati dalla Fondazione stessa. La causa di tale incremento è conseguente alla stipula di un gran numero di nuovi progetti ed alla assunzione degli impegni di “cofinanziamento” da parte della Fondazione, come citato precedentemente.

Per quanto riguarda la relazione esistente con il donatore

Unione Europea, il 2007 ha visto il termine delle procedure di controllo da parte della società di revisione, incaricata dalla Agenzia per lo Sviluppo “AIDCO”, e la comunicazione provvisoria da parte della stessa “AIDCO” dell'ammontare delle spese non eleggibili che la Fondazione dovrà restituire al donatore nel rispetto delle regole contrattuali. Alla fine del 2007 l'Agenzia per l'emergenza “ECHO” ha dato formale comunicazione di aver eliminato la condizione di sospensione contrattuale in cui Cesvi si trovava da circa tre anni, reintegrando la fondazione nel novero degli enti che potranno da subito fare richiesta di finanziamenti per attività progettuali di emergenza.

Nei primi mesi del 2008 si è già provveduto al rimborso delle spese non eleggibili accertate da AIDCO e si sta procedendo celermente alla definizione formale e transattiva del contenzioso legale in essere; si è già anche provveduto a presentare

Accruals, deferred income and invoices to be received amount to Euro **70,403** showing an increase of Euro **1,831** as compared to the previous year.

5.3 Memorandum accounts

At the bottom of the balance sheet, the memorandum accounts show **Suretyships issued to third parties** for a total amount of Euro **4,743,728** showing an increase of Euro **464,054** as compared to the previous year.

Such bank and insurance suretyships were issued against advance payments granted by Entities and requested to us as a guarantee of contractual compliance. The increase in such amount, as explained above, shows the increase in the number of projects which were granted an advance of funds by Entities against the suretyship as a guarantee.

6. Breakdown of the Profit and Loss Account

6.1 Income

There is no income, as Cesvi did not perform any business transactions as such over the financial year.

Over 2007, Cesvi received several contributions in kind, relative to donations of assets and services; such income is to be considered notional income and therefore was not entered in the financial statements. An exhaustive table containing details of the contributions in kind received by Cesvi in 2007 is shown under paragraph 6 of these Explanatory Notes.

Income for projects amount to Euro **14,686,717** showing an increase of Euro **2,034,088** as compared to the previous financial year; this increase is almost exclusively attributable to yearly portions of new and existing projects financed by the Ministry of Interior. Other donors show a general decrease, although not a significant one, in funds given over 2007, due to contingencies. The decrease in EU funds is due to the situation illustrated under paragraph 5.2 of these Notes.

Income deriving from ancillary activities amount to Euro **72,404** showing a decrease of Euro **38,377** as compared to the previous financial year.

Financial income amount to Euro **6,490** showing a decrease of Euro **6,957** as compared to the previous year and are exclusively made up of bank and postal income interest and income deriving from short-term financial transactions.

No extraordinary income was accounted for over 2007.

6.2 Charges

Charges for projects amount to Euro **9,435,898** showing a decrease of Euro **1,535,788** as compared to the previous year and represent all costs incurred for the implementation of projects in the geographical areas indicated.

The most significant item is represented by operations carried out in Africa with charges equal to Euro **4,031,354** representing **42.72%** of total charges for projects carried out over 2007.

domanda all'Agenzia ECHO per la stipula dell'accordo quadro 2008-2010.

Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato ammonta ad Euro **46.878** con un incremento rispetto al precedente esercizio di Euro **2.993**. L'importo risulta dalla documentazione fornita dallo studio di elaborazione paghe.

I debiti totali ammontano ad Euro **1.068.969** con un incremento rispetto al precedente esercizio di Euro **93.015**.

Non esistono debiti assistiti da garanzie reali e debiti con durata residua superiore a 5 anni.

I ratei passivi, risconti passivi e le fatture a pervenire ammontano ad Euro **70.403** con un incremento rispetto al precedente esercizio di Euro **1.831**.

5.3 Conti d'ordine

In calce allo stato patrimoniale sono evidenziate, nei conti d'ordine, **Fidejussioni rilasciate a terzi** per un ammontare complessivo di Euro **4.743.728** con un incremento, rispetto al precedente esercizio, di Euro **464.054**.

Tali fidejussioni, bancarie e assicurative, sono state rilasciate a favore di anticipazioni effettuate da Enti e richiesteci a garanzia di corretti adempimenti contrattuali. L'aumento di tale importo, come già enunciato, evidenzia l'incremento di progetti a fronte dei quali gli Enti hanno provveduto ad anticipare fondi alla Fondazione chiedendo, a garanzia, idonea fidejussione.

6. Analisi della composizione del Rendiconto Economico

6.1 Proventi

Non sussistono ricavi in quanto la Fondazione, nel corso dell'esercizio, non ha posto in essere operazioni commerciali intese come tali.

Nel corso del 2007 la Fondazione ha ricevuto numerosi contributi in natura, relativi a donazioni di beni e servizi; tali proventi sono da considerare proventi figurativi e pertanto non sono stati indicati nel Bilancio d'esercizio. Un'esauriente tabella con il dettaglio dei contributi in natura ricevuti dalla Fondazione nel 2007 è esposta al punto 6 della presente Nota Integrativa.

I proventi per progetti ammontano ad Euro **14.686.717** con un incremento rispetto al precedente esercizio di Euro **2.034.088**; tale incremento è da imputare quasi esclusivamente all'erogazione di fondi per finanziamento di annualità di nuovi progetti e progetti esistenti da parte del Ministero degli Affari Esteri. Gli altri donatori presentano un calo generalizzato, ma non significativo, dei fondi erogati nel 2007, dovuto a situazioni contingenti. Il calo dei proventi dall'Unione Europea è conseguente invece alla situazione illustrata nel paragrafo 5.2 della presente Nota.

I proventi da attività accessorie ammontano ad Euro **72.404** con un decremento rispetto al precedente esercizio di Euro **38.377**.

I proventi finanziari ammontano ad Euro **6.490** con un

Charges for reporting and fund-raising activities amount to Euro **1,149,968** showing an increase of Euro **271,949** as compared to the previous year. Such increase is entirely attributable to the starting up of new initiatives to deal with the crisis relative to the acquisition of new donors and the increase in activities to interact with existing ones. This item refers solely to production expenses for fund-raising and “accountability” activities for private and public donors, with the exclusion of personnel costs.

The item referring to **tied-up provision (use) for projects**, equal to Euro **3,839,249**, represents the tied-up provision of income coming from donors over the current year, which is to be used in the implementation of projects over the following financial year.

In order to carry out a consistent comparison with the previous financial year, the tied-up loss for projects relating to 2006 was reclassified in the same way and equals Euro 816,311.

Charges for personnel and collaborations total Euro **444,589** showing a decrease of Euro **406,551** as compared to the previous year. This strong drop is due to the application of the National Chartered Accountants Committee’s recommendation to enter costs deriving from the Project Department under “charges for projects”, totaling Euro **334,908.87**. In addition to this, a significant saving was achieved in personnel costs and collaborations.

Charges for auditing, tax, administrative and legal ad-

vice amount to Euro **101,325** showing a decrease equal to Euro **47,585** as compared to the previous financial year.

Charges for the management of the registered offices amount to Euro **216,665** showing an increase of Euro **34,170** as compared to the previous year.

Charges for exchange differences amount to Euro **81,455**, showing an increase of Euro **40,457** as compared to the previous year.

Costs relating to Alliance2015 amount to a total of Euro **12,931**, showing a decrease of Euro **15,976** as compared to 2006.

Total depreciations for the year amount to Euro **78,199** showing a decrease of Euro **49,603** as compared to the previous year.

Investments in other undertakings amount to Euro **10,569** showing a decrease of Euro **4,257** as compared to the previous year and represent interests owned in other Entities, such as the Italian Association of NGOs, Voice, Una, Mosaico and other Entities.

Financial charges, amounting to Euro **859**, are entirely represented by bank interest charges showing an increase of Euro **601** as compared to the previous financial year.

Extraordinary charges are entirely represented by non-existent assets and amount to Euro **345**, showing an increase of Euro **289** as compared to the previous year.

decremento rispetto al precedente esercizio di Euro **6.957**. Sono costituiti interamente da interessi attivi bancari, postali e da interessi su operazioni finanziarie a breve.

Non sono stati rilevati proventi straordinari nel corso del 2007.

6.2 Oneri

Gli oneri per progetti ammontano ad Euro **9.435.898** con un decremento rispetto al precedente esercizio di Euro **1.535.788** e rappresentano tutti i costi sostenuti per la realizzazione dei progetti nelle aree geografiche indicate.

La voce più significativa è rappresentata da interventi effettuati in Africa con oneri pari ad Euro **4.031.354** che rappresenta il **42,72%** dell’intera voce relativa agli oneri per progetti realizzati nell’anno 2007.

Gli oneri per attività di rendicontazione e raccolta fondi ammontano ad Euro **1.149.968** con un incremento rispetto al precedente esercizio di Euro **271.949**. Tale aumento di costi è interamente imputabile sia all’avvio di nuove iniziative tese a fronteggiare la crisi di reclutamento di nuovi donatori sia all’incremento delle attività di relazione con i donatori già acquisiti. Questa voce si riferisce alle sole spese di produzione dell’insieme delle attività di raccolta fondi e di “accountability”, rivolta sia ai donatori privati che pubblici, ad esclusione dei costi del personale.

La voce **Accantonamento (utilizzo) fondi vincolato per**

progetti, pari ad Euro **3.839.249**, rappresenta l’accantonamento a fondo vincolato dei proventi erogati dai donatori nell’esercizio in corso il cui utilizzo è destinato all’implementazione dell’attività progettuale nell’esercizio seguente.

Per omogeneità di confronto con l’esercizio precedente, si è provveduto quindi a riclassificare nello stesso modo il Disavanzo vincolato per progetti dell’esercizio 2006, pari ad Euro 816.311.

Gli oneri per personale e collaborazioni ammontano a complessivamente Euro **444.589** con un decremento rispetto al precedente esercizio di Euro **406.551**. La forte flessione è dovuta all’applicazione della raccomandazioni del Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti con l’imputazione agli oneri per progetti dei costi generati dall’attività dell’Unità Progetti di sede, ammontanti ad Euro **334.908.87**. In aggiunta a ciò si è realizzato un significativo risparmio dei costi per il personale e le collaborazioni.

Gli oneri di certificazione e consulenze fiscali, amministrative e legali ammontano ad Euro **101.325** con un decremento rispetto al precedente esercizio di Euro **47.585**.

Gli oneri per la gestione sede ammontano ad Euro **216.665** con un incremento rispetto al precedente esercizio di Euro **34.170**.

Gli oneri per differenze cambio ammontano a Euro **81.455**, con un incremento rispetto al precedente esercizio di Euro **40.457**.

The loss for the period amounts to Euro **606,441** as a result of the difference between total income and total charges as illustrated in the financial statements as at 31 December, 2007.

For the purposes of paragraph 6) of Article 10 of Legislative Decree 460/97, it is hereby attested that subordinate employees' salaries are paid in compliance with and within the limits provided for by the collective bargaining agreement applicable to Cesvi.

The Board of Directors

MINUTES OF THE BOARD OF STATUTORY AUDITORS' MEETING

OF 10 APRIL, 2008

On 10 April, 2008, at 6.00 p.m., the meeting of the undersigned Statutory Auditors of "Cesvi Fondazione" Onlus was assembled at the registered offices in Bergamo, at 68/a, via Broseta, in order to review the draft Financial Statements as at 31 December, 2007 and draw up the following report.

REPORT OF THE BOARD OF STATUTORY AUDITORS ON THE FINANCIAL STATEMENTS AS AT 31 DECEMBER, 2007

The Financial Statements for the financial year closed on 31 December, 2007, composed of Balance Sheet, Profit and Loss Account, Explanatory Notes and the Report on the corporate management trend, submitted for your review and approval, can be summarised as follows:

BALANCE SHEET	EURO
ASSETS	
Fixed intangible assets	12,837
Fixed tangible assets	779,614
Long-term investments	31,685
Current assets	35,278,496
Prepayments and accrued income	18,435
TOTAL ASSETS	36,121,067

XIV

I costi relativi ad Alliance2015 ammontano complessivamente ad Euro **12.931**, con un decremento rispetto al 2006 di Euro **15.976**.

Il totale degli ammortamenti dell'esercizio ammonta ad Euro **78.199** con un decremento rispetto al precedente esercizio di Euro **49.603**.

Le partecipazioni ad altre attività ammontano ad Euro **10.569** con un decremento, rispetto al precedente esercizio, di Euro **4.257** e rappresentano quote di partecipazione ad Enti quali l'Associazione delle ONG Italiane, Voice, Una, Mosaico ed altri Enti.

Gli oneri finanziari ammontano ad Euro **859** rappresentati interamente da interessi passivi bancari con un incremento di Euro **601** rispetto al precedente esercizio.

Gli oneri straordinari sono rappresentati totalmente da insussistenze ed ammontano ad Euro **345** con un incremento di Euro **289** rispetto al precedente esercizio.

Il Disavanzo d'esercizio ammonta a Euro **606.441** quale risultanza della differenza tra il totale dei proventi e il totale degli oneri da bilancio al 31 dicembre 2007.

Si attesta, anche ai fini del comma 6) dell'art. 10 del D.L. 460/97, che la remunerazione dei lavoratori dipendenti è corrisposta nel rispetto e nei limiti di quanto previsto nel contratto collettivo di lavoro applicabile all'attività della Fondazione.

Il Consiglio di Amministrazione

VERBALE DELLA RIUNIONE DEL COLLEGIO SINDACALE

IN DATA 10 APRILE 2008

Il giorno 10 aprile 2008, alle ore 18,00, i sottoscritti sindaci della "Cesvi Fondazione" Onlus, si sono riuniti presso la sede legale e amministrativa in Bergamo via Broseta 68/a e hanno preso in esame la bozza di bilancio al 31 dicembre 2007, redigendo la seguente relazione.

RELAZIONE DEL COLLEGIO SINDACALE SUL BILANCIO CHIUSO AL 31 DICEMBRE 2007

Il bilancio dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2007, composto da Stato Patrimoniale, Rendiconto Economico della gestione e Nota Integrativa e corredato dalla Relazione sull'andamento della gestione sociale, presentato al Vostro esame e alla Vostra approvazione, si compendia, in sintesi, nelle seguenti cifre:

SITUAZIONE PATRIMONIALE ATTIVO	EURO
ATTIVO	
Immobilizzazioni immateriali	12.837
Immobilizzazioni materiali	779.614
Immobilizzazioni finanziarie	31.685
Attivo circolante	35.278.496
Ratei e risconti attivi	18.435
TOTALE ATTIVO	36.121.067

LIABILITIES

Shareholders' equity	1,559,129
Tied-up funds for projects	33,375,688
Severance indemnity	46,878
Payables	1,068,969
Accruals and deferred income	70,403
TOTAL LIABILITIES	36,121,067

As at 31 December, 2007, memorandum accounts, whose contents and changes are illustrated in the Explanatory Notes, amounted to Euro 4,743,728=.

PROFIT AND LOSS ACCOUNT**INCOME**

Income for projects	14,686,717
Income deriving from ancillary activities	72,404
Financial income	6,490
TOTAL INCOME	14,765,611

CHARGES

Charges for projects	9,435,898
Charges for reporting and fund-raising activities	1,149,968
Provision (use) of tied-up funds for projects	3,839,249
Personnel and collaborations	444,589
Charges for registered offices management	412,376
Depreciations	78,199
Investments in other undertakings	10,569
Financial charges	859
Extraordinary charges	345
TOTAL CHARGES	15,372,052
Loss for the period	-606,441
TOTAL BALANCE OF CHARGES	14,765,611

In its Management Report, the Board of Directors supplied information on the Foundation's activities during the year just closed.

In the Explanatory Notes, the Board of Directors supplied the information and details requested for each single Financial Statements' entry, with particular regard to the evaluation criteria adopted, the changes occurred as compared to the previous financial year and the reasons thereof.

As far as we are concerned, we would like to point out that our review of the Financial Statements was carried out according to the codes of conducts for Statutory Auditors recommended by the National Chartered Accountants Committee (C.N.D.C.) and, pursuant to such principles, we abode by the provisions of law on Financial Statements, construed and integrated by the correct accounting standards set forth by National Chartered Accountants and Accountants Technicians Committees, in particular by the "Document on the presentation of financial information for non profit organisations" approved by the National Chartered Accountants Committee.

As far as we are concerned, we hereby certify as follows:

- The evaluation criteria described in the Explanatory Notes have been applied;
- Depreciations were calculated according to the economic-technical criteria illustrated by the Board of Directors in the Explanatory Notes;

PASSIVO

Patrimonio netto	1.559.129
Fondi vincolati per progetti	33.375.688
Trattamento di fine rapporto	46.878
Debiti	1.068.969
Ratei e risconti passivi	70.403
TOTALE PASSIVO	36.121.067

I conti d'ordine, il cui contenuto e variazioni sono illustrati nella Nota Integrativa, ammontano al 31 dicembre 2007 ad Euro 4.743.728=.

CONTO ECONOMICO**PROVENTI**

Proventi per progetti	14.686.717
Proventi da attività accessorie	72.404
Proventi finanziari	6.490
TOTALE PROVENTI	14.765.611

ONERI

Oneri per progetti	9.435.898
Oneri per attività di rendicontaz. e racc. fondi	1.149.968
Accant. (utilizzo) fondi vincolati per progetti	3.839.249
Personale e collaborazioni	444.589
Oneri di gestione sede	412.376
Ammortamenti	78.199
Partecipazioni altre attività	10.569
Oneri finanziari	859
Oneri straordinari	345
TOTALE ONERI	15.372.052
Disavanzo di gestione	-606.441
TOTALE ONERI A PAREGGIO	14.765.611

Il Consiglio di Amministrazione Vi ha fornito, nella sua Relazione sulla Gestione, informazioni sull'attività della Fondazione nell'esercizio appena trascorso.

Il Consiglio di Amministrazione, nella Nota Integrativa, ha fornito le informazioni e i dettagli richiesti per le singole voci del bilancio con particolare riferimento ai criteri di valutazione adottati, alle variazioni rispetto all'esercizio precedente e alle relative motivazioni.

Per quanto riguarda più specificamente le nostre funzioni, desideriamo darVi atto che il nostro esame sul bilancio è stato svolto secondo i principi di comportamento del Collegio Sindacale raccomandati dal C.N.D.C. e, in conformità a tali principi, abbiamo fatto riferimento alle norme di legge che disciplinano il bilancio d'esercizio, interpretate e integrate dai corretti principi contabili enunciati dai Consigli Nazionali dei Dottori Commercialisti e dei Ragionieri con particolare riguardo alle indicazioni del "Documento di presentazione di un sistema rappresentativo dei risultati di sintesi delle aziende non profit" approvato dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti.

Da parte nostra possiamo attestarVi quanto segue:

- sono stati applicati i criteri di valutazione descritti nella Nota Integrativa;
- gli ammortamenti sono stati calcolati secondo i criteri economico-tecnici illustrati nella Nota Integrativa dal Consiglio di Amministrazione;

- In the course of the financial year, we carried out an accounting and administrative control and supervised over compliance with the Law and the deed of incorporation;
- On closing the financial year, we reviewed and assessed the Financial Statements submitted to us by the Board of Directors and ascertained its consistency with the accounting results;
- The Foundation submitted the classified Financial Statements to Pricewaterhouse Coopers S.p.A. for auditing, in order to certify that the Financial Statements comply with the correct accounting standards.

We believed that the Financial Statements and the Management Report correspond to the results kept in the accounting books and entries and the Balance Sheet was evaluated in compliance with the instructions set forth by the “Document on the presentation of financial information for non profit organisations” approved by the National Chartered Accountants Committee and amended, where appropriate, to take the type of activity carried out by Cesvi into account.

We also certify that, in performing our duties:

- We supervised over the compliance with the Law, the by-laws and the abidance by the principles of good administration.
- We attended a members’ general meeting held in compliance with the by-laws and the legislative and regulatory provisions governing its functioning and we can reasonably

guarantee that the resolutions passed comply with the Law and the by-laws.

- We were given information by the Board of Directors regarding the general management trend and its expected developments.
- We got acquainted with and supervised over the suitability of the Foundation’s organisational structure.
- We assessed and supervised over the suitability of the administration and accounting system as well as on the reliability of latter to give a fair representation of operational items and we have no particular points to make in this respect.

We therefore give our favourable opinion on the approval of the Financial Statements as at 31/12/2007.

The Board of Statutory Auditors

Ms. Francesca Maconi

Mr. Dino Fumagalli

Mr. Alberto Finazzi

Bergamo, 10 April, 2008

- nel corso dell’esercizio abbiamo proceduto al controllo sulla tenuta della contabilità, al controllo dell’amministrazione e alla vigilanza sull’osservanza della legge e dell’atto costitutivo;
- in sede di chiusura abbiamo esaminato e verificato il bilancio sottopostoci dal Consiglio di Amministrazione, constatandone la corrispondenza con le risultanze della contabilità regolarmente tenuta;
- la Fondazione ha sottoposto la classificazione delle poste di bilancio e del suo contenuto alla revisione volontaria effettuata dalla società di revisione Pricewaterhouse Coopers S.p.A., per l’attestazione della conformità del bilancio ai corretti principi contabili.

A nostro giudizio, il bilancio corredato dalla relazione sulla gestione, corrisponde alle risultanze dei libri e delle scritture contabili e la valutazione del patrimonio sociale è stata effettuata in conformità alle indicazioni del “Documento di presentazione di un sistema rappresentativo dei risultati di sintesi delle aziende non profit” approvato dal Consiglio Nazionale dei Dottori commercialisti adattato, ove necessario, per tener conto del tipo di attività svolta dall’Associazione.

Attestiamo inoltre che nell’espletamento del nostro mandato:

- Abbiamo vigilato sull’osservanza della legge e dello statuto e sul rispetto dei principi di corretta amministrazione.
- Abbiamo partecipato a un’assemblea dei soci svoltasi nel rispetto delle norme statutarie, legislative e regolamentari

che ne disciplinano il funzionamento e per la quale possiamo ragionevolmente assicurare che le azioni deliberate sono conformi alla legge e allo Statuto Sociale.

- Abbiamo ottenuto dal Consiglio di Amministrazione informazioni sul generale andamento della gestione e sulla sua prevedibile evoluzione.
- Abbiamo acquisito conoscenza e vigilato sull’adeguatezza dell’assetto organizzativo della Fondazione.
- Abbiamo valutato e vigilato sull’adeguatezza del sistema amministrativo e contabile nonché sull’affidabilità di quest’ultimo a rappresentare correttamente i fatti di gestione e a tale riguardo non abbiamo osservazioni particolari da riferire.

Esprimiamo pertanto parere favorevole all’approvazione del bilancio al 31/12/2007.

Il Collegio Sindacale

Dott.ssa Francesca Maconi

Dott. Dino Fumagalli

Dott. Alberto Finazzi

Bergamo, lì 10 aprile 2008

AUDITORS' REPORT

To the Board of Directors of
Cesvi Fondazione Onlus

- 1 We have audited the financial statements of Cesvi Fondazione Onlus as of 31 December, 2007. These financial statements are the responsibility of Cesvi Fondazione Onlus's directors. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.
 - 2 We conducted our audit in accordance with the auditing standards. Those standards and criteria require that we plan and perform the audit to obtain the necessary assurance about whether the financial statements are free of material misstatement and, taken as a whole, are presented fairly. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by the directors. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.
- For the opinion on the financial statements of the prior period, which are presented for comparative purposes, reference is made to our report dated 20 April, 2007.
- 3 In our opinion, the financial statements of Cesvi Fondazione Onlus as of 31 December, 2007 comply with the accounting principles and criteria for their preparation illustrated in the Notes to the financial statements; accordingly, they give a true and fair view of the financial position and of the results of operations of the foundation.

Milan, 16 May, 2008

PricewaterhouseCoopers SpA

Signed by

Marco Palumbo
(Partner)

"This report has been translated from the original which was issued in accordance with Italian legislation solely for the convenience of international readers."

Sede legale e amministrativa: Milano 20149 Via Monte Rosa 91 Tel. 02/77861 Fax 02/7786240 Cap. Soc. 5.754.400,00 Euro i.v., C.F. e P. IVA e Reg. Imp. Milano 12979800155 Iscritta al n. 43 dell'Albo Consulenti - Adm. Unica Bari 79125 Viale della Repubblica 110 Tel. 0805429863 - Bologna 40122 Via delle Lanze 111 Tel. 051526611 - Brescia 25123 Via Borgo Pietro Wulmer 23 Tel. 0305870501 - Firenze 50129 Viale Milton 66 Tel. 0554527100 - Genova 16121 Piazza Dante 7 Tel. 01029041 - Napoli 80121 Piazza del Martiri 30 Tel. 08136181 - Padova 35137 Largo Europa 16 Tel. 049762677 - Palermo 90141 Via Marchese Ugo 90 Tel. 091348737 - Parma 43100 Viale Tanara 20A Tel. 0521342848 - Roma 00154 Largo Fouchet 29 Tel. 06570251 - Torino 10128 Corso Montevetro 37 Tel. 011596771 - Trieste 34125 Via Garibaldi 18 Tel. 040480781 - Udine 33100 Via Piccola 43 Tel. 043225789 - Verona 37122 Corso Porta Nuova 125 Tel. 0458002561

RELAZIONE DELLA SOCIETÀ DI REVISIONE SUL BILANCIO D'ESERCIZIO

AUDITORS' REPORT ON THE FINANCIAL STATEMENTS

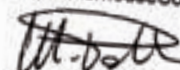
RELAZIONE DELLA SOCIETÀ' DI REVISIONE

Al Consiglio di Amministrazione di
Cesvi Fondazione Onlus

- 1 Abbiamo svolto la revisione contabile del bilancio d'esercizio di Cesvi Fondazione Onlus chiuso al 31 dicembre 2007. La responsabilità della redazione del bilancio compete al Consiglio di amministrazione di Cesvi Fondazione Onlus. E' nostra la responsabilità del giudizio professionale espresso sul bilancio e basato sulla revisione contabile.
 - 2 Il nostro esame è stato condotto secondo gli statuti principi di revisione. In conformità ai predetti principi la revisione è stata pianificata e svolta al fine di acquisire ogni elemento necessario per accertare se il bilancio d'esercizio sia viziato da errori significativi e se i risultati, nel suo complesso, attendibile. Il procedimento di revisione comprende l'esame, sulla base di verifiche a campione, degli elementi probativi a supporto dei saldi e delle informazioni contenute nel bilancio, nonché la valutazione dell'adeguatezza e della correttezza dei criteri contabili utilizzati e della ragionevolezza delle stime effettuate dagli amministratori. Riteniamo che il lavoro svolto fornisca una ragionevole base per l'espressione del nostro giudizio professionale.
 - 3 Per il giudizio relativo al bilancio dell'esercizio precedente, i cui dati sono presentati ai fini comparativi secondo quanto richiesto dalla legge, si fa riferimento alla relazione da noi emessa in data 20 aprile 2007.
- A nostro giudizio, il bilancio d'esercizio di Cesvi Fondazione Onlus al 31 dicembre 2007 è conforme alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione; esso pertanto è redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria e il risultato economico della fondazione.

Milano, 16 maggio 2008

PricewaterhouseCoopers SpA



Marco Palumbo
(Revisore contabile)

Sede legale e amministrativa: Milano 20149 Via Monte Rosa 91 Tel. 02/77861 Fax 02/7786240 Cap. Soc. 5.754.400,00 Euro i.v., C.F. e P. IVA e Reg. Imp. Milano 12979800155 Iscritta al n. 43 dell'Albo Consulenti - Adm. Unica Bari 79125 Viale della Repubblica 110 Tel. 0805429863 - Bologna 40122 Via delle Lanze 111 Tel. 051526611 - Brescia 25123 Via Borgo Pietro Wulmer 23 Tel. 0305870501 - Firenze 50129 Viale Milton 66 Tel. 0554527100 - Genova 16121 Piazza Dante 7 Tel. 01029041 - Napoli 80121 Piazza del Martiri 30 Tel. 08136181 - Padova 35137 Largo Europa 16 Tel. 049762677 - Palermo 90141 Via Marchese Ugo 90 Tel. 091348737 - Parma 43100 Viale Tanara 20A Tel. 0521342848 - Roma 00154 Largo Fouchet 29 Tel. 06570251 - Torino 10128 Corso Montevetro 37 Tel. 011596771 - Trieste 34125 Via Garibaldi 18 Tel. 040480781 - Udine 33100 Via Piccola 43 Tel. 043225789 - Verona 37122 Corso Porta Nuova 125 Tel. 0458002561